

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے۔

لُغَةُ الْقُرْآنِ

(عربی لازمی و قرآن مجید با ترجمہ)

لِصَّفِّ الثَّامِنِ

آٹھویں جماعت کے لیے



پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور

جملہ حقوق بحق پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور محفوظ ہیں۔

تیار کردہ: پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور۔

مسودہ تیار کردہ و منظور کردہ: وفاقی وزارت تعلیم حکومت پاکستان۔ اسلام آباد بموجب مراسلہ No.F-1-10-97/IE-IV مورخہ 17 نومبر 1997ء
اس کتاب کا کوئی حصہ نقل یا ترجمہ نہیں کیا جاسکتا اور نہ ہی کسی ٹیسٹ پیپر، گائیڈ بکس، خلاصہ جات، نوٹس یا امدادی کتب کی تیاری میں استعمال کیا جاسکتا ہے۔

زیر نگرانی:

جناب چوہدری منیر احمد

جوائنٹ ایجوکیشنل ایڈوائزر وزارت تعلیم حکومت پاکستان، اسلام آباد

مؤلفین:

- ✧ پروفیسر ڈاکٹر ظہور احمد ظہر
- ✧ پروفیسر ڈاکٹر سعید اللہ قاضی (مرحوم)
- ✧ پروفیسر افتخار احمد بھٹہ
- ✧ ڈاکٹر شبیر احمد منصور
- ✧ قاری سید شریف الہاشمی
- ✧ ڈاکٹر عبدالغنی
- ✧ پروفیسر عبدالجبار
- ✧ حافظ محمد اقبال
- ✧ پروفیسر ڈاکٹر محمد اسحاق قریشی
- ✧ ڈاکٹر ضیاء الحق
- ✧ پروفیسر ڈاکٹر احسان الحق
- ✧ جناب عبدالستار غوری
- ✧ حافظ نذرا احمد
- ✧ ڈاکٹر محمد سلیم
- ✧ حاجی عبدالخالق
- ✧ امتیاز خان

معاونین:

- ✧ ڈائریکٹر مسودات: فریدہ صادق
- ✧ نگران طباعت: ڈاکٹر فخر الزمان
- ✧ لے آؤٹ/ڈیزائننگ: حافظ انعام الحق
- ✧ ڈپٹی ڈائریکٹر (آرٹ اینڈ ڈیزائن): غلام محی الدین
- ✧ محمد صفر جاوید
- ✧ کمپوزنگ: عرفان شاہد

الْفَهْرِسْتُ

الْجُزْءُ الْأَوَّلُ

1			
1	الرَّوْجَةُ الْوَفِيَّةُ السَّيِّدَةُ خَدِيجَةُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا	:	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ 1
5	السَّنَةُ الْهَجْرِيَّةُ	:	الدَّرْسُ الثَّانِي 2
12	عَدْلُ عُمَرَ (رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ)	:	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ 3
17	الْبُعْلَةُ الْمُبَاهِدُ	:	الدَّرْسُ الرَّابِعُ 4
22	التُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ	:	الدَّرْسُ الْخَامِسُ 5
28	مِنْ عُلَمَاءِ الْمُسْلِمِينَ	:	الدَّرْسُ السَّادِسُ 6
33	نَظَرَةُ الْإِسْلَامِ لِلْخُمُورِ وَالْمُخَدَّرَاتِ	:	الدَّرْسُ السَّابِعُ 7
38	الْأَنْشِيدُ الْوَطَنِيَّةُ	:	الدَّرْسُ الثَّمَانِي 8
42			الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ وَمَعَانِيهَا

الْجُزْءُ الثَّانِي

46			
46	سُورَةُ يُسُفَ (آيات 1 تا 6)		الدَّرْسُ التَّاسِعُ 9
48	سُورَةُ يُسُفَ (آيات 7 تا 20)		الدَّرْسُ الْعَاشِرُ 10
52	سُورَةُ يُسُفَ (آيات 21 تا 29)		الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ 11
55	سُورَةُ يُسُفَ (آيات 30 تا 35)		الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ 12



57	(آيات 36 تا 42)	سُورَةُ يُوسُفَ	13	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ
60	(آيات 43 تا 49)	سُورَةُ يُوسُفَ	14	الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ
63	(آيات 50 تا 57)	سُورَةُ يُوسُفَ	15	الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ
66	(آيات 58 تا 68)	سُورَةُ يُوسُفَ	16	الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ
70	(آيات 69 تا 79)	سُورَةُ يُوسُفَ	17	الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ
74	(آيات 80 تا 93)	سُورَةُ يُوسُفَ	18	الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ
79	(آيات 94 تا 104)	سُورَةُ يُوسُفَ	19	الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ
83	(آيات 105 تا 111)	سُورَةُ يُوسُفَ	20	الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ
86	(آيات 1 تا 12)	سُورَةُ يُوسُفَ	21	الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ
88	(آيات 13 تا 32)	سُورَةُ يُوسُفَ	22	الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ
92	(آيات 33 تا 50)	سُورَةُ يُوسُفَ	23	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْعِشْرُونَ
96	(آيات 51 تا 67)	سُورَةُ يُوسُفَ	24	الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ
100	(آيات 68 تا 83)	سُورَةُ يُوسُفَ	25	الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ
104	(آيات 1 تا 10)	سُورَةُ الْحُجْرَاتِ	26	الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ
108	(آيات 11 تا 18)	سُورَةُ الْحُجْرَاتِ	27	الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ
112	(آيات 1 تا 38)	سُورَةُ الْوَاقِعَةِ	28	الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ
116	(آيات 39 تا 74)	سُورَةُ الْوَاقِعَةِ	29	الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ
120	(آيات 75 تا 96)	سُورَةُ الْوَاقِعَةِ	30	الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ
122				نصَابِ عَرَبِي



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ الزَّوْجَةُ الْوَفِيَّةُ السَّيِّدَةُ خَدِيجَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا

السَّيِّدَةُ خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ هِيَ الزَّوْجَةُ الْأُولَى لِلرَّسُولِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ أَسَنَّ مِنْهُ بِخَمْسَةِ عَشْرَةَ سَنَةً، عَاشَتْ فِي مَكَّةَ وَنَشَأَتْ فِي بَيْتِ شَرَفٍ وَعِغَى - فَقَدْ كَانَتْ أَشْرَفَ نِسَاءِ قُرَيْشٍ وَأَكْثَرَهُنَّ مَالًا -

سَافَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ فِي تِجَارَةٍ لَهَا إِلَى بِلَادِ الشَّامِ وَكَانَ مَعَهُ فِي تِلْكَ الرِّحْلَةِ غُلَامُهَا مَيْسِرَةُ الَّذِي رَأَى مِنْ أَمَانَتِهِ وَبَرَكَاتِهِ الشَّيْءَ الْكَثِيرَ وَعَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ لَهَا بِرَبْحٍ وَفَيْرٍ فَأُعْجِبَتْ بِهِ وَبِمَا سَبِعْتُهُ مِنْ أَخْبَارِهِ وَأَمَانَتِهِ تَزَوَّجَهَا الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْخَامِسَةِ وَالْعَشْرِينَ مِنْ عُمُرِهِ وَكَانَتْ هِيَ فِي الْأَرْبَعِينَ مِنْ عُمُرِهَا -

وَقَبْلَ الْبُعْثَةِ كَانَ يَخْلُو مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ بِغَارِ حِرَاءَ فَيَتَعَبَّدُ فِيهِ اللَّيَالِي الْعَدِيدَةَ وَيَنْقَطِعُ لِلْعِبَادَةِ فِي الْغَارِ حَتَّى نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فَرَجَعَ إِلَى خَدِيجَةَ مُرْتَجِفًا وَأَخْبَرَهَا الْخَبَرَ -
وَلَمَّا أَمَرَهُ اللَّهُ بِالدَّعْوَةِ إِلَيْهِ وَتَبْلِيغِ الرِّسَالَةِ، كَانَتْ خَدِيجَةُ أَوَّلَ مَنْ آمَنَ بِهِ وَشَارَكَتُهُ فِي كُلِّ مَا لَاقَاهُ مِنْ عَنَتٍ وَإِذَاءٍ وَهِيَ صَابِرَةٌ مُؤْمِنَةٌ وَعَاشَتْ مَعَهُ خَمْسًا وَعِشْرِينَ سَنَةً، مِنْهَا عَشْرُ سَنَاتٍ بَعْدَ الْبُعْثَةِ -

سُيِّيَ الْعَامُ الَّذِي مَاتَتْ فِيهِ خَدِيجَةُ وَمَاتَ فِيهِ أَبُو طَالِبٍ عَمُّ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ "عَامَ الْحُزْنِ" وَعَاشَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَفِيَّهَا لَهَا وَحَافِظًا لِحُسْنِ عِشْرَتِهَا وَكَانَ يَقُولُ عَنْهَا: "أَمَنْتُ بِئِي حِينَ كَفَرْتُ بِالنَّاسِ وَصَدَّقْتَنِي حِينَ كَذَّبْتَنِي النَّاسُ وَوَأَسْطَنِي بِهَا إِذْ حَرَمَنِي النَّاسُ وَرَزَقَنِي اللَّهُ مِنْهَا الْوَلَدَ" وَكَذَا سِئِلَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاثَمَ النَّبِيِّينَ إِلَيْهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا بَعْدَ وَفَاتِهَا قَالَ: "أَبْصَرْتُهَا عَلَى نَهْرٍ مِنَ الْجَنَّةِ فِي بَيْتٍ مِنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ -"

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَجَزَاهَا عَنِ الْمُؤْمِنَاتِ الصَّابِرَاتِ خَيْرَ الْجَزَاءِ -

الكلمات الجديدة

* أَسُنُّ * * وَفِيرٌ * * يَخْلُو * * عَنَتْ *
* صَخْبٌ * * نَصَبٌ * * لَاقَى * *

التراكيب الجديدة

* سَافَرَ فِي تِجَارَةٍ لَهَا * * نَشَأْتُ فِي بَيْتِ شَرَفٍ وَغَنَى * * يَخْلُو بِغَارِ حِرَاءٍ *
* صَدَّقْتَنِي حِينَ كَذَّبَنِي النَّاسُ * * لَا صَخْبَ فِيهَا وَلَا نَصَبَ * *

التدريبات

التدريبات الأولى

أجب عما يأتي:

- ١- متى تزوج رسول الله ﷺ غائم النبيين ﷺ وأصحابه وسلم؟ السيدة خديجة رضي الله تعالى عنها؟
- ٢- متى تعرفت السيدة خديجة رضي الله تعالى عنها على محمد رسول الله ﷺ غائم النبيين ﷺ وأصحابه وسلم؟
- ٣- كم سنة عاشت خديجة رضي الله تعالى عنها مع النبي ﷺ غائم النبيين ﷺ وأصحابه وسلم؟
- ٤- ما هو عام الحزن في حياة النبي ﷺ غائم النبيين ﷺ وأصحابه وسلم؟
- ٥- ما صفات الوفاء التي وصف بها النبي ﷺ غائم النبيين ﷺ وأصحابه وسلم؟ السيدة خديجة رضي الله تعالى عنها؟

المركب العددي

- ١- عاشت خديجة رضي الله تعالى عنها مع رسول الله ﷺ غائم النبيين ﷺ وأصحابه وسلم خمسا وعشرين سنة.
- ٢- حصلت الطالبة على إحدى وسبعين درجة من المائة.

- ٣- في القصيدة سبعة وخمسون بيتاً.
٤- في الجامعة مائة طالبة وألف طالب.

القاعدة:

العقود ملحقه بجمع المذكر السالم ماعدا عشرا وتغرب اعرابه.
المعدود في المركب العددي من احد عشر الى تسع وتسعين يكون مفردا منصوبا.
الباية تستخدم مؤنثا والالف يستخدم مذكرا.
المعدود للباية والالف يكون مفردا مجرورا.

التدريب الثاني

املا الفراغ بوضع العدد المناسب مما بين القوسين فيما يلي:

- ١- في الموقف سيارة (خمس، مائة، ثمان وعشرون)
٢- في السيارة مسافرا (ستة وثلثون، تسعة، ألف)
٣- اشتريت الحقيبة ب (سبع مائة، خمسين)
٤- في الساعة الواحدة دقيقة (ستين، ستون، مائة)
٥- ثمن الكرسي (تسع، ثمانون، ألف)

التدريب الثالث

أجب عن الأسئلة مستعينا بالعدد المكتوب أمام كل منها بالحروف.

- ١- كم كان عمر محمد رسول الله ﷺ قائم النبيين وآصحابه وسلم عند ما تزوج خديجة رضي الله تعالى عنها؟
٢- كم فضلا في العهد للمستوى الابتدائي؟
٣- كم حجرة في المعهد؟
٤- كم أستاذا جديدا في المدرسة؟

* يقوم المعلم بشرح الأمثلة للطلاب واستخراج القواعد وتوضيحها لهم

۴- مَنْ كَمْ طَالِبٍ يَتَكَوَّنُ الْمُسْتَوَى الدِّرَاسِيَّ الْوَاحِدُ؟

۵- كَمْ طَالِبًا فِي الْجَامِعَةِ؟

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

ضَعِ التَّيْبِيزَ الْمُنَاسِبَ مَكَانَ النُّقْطِ فِيمَا يَأْتِي

۱- لِعَمْرٍ خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ

۲- عِنْدَ عَمْرٍِ وَتِسْعَ عَشْرَةَ

۳- حَلَلْتُ مِائَةً

۴- فِي الْفَصْلِ إِحْدَى وَعِشْرُونَ

۵- نَجَحَ فِي الْإِمْتِحَانِ اثْنَانِ وَخَمْسُونَ

۶- قَرَأْتُ مِنَ الْكِتَابِ أَلْفَ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ

(تَعْبِيرٌ تَحْرِيرِيٌّ)

السَّيِّدَةُ خَدِيجَةُ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا)

* غَنِيَّةٌ * مُؤَمِّنَةٌ * صَابِرَةٌ * وَفِيَّةٌ

اُكْتُبْ عَشْرَةَ أُسْطُرٍ عَنِ السَّيِّدَةِ خَدِيجَةَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا) وَصِفَاتِهَا الَّتِي أَمَّا مَكَانَ

التَّدرِيبُ السَّادِسُ

تَرْجُمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ

۱- سيدة خديجة رضي الله عنها كملہ کے ایک شریف اور مالدار گھرانے کی خاتون تھیں۔

۲- رسول اللہ ﷺ غائم البین الیہ وأصحابہ وسلم سیدہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کا مال لے کر تجارت کے لیے شام گئے۔

۳- حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے چالیس سال کی عمر میں رسول اللہ ﷺ غائم البین الیہ وأصحابہ وسلم سے شادی کی۔

۴- حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا سب سے پہلے رسول اللہ ﷺ غائم البین الیہ وأصحابہ وسلم پر ایمان لائیں۔

۵- سکول کی سولہ بات نے سیدہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں مضمون لکھا۔

السنة الهجرية

الدرس الثاني

سعيد: (لصديقهِ عليّ): هل تعرف أيام الأسبوع؟

علي: نعم: فقد تعلمتها من التقويم وهي سبعة أيام-

سعيد: ما هو أول أيام الأسبوع؟

علي: أول أيام الأسبوع يوم الجمعة وبقية الأيام هي: يوم السبت ويوم الأحد ويوم الإثنين ويوم الثلاثاء ويوم الأربعاء ويوم الخميس-

سعيد: وما هي شهور السنة الهجرية؟

علي: هي محرم، صفر، ربيع الأول، ربيع الثاني، جمادى الأولى، جمادى الثانية، رجب، شعبان، رمضان، شوال، ذو القعدة، ذو الحجة-

سعيد: وفي أي شهر ولد النبي ﷺ؟

علي: قد ولد النبي ﷺ في ربيع الأول وفيه هاجر إلى المدينة وفيه لحق بالرفيق الأعلى-

سعيد: ومتى نزل القرآن الكريم؟

علي: قد نزل القرآن الكريم في شهر رمضان وفيه يصوم المسلمون وفي أول يوم من شهر شوال يحتفلون بعيد الفطر كما يحتفلون بعيد الأضحى في ذي الحجة-

سعيد: ومتى يحج المسلمون؟

علي: المسلمون يحجون إلى بيت الله الحرام في شهر ذي الحجة-

سعيد: ومتى بدأت السنة الهجرية؟

علي: قد بدأت في عهد الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه فهو أول من استخدم هذا التاريخ.

سعيد: كم مدة الشهر الهجري؟

علي: تسعة وعشرون يوماً وأحياناً ثلاثون يوماً فيتكون الشهر القمري من أربعة أسابيع وبعض الأيام.

سعيد: ويؤدّي المسلمون صلاة الجمعة في المسجد الجامع!

علي: نعم! هذا صحيح وتجمع المسلمين في صلاة الجمعة يزيد على عددهم في الصلوات الخمس ويزيد عليه عددهم في العيدين وأكبر تجمع المسلمين في الحج على صعيد واحد من عرفات.

سعيد: وهل تعطّل الدوائر الحكومية أيام الحج والعيدين؟

علي: نعم! في هذه المناسبات تعطّل الدوائر الحكومية في البلاد الإسلامية.

الكلمات والتراكيب الجديدة

- * أَسَنَّهُ
- * يَحْتَفِلُ
- * تَجَمُّعٌ
- * أَكْبَرُ تَجَمُّعٍ
- * صَعِيدٌ وَاحِدٌ
- * الْمُنَاسَبَاتُ
- * تُعَطِّلُ
- * الدَّوَائِرُ الْحُكُومِيَّةُ

التدريبات

التدريب الأول

صِّغِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:

- * أَسَنَّهُ
- * يَحْتَفِلُ
- * تَجَمُّعٌ
- * صَعِيدٌ وَاحِدٌ
- * الْمُنَاسَبَاتُ
- * تُعَطِّلُ
- * دَائِرَةُ حُكُومِيَّةٌ

التدريب الثاني

اخْتَرِ الْإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ مِنَ الْإِجَابَاتِ الْمُتَعَدِّدَةِ الْآتِيَةِ

١- الشَّهْرُ الَّذِي يَجِبُ عَلَى النَّاسِ صَوْمُهُ

- * شَهْرُ رَجَبٍ
- * شَهْرُ رَمَضَانَ
- * شَهْرُ مُحَرَّمٍ

٢- تَبْدَأُ السَّنَةُ الْهَجْرِيَّةُ بِشَهْرِ

- * مُحَرَّمٍ
- * شَعْبَانَ
- * ذِي الْقَعْدَةِ

٣- يَتَمُّ الْحَجُّ فِي شَهْرٍ

* شَوَّالٍ

* ذِي الْحِجَّةِ

* صَفَرَ

٤- فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ:

* نَزَلَ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ

* وَوُلِدَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

* يَحْتَفَلُ الْمُسْلِمُونَ بِعِيدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ

٥- أَكْبَرُ تَجَمُّعٍ لِلْمُسْلِمِينَ فِي:

* يَوْمِ الْجُمُعَةِ

* مُنَاسَبَةِ الْعِيدَيْنِ

* مُنَاسَبَةِ الْحَجِّ

التدريب الثالث

هَاتِ اسْئَلَةً لِلْأَجْوِبَةِ التَّالِيَةِ:

١-

تَبْدَأُ السَّنَةُ الْهَجْرِيَّةُ بِشَهْرٍ مُحَرَّمٍ

٢-

أَوَّلُ مَنْ اسْتَخْدَمَ التَّارِيخَ الْهَجْرِيَّ الْخَلِيفَةُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ)

٣-

يَحْتَفِلُ الْمُسْلِمُونَ بِعِيدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ فِي أَوَّلِ يَوْمٍ مِنْ شَهْرِ شَوَّالٍ

-٣

فِي شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ يَحُجُّ الْمُسْلِمُونَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ

-٥

تُعْطَى الدَّوَائِرُ الْحُكُومِيَّةُ فِي الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ

الْجُمْلَةُ الْإِسْتِفْهَامِيَّةُ

الْأَمْثَلَةُ:

- ١- أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خُلُقًا أَمْ السَّمَاءُ بِنَاهَا؟
- ٢- يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ؟
- ٣- هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ؟
- ٤- مَاذَا أَنْتُمْ فَاعِلُونَ؟
- ٥- فِي أَيِّ مَكَانٍ تَسْكُنُ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ؟
- ٦- كَمْ ثَمَنُ هَذِهِ السَّاعَةِ؟
- ٧- مَتَى نَصَرَ اللَّهُ؟
- ٨- يُسْأَلُ أَيْ لَكَ هَذَا؟

الْقَاعِدَةُ:

- ١- أَدَوَاتُ الْإِسْتِفْهَامِ هِيَ الْهَمْزَةُ وَهَلْ وَمَنْ وَمَا وَمَاذَا وَأَيُّ، أَيَّةٌ، وَأَنْ، وَأَيَّانَ، وَكَمْ وَكَيْفَ وَبَعْضُ الظُّرُوفِ مِثْلُ مَتَى وَأَيْنَ.
- ٢- مَا وَكَمْ وَكَيْفَ وَمَتَى وَأَيْنَ تَصْلُحُ لِلدُّخُولِ عَلَى الْإِسْمِ الْمَفْرَدِ

* يقوم المعلم بشرح الامثلة للطلاب واسخراج القاعدة وتوضيحها لهم

- ٣- الهمزة وهل وماذا وكيف ومتى وأين تدخل على الجملتين الإسيبة والفعلية
- ٤- أي/ آية تلامان الإضافة
- ٥- كم، تقبل الإضافة إلى غير هافتخرج مع الإضافة عن معنى الإستفهام-
- ٦- تدخل الهمزة على الجملتين المثبتة والمنفية فتكون لها الصدارة على النفي-
- ٧- كل الأدوات فيما عدا الهمزة وهل وكيف قد يسبقها حرف الجر-
- ٨- هل والهمزة حرفان وبقيّة الأدوات أسماء-

التدريب الرابع

أدخل أدوات الإستفهام الآتية في جمل من عندك وبيّن نوع هذه الجمل
(إسيبة، فعلية، مثبتة، منفية)

البيثال: أرعيت الذي يكذب بالدين؟

ما أسبك؟ ماذا أنت فاعل؟

- * أ * هل * متى * أين * كم * كيف * من
- * ما * ماذا * أي * آية * أني * أياك

التدريب الخامس

حول الجمل الآتية إلى جمل إستفهامية-

- ١- يحتفل المسلمون بعيد الأضحى المبارك-
- ٢- يلتقي الناس في المسجد في كل صلاة-
- ٣- لا يأس مع الحياة-
- ٤- لا أذهب إلى المسجد إلا متطهراً-
- ٥- بخمسين رويبة اشتريت القلم-

۶۔ اللہ قادرِ علیٰ ان یُحییَ المَوْتی۔

۷۔ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ۔

التَّدریبُ السَّادِسُ

اَكْمِلْ مَا يَأْتِي بِوَضْعِ اَدَاةِ الْاِسْتِفْهَامِ۔

- ۱۔ بَنَى مَسْجِدًا فَيُصَلُّ؟
- ۲۔ يَقَعُ الْمَسْجِدُ الْحَرَامِ؟
- ۳۔ تَوَلَّى أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ الْخِلَافَةَ؟
- ۴۔ رُوِيَتْ اِسْتِرْتِيتَ هَذَا الرِّدَاءُ؟

قَالَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ:

- ۵۔ لَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ؟
- ۶۔ رَعَيْتَ الَّذِي يُكذِّبُ بِالْأَيْدِي؟
- ۷۔ يَا أَيُّنِي بَعْرُ شَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ؟
- ۸۔ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ _____ مَرُّسَهَا۔

التَّدریبُ السَّابِعُ

تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

- ۱۔ کیسا سنہ ہجری کا اجرا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دور خلافت میں ہوا؟
- ۲۔ ہجری مہینے میں کبھی اتیس دن ہوتے ہیں اور کبھی تیس دن ہوتے ہیں۔
- ۳۔ عیدین کے مواقع پر مسلمان کہاں اکٹھے ہو کر نماز ادا کرتے ہیں۔
- ۴۔ مسلمانوں کا سالانہ اجتماع کب ہوتا ہے۔
- ۵۔ مسلمان پنجگانہ نمازیں مسجد میں ادا کرتے ہیں۔

عَدْلُ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ)

لَمْ يُعْرِفْ أَحَدٌ بِالْعَدْلِ بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ كَمَا عُرِفَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) كَانَ عَادِلًا حِينَ يُنْصَفُ الضَّعِيفَ مِنَ الْقَوِيِّ وَحِينَ يُنْصَفُ النَّاسَ مِنْ نَفْسِهِ - وَالرِّوَايَاتُ كَثِيرَةٌ عَنْ عَدْلِهِ كَمَا قَالُوا إِنَّ مِصْرِيًّا تَسَابَقَ مَعَ أَحَدِ أَبْنَاءِ عُمَرَ وَبْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا) فَسَبَقَهُ فَإِذَا أَحْسَسَ ابْنُ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) وَبِالْهَزِيمَةِ ضَرَبَ الْبِصْرِيَّ وَقَالَ لَهُ: أَنَا ابْنُ الْأَكْرَمِينَ، عِنْدِي قَصْدٌ الْبِصْرِيَّ الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ إِلَى عُمَرَ فَشَكَمَا وَقَعَ لَهُ حَتَّى إِذَا سَمِعَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) شَكَوَى الْبِصْرِيَّ أَرْسَلَ شَخْصًا لِيَسْتَقْدِمَ ابْنَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) وَإِلَى الْمَدِينَةَ فَلَمَّا حَضَرَ سَمِعَ مِنْهُ مَا عِنْدَهُ فَتَبَتَ لَهُ صِدْقُ الْبِصْرِيَّ فَأَوْقَفَهُمَا أَمَامَهُ، وَأَمَرَ الْبِصْرِيَّ أَنْ يُضْرَبَ ابْنُ عُمَرَ وَقَالَ لَهُ: اضْرِبْ ابْنَ الْأَكْرَمِينَ - وَكَانَ أَبُوهُ عُمَرُ وَبْنُ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا) حَاضِرًا فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ عُمَرُ قَائِلًا: يَا عَمْرُو مَتَى اسْتَعْبَدْتُمُ النَّاسَ وَقَدْ وَلَدْتَهُمْ أُمَّهَاتُهُمْ أَحْرَارًا -

وَذَاتَ يَوْمٍ كَانَ عُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) واقفًا على منبرٍ مَسْجِدِ الرَّسُولِ خَاتَمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ مُنَدِّدًا بِالْبُغَالَةِ فِي الْبُهُورِ - فَجَاءَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَنَظَرَتْ إِلَيْهِ وَقَالَتْ: أَيُعْطِينَا اللَّهُ قِنْطَارًا وَيَبْنَعُنَا عُمَرُ؟ فَقَالَ عُمَرُ: وَمَا ذَلِكَ؟ قَالَتْ: يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى:

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۖ
اتَّخِذُوا مِنْهُ بُهْتَانًا ۖ إِنَّهُ مُبِينٌ (النِّسَاءُ: ٢٠)

فَسَكَتَ عُمَرُ لِحِظَةٍ رَاجِعٍ فِيهَا نَفْسُهُ فَعَرَفَ أَنَّهُ أَخْطَأَ وَقَالَ أَمَامَ النَّاسِ: أَخْطَأْتُ عُمَرَ وَأَصَابَتْ امْرَأَةٌ -

وَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ بِلَادِ الرُّومِ إِلَى الْمَدِينَةِ، وَلَهُ حَاجَةٌ عِنْدَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَلَمَّا بَلَغَ الْمَدِينَةَ سَأَلَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُ ذَهَبَ لِيَسْتَرِيحَ قَلِيلًا فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ، فَذَهَبَ إِلَى

المَوْضِعَ وَوَجَدَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مُسْتَلْقِيًا فِي ظِلِّ الشَّجَرَةِ نَائِمًا فَقَالَ الرَّجُلُ: عَدَلْتَ فَأَمِنْتَ فَنِمْتَ
يَا عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

كَانَ عُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) يَرَى نَفْسَهُ مَسْئُولًا عَنِ رَعِيَّتِهِ وَكَانَ حَرِيصًا عَلَى ذَلِكَ حَتَّى قَالَ:
"لَوْ أَنَّ دَابَّةً عَثَرْتُ بِالْعِرَاقِ لَكُنْتُ مَسْئُولًا عَنْهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ."

الكلمات الجديدة

* يُنْصَفُ	* مُنَدِّدًا	* أَلْمُهُورُ
* بُهْتَانًا	* إِثْمًا	* مُبِينًا
* رَاجِعٌ	* مُسْتَلْقِيًا	* قَنْطَارٌ

التراكيب الجديدة

- * حِينَ يُنْصَفُ النَّاسُ مِنْ نَفْسِهِ.
- * فَلَمَّا حَضَرَ سَبْعَ مِنْهُ.
- * أَنَا ابْنُ الْأَكْرَمِينَ.
- * عَدَلْتَ فَأَمِنْتَ فَنِمْتَ.
- * الرِّوَايَاتُ كَثِيرَةٌ عَنْ عَدْلِهِ.
- * أَعْطَيْنَا اللَّهُ وَيَنْعُنَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ.
- * اتَّخَذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا.

التدريبات

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- بِمَاذَا عُرِفَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ؟
- ٢- لِمَاذَا ضَرَبَ ابْنُ عَمْرٍو الْبَصْرِيَّ؟
- ٣- مَتَى قَصَدَ الشَّابُّ الْبَصْرِيُّ الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ؟
- ٤- مَاذَا قَالَتِ الْمَرْأَةُ لِعَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ كَانَ فَوْقَ الْبُنْبُرِ؟
- ٥- أَيْنَ كَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عِنْدَ مَا جَاءَهُ الرَّجُلُ الرَّومِيُّ؟

التدريب الثاني

أكمل:

- * عُرِفَ عَنْ عُمَرَ بْنِ _____ أَنَّهُ كَانَ عَادِلًا بَيْنَ _____ حَتَّى لَقَدْ كَانَ يُنْصِفُهُمْ
_____ نَفْسِهِ.
- * كَانَ عَادِلًا حِينَ _____ الرَّجُلِ الْبَصْرِيِّ مِنْ أَحَدٍ _____
كَانَ _____ يَرَى _____ مَسْئُولًا عَنْ رَعِيَّتِهِ.

القواعد النحوية

الأمثلة:

- * تَفْعِيلٌ (١) سَهْلٌ، يَسْهَلُ: سَهْلٌ، يُسَهِّلُ، تَسْهِيلاً
- * إِفْعَالٌ (٢) نَتَجَ، يَنْتَجُ: أَنْتَجَ، يُنْتَجُ، إِنْتَاجًا
- * مُفَاعَلَةٌ (٣) ضَرَبَ، يَضْرِبُ: ضَارَبَ، يُضَارِبُ، مُضَارَبَةً

- * اِفْتَعَلَ (٣) قَصَدَ ، يَقْصِدُ : اِقْتَصَدَ ، يَقْتَصِدُ ، اِقْتِصَادًا
- * تَفَعَّلَ (٥) غَلَبَ ، يَغْلِبُ : تَغَلَّبَ ، يَتَغَلَّبُ ، تَغْلِبًا
- * تَفَاعَلَ (٦) عَانَ ، يَعْوُنُ : تَعَاوَنَ ، يَتَعَاوَنُ ، تَعَاوُنًا
- * اِنْفَعَلَ (٤) قَلَبَ ، يَقْلِبُ : اِنْقَلَبَ ، يَنْقَلِبُ ، اِنْقِلَابًا
- * اِسْتَفْعَلَ (٨) ثَمَرَ ، يَثْمُرُ : اِسْتَثْمَرَ ، يَسْتَثْمِرُ ، اِسْتِثْمَارًا

القاعدة:

يَكُونُ الْفِعْلُ ثَلَاثِيًّا مَزِيدًا فِيهِ إِذَا أُضِيفَ حَرْفُ زَائِدٍ إِلَى الْحُرُوفِ الثَّلَاثَةِ الْأَصْلِيَّةِ وَمِنْ أَشْهَرِ أَبْوَابِهَا التَّفْعِيلُ وَالْإِفْعَالُ وَالْمُفَاعَلَةُ وَالْإِفْتِعَالُ وَالتَّفَعُّلُ وَالتَّفَاعُلُ وَالْإِنْفِعَالُ وَالْإِسْتِفْعَالُ كَمَا فِي الْأُمَثَلَةِ مِنْ ١ إِلَى ٨ -

التدريب الثالث

حَوِّلْ مَا يَأْتِي مِنَ الْأَفْعَالِ إِلَى بَابِ التَّفْعِيلِ ثُمَّ إِلَى بَابِ الْمُفَاعَلَةِ:

* صَنَعَ * شَرَعَ * وَفَرَ * صَرَفَ * سَهَّلَ

التدريب الرابع

حَوِّلْ مَا يَأْتِي إِلَى بَابِ الْإِسْتِفْعَالِ:

* قَبَلَ * غَلَّ * عَمَرَ * خَبَرَ * فَهَمَ

التدريب الخامس

رَتِّبِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بِحَيْثُ يَتَكَوَّنُ مِنْهَا مَوْضُوعٌ بِعُنْوَانِ:

* بَعْضُ أَعْمَالِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ)

* تُوُفِّيَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَنَةَ ٢٣ هـ -

نَفْسُ الْمَلَا حَظَّةِ السَّابِقَةِ -

- وَمِنْ أَعْمَالِهِ وَضَعُ التَّارِيخِ الْهَجْرِيِّ وَجَعَلَ بِدَايَتَهُ شَهْرَ الْمُحَرَّمِ -
- فَقَدْ تَمَّ فِي خِلَافَتِهِ بِنَاءُ مَدِينَتَيْ الْكُوفَةِ وَالْبَصْرَةِ فِي الْعِرَاقِ وَالْفُسْطَاطِ فِي مِصْرَ -
- لِعَمْرِ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَعْمَالٌ مَجِيدَةٌ اِحْتَفَظَ بِهَا التَّارِيخُ -
- وَلَمَّا كَثُرَتْ مَوَارِدُ الدَّوْلَةِ فِي عَهْدِهِ مِنْ جَزْيَةٍ وَخَرَاجٍ وَزَكَاةٍ دَوَّنَ الدَّوَائِينَ
- دِيْوَانًا لِلْجُنْدِ وَدِيْوَانًا لِلْخَرَاجِ وَدِيْوَانًا لِأَرْزَاقِ الْمُسْلِمِينَ -
- وَكَانَتْ مُدَّةُ خِلَافَتِهِ عَشْرَ سِنَوَاتٍ وَسِتَّةَ أَشْهُرٍ وَأَرْبَعَةَ أَيَّامٍ -

التدريب السادس

ترجمہ إلى العربية:

- ۱- عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب خلیفہ بنے تو انھوں نے انقلابی اصلاحات کیں۔
- ۲- آپ رضی اللہ عنہ اپنے عمال میں کوئی خامی دیکھتے تو سختی سے محاسبہ کرتے۔
- ۳- آپ رضی اللہ عنہ بھیس بدل کر رات کے وقت مدینہ منورہ کی گلیوں میں پھرتے تھے۔
- ۴- مہر کے مسئلہ میں انھیں ایک عورت نے لاجواب کر دیا۔
- ۵- روم کے سفیر نے انھیں درخت کے نیچے گہری نیند میں دیکھا۔

المعلم المجاهد

الدرس الرابع

مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ (رضي الله عنه) نشأ في مكة المكرمة في بيتٍ عِزٍّ وشرَفٍ فقد كان أبوه من أشرف قريشٍ وصاحب مالٍ وثروةٍ.

وحين جاءت الدعوة الإسلامية أسلم مُصْعَبُ (رضي الله عنه) وكان من السابقين الأولين وآثر الإيمان والزهد على الكفر والضلالة.

ولما طلب أهل يثرب من النبي (صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم) رجلاً من أصحابه يعلمهم القرآن ويفقههم في الدين، اختاره رسول الله (صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم) من بين أصحابه، ليعلم المسلمين من الأنصار القرآن الكريم وأحكام الدين.

وحمل مُصْعَبُ (رضي الله عنه) الأمانة مستعيناً بما أنعم الله عليه من عقلٍ راجحٍ وخلقٍ كريمٍ وإيمانٍ راسخٍ فأحبه الأنصار وأقبلوا على دين الإسلام أفواجا، وامتلات قلوبهم بالإيمان وآيات الله البينات.

وعندما وصل مُصْعَبُ (رضي الله عنه) إلى المدينة المنورة لم يكن بها إلا اثنا عشر مسلماً ولم يرض بينهم سوى بضعة أشهر حتى أقبلوا على الإسلام بحبٍ وإيمانٍ وزاد عددهم وتمكن الإيمان من قلوبهم.

وكان مُصْعَبُ (رضي الله عنه) من المهاجرين الأولين فقد هاجر إلى الحبشة مع المسلمين وكان عددهم ثلاثة وثمانين رجلاً ما عدا النساء والأطفال.

كما هاجر مع الرسول خاتم النبيين صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم إلى المدينة المنورة وحمل راية الجهاد في غزوة بدر في السنة الثانية للهجرة وانتصر فيها المسلمون انتصاراً

عَظِيمًا-

وَكَذَلِكَ حَمَلَ الرَّايَةَ فِي غَزْوَةِ أُحُدٍ فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ لِلْهَجْرَةِ وَدَفَعَ عَنِ الْإِسْلَامِ دِفَاعَ الْأَبْطَالِ
وَلَمْ يَثْرِكِ الرَّايَةَ مِنْ يَدِهِ حَتَّى سَقَطَ شَهِيدًا وَهُوَ يَرْفَعُ رَايَةَ الْإِسْلَامِ-

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَن قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَن
يَنْتَظِرُ ۗ وَمَا بَدَلُوا بُدْيَلًا ۝۳۳ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنْفِقِينَ إِن
شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝۳۳ (الاحزاب: ۲۳-۲۴)

فَلْيَكُنْ هُوَ وَأَمْثَالُهُ قُدْوَةً لَّنَا فِي حَيَاتِنَا-

الكلمات الجديدة

عَزُ * آثَرُ * أَلْبَيِّنَاتُ * رَايَةٌ * نَحْبٌ *
تَبْدِيلًا * غَفُورٌ * يَثْرِبُ * رَاجِعٌ

التَّرَاكِيِبُ الْجَدِيدَةُ

فِي بَيْتِ عَزٍّ وَشَرَفٍ * آثَرُ الْإِيْمَانِ عَلَى الْكُفْرِ-
حَمَلَ الْأَمَانَةَ * حَمَلَ رَايَةَ الْجِهَادِ
حَتَّى سَقَطَ شَهِيدًا * صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ
وَمِنْهُمْ مَن يَنْتَظِرُ * وَ مَا بَدَّلُوا بُدْيَلًا

التدريبات

التدريب الأول

أجب عما يأتي:

- ١- أين نشأ مُصعبُ بنُ عُميرِ (رضي الله تعالى عنه)؟
- ٢- ما الدليلُ على حُبِّهِ للإسلامِ؟
- ٣- لماذا بعثه رسولُ الله ﷺ لأهلِ يثربِ؟
- ٤- كيف دافع مُصعبُ بنُ عُميرِ (رضي الله تعالى عنه) عن رايةِ الإسلامِ في غزوةِ أُحدِ؟
- ٥- لماذا نعدُّ مُصعباً (رضي الله تعالى عنه) من السابقين الأولين؟

التدريب الثاني

(خاطب بالعبارة الآتية المفردة والمثنى والجمع بنوعيه المذكر والمؤنث)
 "أنت تأمرُ بالخيرِ وتحرضُ على أن تُساعدَ الناسَ -"

القواعد النحوية

الأمثلة:

- ١- تَبَسَّمتْ فَاطِمَةُ ضاحِكَةً مِنْ قَوْلِ أَخْتِهَا-
- ٢- جَاءَ الْمُعَلِّمُونَ وَفِي أَيْدِيهِمْ كُتُبٌ-
- ٣- مَرَّتِ السَّيَّارَةُ مُسرِعَةً-
- ٤- رَأَيْتُ الْوَلَدَ يَكْتُبُ دَرَسَةً-
- ٥- مَا عَهِلُوا إِلَّا كَارِهِينَ-

القاعدة: الحال و ذو الحال

- ١- الحال وصفٌ يُبين هَيْئَةَ الفاعِلِ أو المفعولِ بِهِ أو كليهما وَقتَ حَدُوثِ الفِعْلِ-
- ٣- قَدْ يَكُونُ الحالُ مُفْرَدًا وَ قَدْ يَكُونُ جُمْلَةً اسْمِيَّةً أَوْ فِعْلِيَّةً-
- ٢- إِذَا كَانَ الحالُ جُمْلَةً فَلَا بُدَّ فِيهَا مِنْ ضَمِيرٍ رَابِطٍ يَرْجِعُ إِلَى ذِي الحالِ-
- ٥- إِذَا كَانَ الحالُ جُمْلَةً اسْمِيَّةً فَهِيَ تَبْدَأُ بِالْوَاوِ-
- ٦- الحالُ مِنَ المَنْصُوبَاتِ وَيَكُونُ نَكْرَةً وَأَمَّا ذُو الحالِ فَيَكُونُ مَعْرِفَةً-
- ٤- الحالُ يُطَابِقُ ذَا الحالِ فِي التَّنْذِيرِ وَالتَّانِيثِ وَكَذَلِكَ فِي الإِفْرَادِ وَالتَّثْنِيَةِ وَالجَمْعِ-
- ٨-

التدريب الثالث

أَكْمِلِ الجُمْلَةَ الآتِيَةَ بِوَضْعِ كَلِمَةٍ أَوْ عِبَارَةٍ مُنَاسِبَةٍ فِيمَا بَيْنَ القَوْسَيْنِ:

- ١- رَأَيْتُهُ _____ فِي مَكْتَبِهِ- (جَالِسٌ، جَالِسَانٍ، جَالِسًا، جَالِسَةً)
 - ٢- جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى بَيْتِهَا _____ (مُسْرِعَةً، مُسْرِعَةً، مُسْرِعًا، مُسْرِعَةً)
 - ٣- وَجَدْتُ الأبَابِينَ _____ (مَفْتُوحَةً، مَفْتُوحًا، مَفْتُوحٌ، مَفْتُوحِينَ)
 - ٤- دَخَلُوا فِي البَيْتِ _____
- (وَهُوَ مَسْرُورٌ، هُمْ مَسْرُورُونَ، الْمَسْرُورِينَ، وَهُمْ مَسْرُورُونَ)

التدريب الرابع

اقْرَأ مَا يَأْتِي مِنَ الجُمْلِ ثُمَّ عَيِّنْ فِيهَا الحالَ وَبَيِّنْ نَوْعَهُ:

- ١- فَتَبَسَّمَ صَاحِبًا مِنْ قَوْلِهَا-
- ٢- جَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ-

- ۳- دَخَلَ فِي الصَّفِّ وَفِي يَدِهِ كِتَابٌ۔
 ۴- رَأَيْتُهُ يَمْشِي إِلَى بَيْتِهِ۔
 ۵- وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا۔

التدريب الخامس

تعبير تحريري

اكتب عشر جمل عن مجاهد آخر كان له دور في دفاع عن راية الإسلام۔
 مثلاً:

(جعفر بن أبي طالب رضي الله عنه في غزوة مؤتة)

التدريب السادس

ترجم إلى العربية:

- ۱- مصعب بن عمير رضي الله عنه كويثرب في تعليم دين كليه بھيجا گيا تھا۔
 ۲- وه ايك بهترين معلم و مبلغ ثابت هوئے۔
 ۳- ان كے طريقه تبليغ سے متاثر هو كر كئي لوگ دائره اسلام ميں داخل هوئے۔
 ۴- وه اسلامي لشكر كے جھنڈے كي حفاظت كرتے هوئے غزوہ احد ميں شهيد هوئے۔
 ۵- الله تعالى انھیں اور ديگر مجاہدين اسلام كو جزائے خير عطا فرمائے۔ آمين

التراث الحضاري الإسلامي

الدرس الخامس

- مجيّدة:** (لِزِمَيْتَهَا فَرِيدَةٌ) مَا التُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ يَا فَرِيدَةٌ؟
- فَرِيدَةٌ:** التُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ مَا وَرَثْتَاهُ مِنَ السَّلَفِ الصَّالِحِ وَأَبَائِنَا وَأَجْدَادِنَا مِثْلَ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْعُلُومِ وَالْآدَابِ وَالْقِيَمِ الثَّقَافِيَّةِ وَالتَّقَالِيدِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ وَمَا هِيَ الْحَضَارَةُ؟
- مجيّدة:** الْحَضَارَةُ هِيَ حَيَاةُ الْإِنْسَانِ الْمُنَظَّمَةُ الرَّاقِبَةُ فِي الْمُدُنِ وَالْقُرَى سَوَاءً كَانَ ذَلِكَ رُوحِيًّا أَوْ مَادِّيًّا -
- مجيّدة:** كَيْفَ يَبْتَأَرُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ مِنَ الْحَضَارَةِ الْمُعَاصِرَةِ؟
- فَرِيدَةٌ:** الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ نِظَامٌ مُعْتَدِلٌ مِنَ الْحَيَاةِ وَهِيَ تَجْمَعُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْمَادَّةِ وَأَمَّا الْحَضَارَةُ الْمُعَاصِرَةُ فَهِيَ مَادِّيَّةٌ فَقَطْ وَلَا صِلَةَ لَهَا بِالْقِيَمِ الرُّوحِيَّةِ -
- مجيّدة:** كَيْفَ تَجْمَعُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْمَادَّةِ؟
- فَرِيدَةٌ:** الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَقُومُ عَلَى الْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَالْعَلَاقَةِ الصَّحِيحَةِ بَيْنَ الْإِنْسَانِ وَمَا حَوْلَهُ وَمَنْ حَوْلَهُ وَالْجَمْعِ بَيْنَ حَسَنَاتِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ -
- مجيّدة:** وَهَلْ هِيَ تُعَلِي مِنْ شَأْنِ الرُّوحِ؟
- فَرِيدَةٌ:** نَعَمْ! فَقَدْ جَاءَ الْإِسْلَامُ كَدِينِ الْعَدْلِ وَالْإِعْتِدَالِ وَكَدِينِ الْقِيَمِ الرُّوحِيَّةِ وَالْخُلُقِيَّةِ فِي بِنَاءِ صَبِيرِ الْمُسْلِمِ وَتَطْهِيرِهِ مِنْ أَدْنَاءِ الشِّرْكِ وَالْعِصْيَانِ -
- مجيّدة:** لِمَاذَا فَتَحَ الْمُسْلِمُونَ الْبِلَادَ؟
- فَرِيدَةٌ:** قَدْ فَتَحُوا هَا لِيُنْشَرُ وَافِيهَا دِينِ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الْعَدْلَ بَيْنَ أَهْلِهَا وَيَخْدُمُوهُمْ وَيَهْدُوهُمْ

إلى الحقّ-

مجيّدة: كيف كان الخلفاء الرّاشدون يوصون الجيوش الإسلاميّة حين تُريدُ الجهاد؟

فريّدة: قد أوصى أبو بكرٍ (رضي الله عنه) جيشه بأن لا يقتلوا الأبرياء من الشيوخ والأطفال والنساء ورجال الدين ولا يحرقوا المزارع ولا يمشلوا بالقتلى وأن يدعوهم إلى الإسلام أو يقبلوا منهم الجزية.

مجيّدة: وما هي القيم الحضاريّة التي ورثناها من أجدادنا؟

فريّدة: قد ورثنا منهم ذخائر العلم والأدب كما ورثنا منهم التقاليد التاريخيّة والقيم الروحيّة والخلقية بالإضافة إلى الفنون والآداب الاجتماعيّة والمظاهر المدنيّة والعمرانيّة مثل مسجد قرطبة وقصر الحمراء في الأندلس وتاج محل في الهند وغيرها من المفاهيم.

مجيّدة: وهل العقائد والعبادات الإسلاميّة من التراث الحضاريّ؟

فريّدة: طبعاً! هذه كلّها من التراث الحضاريّ الإسلاميّ.

الكلمات الجديّدة

* التّراث	* الحضارة	* السلف
* القيم	* التقاليد	* المعاصرة
* صلة	* مادّة	* العلاقة
* تُعلّى	* أدناس	* العصيان
* تهتمّ	* الجانِب	* الجيوش
* الجهاد	* المزارع	* المظاهر

التراث كيب الجديدة

- * التراث الحضاري الإسلامي -
- * القيم الثقافية -
- * دین العدل والاعتدال -
- * القيم الحضارية -
- * رجال الدين -
- * الحضارة المعاصرة -
- * التقاليد الاجتماعية -
- * ضمير المسلم -
- * القيم الخلقية -
- * المظاهر العمرانية -

التدريب

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- مَنْ وَرَثْنَا نَحْنُ تَرَاثْنَا الْحَضَارِيَّ الْإِسْلَامِيَّ؟
- ٢- مَا هِيَ أَقْسَامُ التُّرَاثِ الْحَضَارِيَّ الْإِسْلَامِيَّ الَّتِي ذَكَرْتَهَا فَرِيدَةٌ فِي جَوَابِهَا الْأَوَّلِ؟
- ٣- بِمَاذَا تَمْتَّازُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ عَنِ الْحَضَارَةِ الْمَعَاصِرَةِ؟
- ٤- هَلِ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَجْمَعُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْمَادَّةِ؟
- ٥- بِمَاذَا أَوْصَى أَبُو بَكْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) جَيْشَهُ -

التدريب الثاني

أدخل الكلمات الآتية:

- * المسلم
- * الإسلام
- * أقطار
- * دخل
- * يقتل
- * طفلاً

فِي مَكَانٍ مُنَاسِبٍ مِنَ الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ:

فَتَحَّ الْمُسْلِمُونَ بِلَادًا لِيَنْشُرُوا فِيهَا كَلِمَةَ اللَّهِ فَلَمْ يُحْرِقُوا الْمَزَارِعَ وَلَمْ يَمِثْلُوا بِالْقَتْلِ-

الْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

الأمثلة:

- ١- الْفِعْلُ الصَّحِيحُ: جَمَعَ يَجْمَعُ جَمْعًا
- ٢- الْفِعْلُ الْمُضَاعَفُ: رَدَّ يَرُدُّ رَدًّا
- ٣- الْفِعْلُ الْمَهْمُوزُ: سَأَلَ يَسْأَلُ سُؤلاً
- ٤- الْفِعْلُ الْمُعْتَلُّ (الف) وَرِثَ يَرِثُ وَرَاثَةً وَثَرَاتًا (المثال)
- (ب) قَامَ يَقُومُ قِيَامًا (الاجوف)
- (ج) دَعَا يَدْعُو دَعْوَةً وَدُعَاءً (الناقص)
- (د) وَفَى يَفِي وَفَايَةً (اللفيف المفروق)
- (هـ) رَوَى يَرْوِي رَوَايَةً (اللفيف المقرون)

القاعدة:

- ١- يَكُونُ الْفِعْلُ صَحِيحًا إِذَا لَمْ يَكُنْ فِي بِنَائِهِ حَرْفٌ عَلَّةٌ كَمَا فِي الْمِثَالِ الْأَوَّلِ-
- ٢- وَيَكُونُ الْفِعْلُ مُضَاعَفًا إِذَا اجْتَمَعَ حَرْفَانِ مِنْ جِنْسٍ وَاحِدٍ فِي بِنَائِهِ كَمَا فِي الْمِثَالِ الثَّانِي-
- ٣- وَيَكُونُ الْفِعْلُ مَهْمُوزًا إِذَا كَانَ فِي بِنَائِهِ حَرْفُ الْمَهْمُوزَةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ الثَّلَاثِ.
- ٤- (الف) وَيَكُونُ الْفِعْلُ مُعْتَلًّا إِذَا كَانَ فِي بِنَائِهِ حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ الْعِلَّةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ الرَّابِعِ-
- (ب) وَإِذَا كَانَ فِي أَوَّلِ بِنَاءِ الْفِعْلِ حَرْفٌ عَلَّةٌ فَهُوَ مِثَالٌ:
- (ج) وَإِذَا كَانَ فِي وَسْطِ بِنَائِهِ حَرْفٌ عَلَّةٌ فَهُوَ أَجُوفٌ-

- (د) وَإِذَا كَانَ حَرْفُ الْعِلَّةِ فِي آخِرِ بِنَاءِ الْفِعْلِ فَهُوَ نَاقِصٌ -
- (هـ) وَإِذَا اجْتَمَعَ حُرُوفَانِ مِنْ حُرُوفِ الْعِلَّةِ فَهُوَ لَفِيْفٌ مَفْرُوقًا كَانَ أَوْ مَقْرُونًا وَهَذَا مَا يُسَمَّى بِالْأَقْسَامِ السَّبْعَةِ مِنَ الْفِعْلِ -

التدريب الثالث

ضع صفة مناسبة في كل مكان خالٍ ومن الجمل الآتية -

١- قرأت كتابًا --- بالأمس

٢- أوقد مصباحًا في ---

٣- رأيت سفينة --- في الباء

٤- هذا يومٌ --- حرة

٥- تنافسوا في العمل

التدريب الرابع

هات المصدر والمضارع للأفعال الآتية وبيّن نوعها:

وعد - قال - باع - رضى - يسر - كافأ - دمدم - أمن - ورث - ولى

التدريب الخامس

إستخرج الأفعال من الجمل الآتية وبيّن نوعها:

١- سبعت أسدًا زبيره مرتفع - ٢- قدروى أبو هريرة أحاديث كثيرة -

٣- أبصرت طائرًا يعرّد - ٤- يعجبني طالبٌ يذاكر دروسه -

٥- قرأت كتابًا فضوله ممتعة - ٦- رأيت سيارةً تشبه سيارتي -

٧- الطالب يمشى إلى المدرسة -

التدريب السادس

إِستخرج من الدرس ثمانية أفعالٍ وبيِّن نوعها۔

التدريب السابع

ترجم إلى العربية:

- ۱۔ انسان رُوح اور جسم سے عبارت ہے۔
- ۲۔ اسلام میں جہاد فرض ہے۔
- ۳۔ مسلمان دوران جنگ بوڑھوں، بچوں اور عورتوں کو قتل نہیں کرتے۔
- ۴۔ مقتولین کی لاشوں کو مثلہ کرنا جائز نہیں۔
- ۵۔ اسلام انسانی حقوق کی حفاظت کرتا ہے۔

مِنْ عُلَمَاءِ الْمُسْلِمِينَ

الدَّرْسُ السَّادِسُ

١- الرَّازِيُّ:

هُوَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ زَكْرِيَّا الرَّازِيُّ وُلِدَ فِي الْعِرَاقِ سَنَةَ ٥٢٠هـ - وَاهْتَمَّ بِدِرَاسَةِ الطِّبِّ وَالصَّيْدَلَةِ فِي كُتُبِ الْيُونَانِ وَالْهِنْدِ وَلَمْ يَكْتَفِ بِالْقِرَاءَةِ بَلْ كَانَ يَعْتَمِدُ فِي طِبِّهِ عَلَى التَّجْرِبَةِ وَالْوَصْفِ الشَّامِلِ لِأَسْبَابِ الْمَرَضِ وَعَلَامَاتِهِ وَطُرُقِ عِلَاجِهِ وَكَانَ يُجَرِّبُ الْأَدْوِيَةَ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ قَبْلَ أَنْ يُعَالِجَ بِهَا الْإِنْسَانَ تَبْلُغُ مَوْلَفَاتُهُ مِائَتَيْنِ وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ كِتَابًا، اعْتَمَدَ عَلَيْهَا الطَّبُّ فِي أَوْرَبَا مُنْذُ الْقَرْنِ السَّابِعِ عَشَرَ.

٢- الْأَدْرِيْسِيُّ:

هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِدْرِيسٍ وُلِدَ سَنَةَ ٥٩٢هـ فِي الْمَغْرِبِ الْعَرَبِيِّ اهْتَمَّ بِالِدِّرَاسَاتِ الْجُغْرَافِيَّةِ وَكُتِبِ الرِّحْلَةُ وَالتَّقَى بِالتُّجَّارِ وَالرَّحَالَةِ وَكَانَ يَسْأَلُهُمْ عَنِ بِلَادِهِمْ، وَسَافَرَ إِلَى بِلَادِ الشَّرْقِ وَزَارَ الْأَنْدَلُسَ وَبَعْضَ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْأُخْرَى وَعَمِلَ فِي صِقْلِيَّةٍ وَقَدْ صَنَعَ كُرَّةً مِنْ الْفِضَّةِ وَرَسَمَ عَلَيْهَا خَرِيطَةَ الْأَرْضِ وَشَرَحَ مَا رَسَمَهُ عَلَيْهَا فِي كِتَابِهِ "نُزْهُةُ الْمُشْتَقِ" وَاهْتَمَّ بِالنَّبَاتَاتِ الطَّبِّيَّةِ وَأَلَّفَ فِيهَا كِتَابًا سَمَّاهُ "الْجَامِعُ لِصِفَاتِ أَشْتَاتِ النَّبَاتِ" وَقَدْ اسْتَفَادَ الْأُورُيُّونَ مِنْ مَوْلَفَاتِهِ.

٣- ابْنُ النَّفِيسِ:

هُوَ عَلَاءُ الدِّينِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي الْحَزْمِ وَوُلِدَ فِي دِمَشْقَ سَنَةَ ٥١٠هـ - وَدَرَسَ الطَّبَّ فِيهَا وَفِي الْقَاهِرَةِ وَقَدْ كُنْتُشَفَ الدَّوْرَةَ الدَّمَوِيَّةَ وَتَجَاوَيْفَ الْقَلْبِ وَأَلَّفَ كُتُبًا كَثِيرَةً فِي الطَّبِّ كَانَتْ مَرَجَعًا لِمَنْ جَاءَ بَعْدَهُ كَمَا أَنَّهُ أَلَّفَ فِي الْحَدِيثِ وَالْفِقْهِ وَالنَّحْوِ.

٣- ابن خلدون:

هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خُلْدُونَ وَوُلِدَ سَنَةَ ٤٣٢ هـ فِي أُسْرَةِ عِلْمٍ وَمَجْدٍ، دَرَسَ عُلُومَ اللُّغَةِ وَالشَّرِيعَةِ وَأَلَّفَ كِتَابَهُ "الْعَبْرُ" وَوَضَعَ فِي مُقَدِّمَتِهِ أُصُولَ عِلْمِ الإِجْتِمَاعِ وَسَبَقَ بِذَلِكَ غَيْرَهُ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَمِمَّا ذَكَرَهُ فِي هَذَا الْكِتَابِ "إِنَّ تَحْصِيلَ الْمَعَاشِ لَا يَتِمُّ إِلَّا بِالتَّعَاوُنِ بَيْنَ الْبَشَرِ وَإِنَّ الْأَمَمَ الْمَغْلُوبَةَ تُحَاوِلُ أَنْ تُقَلِّدَ الْأَمَمَ الْغَالِبَةَ وَدَرَسَ تَارِيخَ الْأُمَمِ وَقَدْ اسْتَفَادَ الْغُرَبَاءُ مِنَ هَذَا الْعِلْمِ وَبَنَوْا عَلَيْهِ نَظَرِيَّاتِ عِلْمِ الإِجْتِمَاعِ الْحَدِيثِ-

التدريبات

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- مَنْ هُوَ الرَّازِي؟
- ٢- أَيْنَ وُلِدَ الإِدْرِيْسِيُّ؟
- ٣- مَا أَهَمُّ الْعُلُومِ الَّتِي أَهْتَمَّ الإِدْرِيْسِيُّ بِدِرَاسَتِهَا؟
- ٤- أَيْنَ وُلِدَ ابْنُ النَّفِيسِ؟
- ٥- مَا مَوْلَفُ ابْنِ خُلْدُونَ فِي عِلْمِ الإِجْتِمَاعِ؟

التدريب الثاني

ضع علامة (✓) أمام الجملة الصحيحة وضع علامة (x) أمام الجملة الخاطئة:

- ١- وُلِدَ ابْنُ خُلْدُونَ سَنَةَ ٨٠٨ أَلْبِينَلادِيَّةِ-
- ٢- أَلَّفَ ابْنُ النَّفِيسِ كِتَابًا فِي الْقَانُونِ سَمَّاهُ "شَرْحُ تَشْرِيحِ الْقَانُونِ" -
- ٣- تَجَاوَيْفُ الْقَلْبِ أَرْبَعَةٌ هَكَذَا قَالَ الرَّازِي؟

- ٢- وُلِدَ الرَّازِيُّ سَنَةَ 425 هِجْرِيَّةً -
- ٥- كَانَ الرَّازِيُّ يُجَرِّبُ الْأَدْوِيَّةَ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ قَبْلَ أَنْ يُعَالِجَ بِهَا الْإِنْسَانَ -

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

هَاتِ مَفْرَدَ الْجُمُوعِ الْأَتِيَّةِ وَضَعُهُ فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:

- * تُجَارُ * أَدْوِيَّةٌ * هُنُودٌ * أَعْضَاءٌ * نَبَاتَاتٌ * عُلَمَاءُ
- * أَطِبَّاءٌ * أَمْرَاضٌ * دِرَاسَاتٌ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

مِنَ النَّصِّ السَّابِقِ أَكْتُبْ سَطْرَيْنِ عَنْ كُلِّ مِّنْ:

- * الرَّازِيَّ -
- * ابْنُ النَّفِيسِ -
- * ابْنُ خُلْدُونِ -

الْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

الْأَمْثَلَةُ:

١- ١- كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ -

٢- صَارَ الْإِسْلَامُ لَنَا دِينًا -

٣- أَصْبَحَتِ الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ قُدْوَةً لِلنَّاسِ -

٤- لَيْسَ الْكَلَامُ صَحِيحًا -

١- (ب) إِنَّ اللَّهَ رَحِيمٌ -

٢- سَبِعْتُ أَنْ زَيْدًا فَاضِلٌ -

- ٣- كَيْتَ الشَّبَابِ عَائِدٌ -
٢- لَعَلَّ أَخَاكَ قَادِمٌ -

القاعدة *

- ١- مِنْ نَوَاسِخِ الْإِبْتِدَاءِ أَفْعَالٌ نَائِضَةٌ
وهي تَرْفَعُ الْإِسْمَ وَتَنْصِبُ الْخَبَرَ وَمِنْهَا: كَانَ، صَارَ، أَصْبَحَ، ظَلَّ، لَيْسَ...
٢- وَمِنْ نَوَاسِخِ الْإِبْتِدَاءِ حُرُوفٌ مُشَبَّهَةٌ
بِالْفِعْلِ تَنْصِبُ الْإِسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ: إِنَّ، أَنْ، كَأَنَّ، كَيْتَ، لَعَلَّ، لَكِنَّ

التدريب الخامس

إملاء الفراغات التالية بكلمة مناسبة من نواسخ الإبتداء:

- ١- الله على كلِّ شيءٍ قديرٌ -
٢- الله علينا حكيمًا -
٣- خالدٌ طيبًا -
٤- الجندي أسدٌ -
٥- الطفل شابًا -
٦- الولد نائمًا -
٧- أشهدُ
٨- مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِلَهُ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ -
٩- جَاءَ الْمُدْرِسُ وَ..... الطَّالِبُ غَائِبٌ -
١٠- الْفَقِيرُ غَنِيًّا -

التدريب السادس

استخدم إن وأخواتها وكان وأخواتها على الجملة الآتية وغير ما يلزم -

- ١- مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -
- ٢- الْجَوْ مُعْتَدِلٌ -
- ٣- الْمَرِيضُ نَائِمٌ -
- ٤- الْوَلَدُ الذَّكِيُّ غَائِبٌ مُنْذُ يَوْمَيْنِ -
- ٥- هُوَ تَعَدَّبَ مَا كَرِهَ -
- ٦- زَيْدٌ كَرِيمٌ أَخُوهُ بَخِيلٌ -
- ٧- الْكِتَابُ الْعَرَبِيُّ سَهْلٌ جِدًّا -
- ٨- زَيْدٌ فَقِيرٌ هُوَ غَنِيٌّ -

التدريب السابع

ترجم إلى العربية:

- ١- الله تعالى نے انسان کو وہ کچھ سکھایا دیا جو وہ نہ جانتا تھا۔
- ٢- رازی نے مختلف علوم و فنون میں قریباً دو سو چودہ کتابیں لکھیں۔
- ٣- بے شک مومن کی دعا قبول ہوتی ہے۔
- ٤- کیا ابن خلدون نے مقدمہ میں علم اجتماع کے اصول بیان کیے؟
- ٥- طالب علم نماز پڑھنے والا اور سچ بولنے والا تھا۔

نُظْرَةُ الْإِسْلَامِ لِلْخُمُورِ وَالْمُخَدَّرَاتِ

يَأْيَهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلِمُوا إِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾ (المائدة: ٩٠-٩٢)

فَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ:

” إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ “

وَأَمَرْنَا صِرَاحَةً بِاجْتِنَابِهِ لِعِدَّةِ سُبَابٍ وَمِنْهَا:

إِنَّهُ يُوقِعُ بَيْنَ النَّاسِ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ -

إِنَّهُ يَصُدُّ عَن ذِكْرِ اللَّهِ -

إِنَّهُ يَصُدُّ عَنِ الصَّلَاةِ -

إِنَّهُ خَبِيثٌ وَنَجِسٌ -

وَيُوجِّهُنَا عَزَّ وَجَلَّ إِلَى إِطَاعَتِهِ بِاتِّبَاعِ هَذَا الْأَمْرِ - وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ فَقَلْبُهُ حَرَامٌ -

رَوَتْ أُمُّ سَلِيمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا): نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ كُلِّ مُسْكِرٍ وَمُفْتِرٍ -

وَالْمُخَدَّرَاتِ إِمَّا أَنْ تَكُونَ مُسْكِرَةً أَوْ مُفْتِرَةً أَوْ جَامِعَةً بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ وَمَوْقِفُ الْإِسْلَامِ عَنِ الْخُمُورِ وَالْمُخَدَّرَاتِ صَرِيحٌ وَوَاضِحٌ وَالْحِكْمَةُ فِي تَحْرِيمِ الْخُمُورِ وَالْمُخَدَّرَاتِ أَنَّهَا تَذْهَبُ بِعَقْلِ

الإنسان حيث لا يدرك ماذا يفعل ويتركب أبشع الجرائم والمعاصي ولذلك سعى الرسول
 ﷺ إلى أن يخبرهم بالخير وأمرهم بالخير.

فقد ثبت طبيياً أن الخمر والمخدرات تسبب كثيراً من الأمراض كالجنون والفشل الكلوي
 وأمراض الكبد وقرحة المعدة والأيدز وغيرها.

وقد أثبتت الدراسات الاجتماعية أن من أسباب الوقوع في المخدرات ضعف الدين وضعف
 الإيمان بالله وأصدقاء السوء.
 نسأل الله أن يجنبنا من هذه البليات.

الكلمات والتراكيب الجديدة

* صريح	* الخمر	* المخدرات	* رجس	* ضعف الدين
* اجتنبوا	* منتهون	* يصدكم	* العداوة	* ضعف الإيمان
* البغضاء	* توليتم	* البلاغ	* احذروا	* أصدقاء السوء
* مسكر	* مفتر	* أبشع	* الوقوع	* البليات

التدريبات

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- ماهي آية القرآن الكريم في تحريم الخمر؟
- ٢- ما الحكمة في تحريم الخمر والمخدرات؟
- ٣- هل ثبت طبيياً أن الخمر والمخدرات تسبب الأمراض؟

- ٤- ماهي الأمراض التي تسببها الخُمور والمخدّرات؟
- ٥- ما أسباب الوقوع في الخُمور والمخدّرات؟

التدريب الثاني

وَضِّحْ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ وَضَعْهَا فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

* رَجَسُ * صَرِيحٌ * الْبَلَاغُ * يَصُدُّ * الْجَنُونُ

الْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ:

نَائِبُ الْفَاعِلِ

الْأَمْثَلَةُ:

- ١- سُبِعَ أَمْرُهُ - ٢- مِلَّتْ حَيَاتُهُ بِالْمَوَاقِفِ -
- ٣- أَوْذَى أَدَى كَثِيرًا - ٤- اِصْدَعْ بَيَاتُومَرَ -
- ٥- هُزِمَتْ جُبُوشَهَا - ٦- أُعِدَّتِ الْجُبُوشُ -

الْقَاعِدَةُ:

- ١- الْفِعْلُ قَبْلَ الْفَاعِلِ يُبْنَى لِلْمَعْلُومِ وَقَبْلَ نَائِبِ الْفَاعِلِ يُبْنَى لِلْمَجْهُولِ -
- ٢- إِذَا بِنَى الْفِعْلُ الْمَاضِي لِلْمَجْهُولِ ضُمَّ أَوَّلُهُ وَكُسِرَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ -
- ٣- وَإِذَا بِنَى الْفِعْلُ الْمَضَارِعَ لِلْمَجْهُولِ ضُمَّ أَوَّلُهُ وَفُتِحَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ -
- ٤- إِذَا كَانَ نَائِبُ الْفَاعِلِ مُؤَنَّثًا حَقِيقِيًّا يَطَابِقُهُ الْفِعْلُ -
- ٥- قَدْ يَظْهَرُ نَائِبُ الْفَاعِلِ وَقَدْ يُقَدَّرُ -

يقوم المعلم بشرح الامثلة للطلاب واستخراج القاعدة وتوضيحها لهم

التدريب الثالث

إستخرج الأفعال المبنية للمجهول وعين نائب الفاعل فيما يلي:

- ١- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ (البقرة: ١٨٣)
- ٢- وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى - (النجم: ٣٠)
- ٣- أَقْتَسِمَتِ الْغَنَائِمُ -
- ٤- وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَبِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا - (الأعراف: ٢٠٣)
- ٥- قُضِيَ الْأَمْرُ (البقرة: ٢١٠)

التدريب الرابع

أدخل كل فعلٍ مما يأتي جملتين بحيث يكون مبنياً للمعلوم في واحدة ومبنياً للمجهول في أخرى كما في المثال:

الفعل	مبنى للمعلوم	مبنى للمجهول
وَجَدَ	وَجَدَ الطَّالِبُ الْقَلَمَ	وَجَدَ الْقَلَمَ
جَاءَ	_____	_____
شَرِبَ	_____	_____
كَتَبَ	_____	_____
عَرَفَ	_____	_____
سِعَ	_____	_____

التدريب الخامس

رتب الجمل الآتية ثم احكها لزملائك في الفصل:

- ١- كان عبد المثنان مستقيماً في سلوكه.
- ٢- وترك بعد ذلك الدراسة.
- ٣- وخاف عليه والداه وعجزا عن نصيحته.
- ٤- ولكنه صحب بعض قرناء السوء.
- ٥- وتغير سلوكه فترك الصلاة وكثرت مشاكله.
- ٦- فأوقعوه في المخدرات وشرب الخمر.
- ٧- واعتلت صحته وأصابته بعض الأمراض.
- ٨- ولكنه لم يسمع منها نصائحهما.
- ٩- وأخبر الشرطة بأصدقاء السوء فقبضوا عليهم.
- ١٠- وفي النهاية قبضت عليه الشرطة فأودعته في السجن.
- ١١- فنال الجبيع جزاءهم وخسروا في حياتهم.

التدريب السادس

ترجم إلى العربية:

- ١- اسلام میں شراب حرام قرار دی گئی ہے۔
- ٢- شراب پینا شیطانی عمل ہے۔
- ٣- حدیث رسول ﷺ میں شراب کو اُمّ الخبائث کہا گیا ہے۔
- ٤- منشیات کا استعمال ممنوع قرار دیا گیا ہے۔
- ٥- بڑے دوستوں سے بچو۔

الأنشيد الوطنيّة

الدّرس الثامن

بِلادِي:

إِنِّي الْيَوْمَ صَغِيرٌ
كَيْ تَرَى مِنِّي بِلَادِي
أَدْرُسُ الْعِلْمَ الثَّيْبِينَ
فِي غَدٍ خَيْرٍ مُعِينٍ

أَيْنَمَا كُنْتُ فَقَلْبِي
كَيْفَ لَا أَعْشَقُ أَرْضًا
دَائِمًا يَهْفُو إِلَيْهَا
عَاشَ أَجْدَادِي عَلَيْهَا

كُلُّ مَا فِيهَا جَبِيلٌ
جَوْهَا صَافٍ بَدِيعٌ
مِنْ سُهُولٍ أَوْ جِبَالٍ
مَاءُهَا عَذْبٌ زُلَالٌ

يُنْعِشُ النَّفْسَ هَوَاهَا
فَلْنَعِشْ تَحْتَ سَبَاهَا
فَهَوَ لِلنَّفْسِ شِفَاءٌ
فِي وَتَأْمٍ وَإِحَاءٍ

الصِّينُ لَنَا وَالْعَرَبُ لَنَا
أَضْحَى الْإِسْلَامُ لَنَا دِينًا
وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا
تَوْحِيدُ اللَّهِ لَنَا نُورٌ
وَجَبِيعُ الْكُونِ لَنَا وَطَنًا
عَلَّمَ الْإِسْلَامَ عَلَى الْأَيَّامِ
أَعَدَدْنَا الرُّوحَ لَهُ سَكَنًا
مِ شِعَارِ الْمَجْدِ لِبَلَّتِنَا

الكلمات والتراكيب الجديدة

أَجْدَادِي * *	أَعَشَقْتُ * *	يَهْفُو * *
يُنْعَشُ * *	زَلَالٌ * *	عَذْبٌ * *
إِخَاءٌ * *	وِنَاءٌ * *	شِفَاءٌ * *
الرُّوحُ * *	الْكُونُ * *	أَضْحَى * *
الْعِلْمُ الثَّمِينُ * *	مِلَّةٌ * *	شِعَارٌ * *

التدريبات

التدريب الأول

وَضِّحْ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَضَعَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ مِنْ عِنْدِكَ:

أَعَشَقْتُ * *	يَهْفُو * *	الْتَّمِينُ * *
يُنْعَشُ * *	زَلَالٌ * *	عَذْبٌ * *
إِخَاءٌ * *	وِنَاءٌ * *	شِفَاءٌ * *
مِلَّةٌ * *	شِعَارٌ * *	الْكُونُ * *

التدريب الثاني

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- ١- لِمَاذَا يُدْرَسُ الصَّغِيرُ الْعِلْمَ الثَّمِينُ؟
- ٢- إِلَى أَيْنَ يَهْفُو قَلْبُ الشَّاعِرِ؟

- ٣- لِمَاذَا يَعْشَقُ الشَّاعِرُ أَرْضَهُ؟
- ٤- مَا الْبُلْدَانُ الَّتِي وَرَدَ ذِكْرُهَا فِي النَّشِيدِ الثَّانِي؟
- ٥- وَمَا الرَّابِطَةُ الَّتِي تَجْمَعُ بَيْنَنَا؟
- ٦- مَا هُوَ شِعَارُ الْمَجْدِ لِبِلَّتِنَا؟

التدريب الثالث

“أَحْسِنْ إِلَى النَّاسِ حِينَ يَحْتَاجُونَ إِلَيْكَ”

وَجِهِ الْجُمْلَةَ السَّابِقَةَ إِلَى كُلِّ مِمَّا يَأْتِي وَغَيْرِ اللَّازِمِ

- * مُفْرَدَةٌ مُؤَنَّثَةٌ * جَمْعٌ مُذَكَّرٌ * مُثَنَّى مُذَكَّرٌ * جَمْعٌ مُؤَنَّثٌ * مُثَنَّى مُؤَنَّثٌ

القواعد النحويَّة

الأمثلة:

- ١- دَرَسَ الطَّالِبُ كِتَابًا -
- ٢- أَنَا مُدَرِّسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَدْرَسَةِ -
- ٣- إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا -
- ٤- وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ -
- ٥- الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنَاتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ -
- ٦- لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفِكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ -
- ٧- الرُّجَاجُ مُنْكَسِرٌ -
- ٨- الْمُبْتَلَمُ يَقْرَأُ الْكِتَابَ -
- ٩- الْجُنُودُ مُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -
- ١٠- الْهَوَاءُ مُنْعَشٌ -
- ١١- قَدْ جَاءَ الْمَعْلَمُ الْمُحْتَرَمُ -

الْقَوَاعِدُ:

- ۱- يَأْتِي اسْمُ الْفَاعِلِ مِنَ الثَّلَاثِي الْمَجْرَدِ عَلَى وَزْنِ فَاعِلٌ كَمَا فِي الْأَمْثَلَةِ (۱، ۳، ۴، ۵)
- ۲- يَأْتِي اسْمُ الْمَفْعُولِ مِنَ الثَّلَاثِي الْمَجْرَدِ عَلَى وَزْنِ "مَفْعُولٌ" كَمَا فِي الْبَيْثَالِ (۴)
- ۳- يَأْتِي اسْمُ الْفَاعِلِ مِنَ الْفِعْلِ الْمَزِيدِ فِيهِ بِحَذْفِ عَلَامَةِ الْمَضَارِعِ وَإِضَافَةِ الْبَيْمِ الْمَضْمُونَةِ وَيَكُونُ مَا قَبْلَ أُخْرِهِ مَكْسُورًا دَائِمًا كَمَا فِي الْأَمْثَلَةِ (۲، ۳، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱)
- ۴- وَيَأْتِي اسْمُ الْمَفْعُولِ مِنَ الْفِعْلِ الْمَزِيدِ فِيهِ بِحَذْفِ عَلَامَةِ الْمَضَارِعِ وَإِضَافَةِ الْبَيْمِ الْمَضْمُونَةِ مَكَانَهَا وَيَكُونُ مَا قَبْلَ أُخْرِهِ مَفْتُوحًا دَائِمًا كَمَا فِي الْبَيْثَالِ (۱۱)

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

هَاتِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ مِمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَفْعَالِ

- | | | | |
|--------------|--------------|----------------|--------------|
| * يَبْشُرُ | * يَدْعُو | * يَزْمِي | * يَكْتُبُ |
| * يَنْقَلِبُ | * يَقْتَصِدُ | * يَسْتَقْبِلُ | * يُقَاتِلُ |
| | | * يَتَقَبَّلُ | * يَنْتَخِبُ |

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ

اسْتَخْرِجْ كُلَّ فِعْلٍ مِنَ الدَّرْسِ ثُمَّ كَوِّنْ مِنْ كُلِّ مِنْهَا اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ۔

التَّدرِيبُ السَّادِسُ

تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

- ۱- نیک انسان مظلوم کا مددگار ہوتا ہے۔
- ۲- میں اپنے وطن سے محبت کرنے والا ہوں۔
- ۳- میرا وطن چار صوبوں پر مشتمل ہے۔
- ۴- ہمارے دل اللہ تعالیٰ کی توحید سے منور ہیں۔
- ۵- پاکستان میں ہمیں سے زائد یونیورسٹیاں ہیں۔

الكلمات الجديدة ومعانيها

الدرس الأول

مشقت/تکلیف	عَنْتُ:	وفادار۔ (مؤنث)	الْوَفِيَّةُ:
اُسے نام دیا گیا	سُمِّيَ:	زیادہ عمر والی/والا	أَسْنُ:
رہن سہن	عِشْرَةً:	وہ رہی	عَاشَتْ:
اُس نے میرے ساتھ ہمدری کی/مجھے تسلی دی	وَاسْتَنْيَ:	سفر	رِحْلَةً:
میں نے دیکھا	أَبْصَرْتُ:	کثیر منافع	رِبْحٌ وَفَيْرٌ:
بانس	قَصَبٌ:	اُسے پسند آیا/حیرت زدہ ہوئی	أَعْجَبْتُ:
شور	صَخَبٌ:	وہ گوشہ نشینی اختیار کرتے/وہ کتا ہے	يَنْقَطِعُ:
تھکاوٹ	نَصَبٌ:	جو اُسے پیش آیا	مَا لَأَقَاءُ:

الدرس الثاني

وہ ادا کرتا ہے	يُؤَدِّي:	کیلنڈر	تَقْوِيمٌ:
جمع ہونا/اجتماع	تَجَمُّعٌ:	وہ ملا	لِحَقٍّ:
مٹی، میدان	صَعِيدٌ:	وہ (تہوار/تقریب) مناتے ہیں	يَحْتَفِلُونَ:
چھٹی ہوتی ہے	تُعْطَلُ:	اُس نے استعمال کیا	اسْتُخْدِمَ:
محکمہ/ادارے	الدَّوَائِرُ:	کبھی	أَحْيَانًا:
مواقع	مُنَاسَبَاتٌ:	وہ بتا ہے	يَتَكَوَّنُ:
		ہفتہ	أُسْبُوعٌ:

الدرس الثالث

اُس نے مقابلہ کیا	تَسَابَقٌ:	وہ نہیں جانا گیا، نہیں مشہور ہوا	لَمْ يُعْرَفْ:
وہ آگے نکل گیا، سبقت لے گیا	سَبَقَ:	وہ انصاف کرتا ہے	يُنْصَفُ:

تاکہ وہ آرام کرے	لَيْسْتَرِيحُ:	شکست	هَزِيئَةً:
لیٹے ہوئے	مُسْتَلْقِيًا:	اُس نے شکایت کی	شَكَى:
جانور	دَابَّةً:	تاکہ وہ پیش کرے	لَيْسْتَقْدِمَ:
وہ ٹھہرے	لَبِثُوا:	اُس نے کھڑا کیا	أَوْقَفَ:
میں نے اجڑ دیا	كَافَتُ:	تم نے غلام بنا لیا	اسْتَعْبَدْتُمْ:
میں نے پکڑا	أَمَسَكْتُ:	وہ متوجہ ہوا	الْتَفَتَ:
میں چلا/میں نے سیر کی	سَرْتُ:	آزاد	أَحْرَارًا:
اُس کا آغاز	بِدَايَتُهُ:	مذمت کرتے ہوئے	مُنْدِدًا:
ذرائع/سرچشمے	مَوَارِدُ:	تجاوز، حد سے بڑھنا	الْمَغَالَاةُ:
محفوظ رکھا	اِحْتَفَظَ:	مہر (حق مہر)	الْمَهُورُ:
مرتب کیا	دَوَّنَ:	ڈھیر/خزانہ	قِنطَارُ:
دیوان/رجسٹر	الدَّوَائِيْنُ:	لحہ	لِحْظَةً:
		اُس نے غلطی کی	أَخْطَأَ:
		اُس نے درست کیا	أَصَابَتْ:

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

اُس نے جگہ پائی	تَمَكَّنَ:	اُس نے ترجیح دی	أَثَرَ:
ہیرو (بہادر) (واحد البطل)	الْبَطَالُ:	چھوٹی/مختصر	قَصِيْرَةٌ:
اس نے پورا کیا	قَضَى:	اُس نے نشوونما پائی	نَشَأَ:
اپنی نذر	نَحْبَهُ:	چند	بِضْعَةٍ:
نمونہ	قُدْوَةٌ:	نہیں گزرا	لَمْ يَبْضُ:
ہم شمار کرتے ہیں	نَعُدُّ:	اس کے سوا	مَا عَدَا:
		وہ سمجھ بوجھ عطا کرتا ہے	يُفَقِّهُ:

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

وہ مثلہ نہ کریں/شکل نہ بگاڑیں (لاش کی بے حرمتی نہ کریں)	لَا يَمْثُلُوا:	رسم و رواج	تَقَالِيدُ:
موجودہ تہذیب	الْحَضَارَةُ الْمَعاصرةُ:	ترقی یافتہ	الرَّاقِبِيَّةُ:
ثقافتی اقدار	الْقِيَمُ الثَّقَافِيَّةُ:	وہ بلند کرتی ہے	تُعَلِّي:
اخلاقی اقدار	الْقِيَمُ الْخُلُقِيَّةُ:	گاؤں (واحد: قَرْيَةٌ)	قُرَى:
وہ وصیت کرتے	يُوصُونَ:	میل (واحد: دَنْسٌ)	أَدْنَأَسُ:
وہ نہ جلائیں	لَا يُحْرِقُونَ:	نافرمانی	عِصْيَانُ:
مقتولین	الْقَتْلَى:	تاکہ وہ پھیلائیں	لِيُنشَرُوا:
قابل فخر چیزیں	الْمَفَاخِرُ:	بے گناہ (واحد: بَرِيءٌ)	أَبْرِيَاءُ:

الدَّرْسُ السَّادِسُ

وہ سستی کرتا ہے	يَهِيلُ:	اُس نے اہتمام کیا	إِهْتَمَّ:
انہوں نے نفع اٹھایا	انْتَفَعُوا:	نسخہ/تخصیص	وَصَفَّ:
وہ انکار کرتا ہے	يُنْكِرُ:	فارسی	صَبَدَلَةٌ:
گیند	كُرَّةٌ:	وہ اکتفا کرتا ہے	يَكْتَفِي:
چاندی	فِضَّةٌ:	نقشہ	خَرِيْطَةٌ:
دل کے خانے	تَجَاوِيفُ الْقَلْبِ:	اس نے دریافت کیا	اِكْتَشَفَ:
حوالہ	مَرْجِعٌ:	اس نے نقشہ بنایا	رَسَمَ:
وہ کوشش کرتی ہے	تُحَاوِلُ:	دوران خون/خون کی گردش	الدَّوْرَةُ الدَّمَوِيَّةُ:
انہوں نے بنیاد رکھی	بَنَوْا:	محدود نہ رکھا	لَمْ يَقْتَصِرْ:

الدَّرْسُ السَّابِعُ

وضاحت	صِرَاحَةٌ:	نظریہ	نَظْرَةٌ:
وہ رہنمائی کرتا ہے	يُوجِّهُ:	شراب (واحد: خَمْرٌ)	خُمُورٌ:
وہ نشہ آور ہوا	أَسْكِرَ:	منشیات	مُخَدِّرَاتٌ:
فتور انگیز/ دیوانہ کرنے والا	مُفْتِرٌ:	جوا	مَيْسِرٌ:
نقطہ نظر	مَوْقِفٌ:	بُت	أَنْصَابٌ:
وہ نہیں جانتا	لَا يَدْرِكُ:	پانسے کے تیر	أَزْلَامٌ:
بدترین	أَبْشَعُ:	وہ ڈالتا ہے	يُوقِعُ:
گناہ/ نافرمانی	مَعَاصِي:	وہ روکتا ہے	يَصُدُّ:
گردے کا فیل ہونا	أَلْفَشِلُ الْكَلْوِي:	گندگی، ناپاکی	رَجْسٌ:
جگر	كَبِدٌ:	باز آنے والے	مُنْتَهُونَ:
معدے کا زخم/ آلسر	قَرْحَةُ الْبَعْدَةِ:	تم بچو	إِحْذَرُوا:
آزمائشیں (واحد: الْبَلَاءُ)	الْبَلِيَّاتُ:	تم نے اعراض کیا/ تم پھر گئے	تَوَلَّيْتُمْ:

الدَّرْسُ الثَّامِنُ

میدانی علاقے	سَهُولٍ:	ترانے/ گیت (واحد: نَشِيدٌ)	أَنَاشِيدٌ:
انوکھا	بَدِيعٌ:	میرا وطن	بِلَادِي:
اس کی ہوا	هَوَاهَا:	قیمتی	ثَمِينٌ:
پس آؤ ہم زندگی گزاریں	فَلْنَعِشْ:	تاکہ	كَيْ:
ہو گیا	أَضْحَى:	مددگار	مُعِينٌ:
کائنات	أَلْكُونُ:	وہ محبت کرتا ہے	يَهْفُو:
بزرگی	أَلْبَجْدُ:	شیریں	زُلَاكٌ:
		اتفاق	وَأَمَّا:

آیاتہا ۱۱۱

سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ

رَكُوعَاتُهَا ۱۲

الدَّرْسُ التَّاسِعُ

سُورَةُ يُوسُفَ آيَاتُهَا ۲۱ تا ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

الرَّ ۱۱ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْبَيِّنِ ۱۱ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۲

الر	یہ	آیتیں ہیں	کتاب کی	روشن	بے شک ہم نے	اس کو نازل کیا	قرآن	عربی زبان میں	تا کہ تم	سمجھ سکو
-----	----	-----------	---------	------	-------------	----------------	------	---------------	----------	----------

۱۔ یہ واضح کتاب کی آیتیں ہیں۔ بے شک ہم نے اس کو ایسا قرآن (بنا کر) نازل فرمایا جو عربی ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصِصِ بَيًّا اَوْ حَيْنًا اِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنُ ۱۱

نَحْنُ	ہم	بیان کرتے ہیں	آپ پر	بہترین	قصہ	جو	ہم نے وہی فرمایا	آپ کی طرف	یہ	قرآن
--------	----	---------------	-------	--------	-----	----	------------------	-----------	----	------

ہم آپ (ﷺ) سے ایک بہترین قصہ بیان فرماتے ہیں جو ہم نے اس قرآن کے ذریعہ آپ (ﷺ) کی طرف وحی فرمایا ہے

وَ اِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغٰفِلِيْنَ ۳ اِذْ قَالَ يُوسُفُ لِاَبِيْهِ يَا اَبَتِ اِنِّىْ

وَ اِنْ	اور یقیناً	آپ تھے	سے	پہلے	سے	ناواقف	جب	کہا	یوسف علیہ السلام نے	اپنے باپ سے	اے میرے ابا جان!	بے شک میں
---------	------------	--------	----	------	----	--------	----	-----	---------------------	-------------	------------------	-----------

اور یقیناً آپ (ﷺ) سے پہلے (اس قصے سے) واقف نہ تھے۔ جب یوسف (علیہ السلام) نے اپنے والد سے کہا اے میرے ابا جان! میں نے (خواب میں)

رَأَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِيْ سٰجِدِيْنَ ۴ قَالَ يٰبُنَيَّ

رَأَيْتُ	میں نے دیکھا	گیارہ	ستارے	اور سورج	اور چاند	میں نے ان کو دیکھا	مجھے	وہ سجدہ کر رہے	یعقوب علیہ السلام نے فرمایا	اے میرے بیٹے
----------	--------------	-------	-------	----------	----------	--------------------	------	----------------	-----------------------------	--------------

دیکھا ہے گیارہ ستاروں کو اور سورج اور چاند کو میں نے ان کو دیکھا کہ وہ مجھے سجدہ کر رہے ہیں۔ (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا کہ اے میرے بیٹے!

لَا تَقْضُ رُعْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۗ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ

لَا تَقْضُ رُعْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۗ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ وَكَذَلِكَ
تو بیان نہ کر اپنا خواب پر تیرے بھائی وہ چال چلیں گے تیرے خلاف چال بے شک شیطان انسان کا دشمن کھلا اور اسی طرح

تم اپنے خواب کا ذکر نہ کرنا اپنے بھائیوں سے ورنہ وہ تمہارے خلاف کوئی چال چلیں گے بے شک شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے۔

يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ

يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ
منتخب فرمائے گا تیرا رب اور تجھے سکھائے گا سے تعبیر باتوں کی اور پورا فرمائے گا اپنی نعمت تم پر اور پر اولاد یعقوب علیہ السلام پر

اور اسی طرح تمہارا رب تمہیں منتخب فرمائے گا اور تمہیں باتوں (خوابوں) کی تعبیر (کا علم) سکھائے گا اور وہ تم پر اور اولاد یعقوب پر اپنی نعمت پوری فرمائے گا

كَمَا آتَتْهَا عَلَىٰ أَبِيكَ مِنْ قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ ۚ وَاسْحَقَ ۗ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾

كَمَا آتَتْهَا عَلَىٰ أَبِيكَ مِنْ قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ ۚ وَاسْحَقَ ۗ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
جیسا کہ اس نے اسے پورا کیا پر تیرے باپ دادا سے پہلے ابراہیم علیہ السلام اور اسحاق علیہ السلام بے شک تیرا رب خوب جاننے والا بڑی حکمت والا

جیسا کہ اس نے اس سے پہلے اس نے پورا فرمایا تمہارے باپ دادا ابراہیم (علیہ السلام) اور اسحاق (علیہ السلام) پر۔ بے شک تمہارا رب خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

القَصَصُ * أَوْحَيْنَا * أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا * لَا تَقْضُ * مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ

حضرت یوسف علیہ السلام کا خواب بیان کریں۔

السُّوَالُ الْأَوَّلُ:

حضرت یعقوب علیہ السلام نے بیٹے کا خواب سن کر کیا ارشاد فرمایا؟

السُّوَالُ الثَّانِي:

مختصر جواب دیں۔

السُّوَالُ الثَّلَاثُ:

(الف) عربی میں قرآن مجید نازل کرنے کی کیا حکمت ہے؟ (ب) "أَحْسَنَ الْقَصَصِ" سے کیا مراد ہے؟

(ج) قرآن مجید میں انسان کا کھلا دشمن کسے قرار دیا ہے؟ (د) اس سبق میں حضرت یوسف علیہ السلام کے کن آباؤ اجداد کا ذکر ہوا ہے؟

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ٢٠ تا ٢٠

الدَّرْسُ العَاشِرُ

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَ إِخْوَتِهِ أَيُّ لِّلسَّالِينِ ٤ إِذِ قَالُوا لِيُوسُفَ

لَقَدْ	كَانَ	فِي	يُوسُفَ	وَ	إِخْوَتِهِ	أَيُّ	لِّلسَّالِينِ	٤	إِذِ	قَالُوا	لِيُوسُفَ
یقیناً	ہیں	میں	یوسف علیہ السلام	اور	ان کے بھائیوں	نشانیوں	پوچھنے والوں کے لیے	جب	انھوں نے کہا	یقیناً یوسف علیہ السلام	

یقیناً یوسف (علیہ السلام) اور ان کے بھائیوں (کے قصے) میں پوچھنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔ جب (بھائیوں نے) کہا کہ یوسف (علیہ السلام)

وَ أَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰ آبِينَا مِنَّا وَ نَحْنُ عَصَبَةٌ ٥ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ٥

وَ	أَخُوهُ	أَحَبُّ	إِلَىٰ	آبِينَا	مِنَّا	وَ	نَحْنُ	عَصَبَةٌ	٥	إِنَّ	أَبَانَا	لَفِي	ضَلَالٍ	مُّبِينٍ	٥
اور اس کا بھائی	زیادہ پیارے ہیں	کو	ہمارا باپ	ہم سے	اور ہم	جماعت ہیں	بے شک	ہمارا باپ	میں	غلط فہمی	کھلی				

اور اس کا بھائی ہمارے والد کو ہم سے زیادہ پیارے ہیں حالانکہ ہم ایک (طاقت ور) جماعت ہیں یقیناً ہمارے باپ ضرور (ان کی محبت میں) کھلی غلط فہمی میں ہیں۔

اَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَ تَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ

اَقْتُلُوا	يُوسُفَ	أَوْ	اطْرَحُوهُ	أَرْضًا	يَخْلُ	لَكُمْ	وَجْهُ	أَبِيكُمْ	وَ	تَكُونُوا	مِنْ	بَعْدِهِ
تم قتل کرو	یوسف علیہ السلام کو	یا	اسے پھینک دو	زمین	ہو جائے گی	تمہارے لیے	توجہ	تمہارے باپ کی	اور	تم ہو جانا	اس کے بعد	

(تو صل یہی ہے کہ) تم یوسف (علیہ السلام) کو قتل کرو یا اُسے کسی سرزمین میں پھینک دو (اس طرح) تمہارے والد کی ساری توجہ تمہاری طرف ہو جائے گی

قَوْمًا صَالِحِينَ ٦ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَ الْقُوَّةُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ

قَوْمًا	صَالِحِينَ	٦	قَالَ	قَائِلٌ	مِّنْهُمْ	لَا	تَقْتُلُوا	يُوسُفَ	وَ	الْقُوَّةُ	فِي	غَيْبَتِ	الْجُبِّ
لوگ	نیک	کہا	کہنے والے نے	ان میں سے	قتل نہ کرو	اور	یوسف علیہ السلام کو	اسے ڈال دو	میں	گہرے	کنویں میں		

اور تم اس کے بعد نیک لوگ بن جانا۔ ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا یوسف (علیہ السلام) کو قتل نہ کرو اور اُسے کسی گہرے کنویں میں ڈال دو

يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ١٠ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا

يَلْتَقِطُهُ	بَعْضُ	السَّيَّارَةِ	إِنْ	كُنْتُمْ	فَعِلِينَ	١٠	قَالُوا	يَا	أَبَانَا	مَا	لَكَ	لَا	تَأْمَنَّا
اسے اٹھالے	کوئی	قافلہ	اگر	تم ہو	کرنے والے	انھوں نے کہا	اے ہمارے باپ	آپ کو کیا ہو گیا ہے	ہمارا اعتبار نہیں کرتے				

(تاکہ) اُسے اٹھا کر لے جائے کوئی قافلہ۔ اگر تمہیں کچھ کرنا ہی ہے۔ (اس مشورہ کے بعد) وہ کہنے لگے اے ہمارے ابا جان! آپ کو کیا ہو گیا ہے آپ یوسف (علیہ السلام) کے بارے میں

عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنُصِحُونَ ﴿١١﴾ أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ وَ إِنَّا

عَلَى	يُوسُفَ	وَإِنَّا	لَهُ	لَنُصِحُونَ	أَرْسَلَهُ	مَعَنَا	غَدًا	يَرْتَعُ	وَيَلْعَبُ	وَإِنَّا
بارے میں	یوسف علیہ السلام	اور ہم	اس کے	خیر خواہ ہیں	اس کو بھیج دے	ہمارے ساتھ	کل	وہ کھائے	اور کھیلے	اور بے شک ہم

ہمارا اعتبار نہیں کرتے حالانکہ یقیناً ہم اس کے خیر خواہ ہیں۔ کل اسے ہمارے ساتھ بھیج دیجیے (تاکہ) خوب کھائے پیے اور کھیلے کودے اور یقیناً ہم

لَهُ لِحَفِظُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَ أَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّبُّ

لَهُ	لِحَفِظُونَ	قَالَ	إِنِّي	لَيَحْزُنُنِي	أَنْ تَذْهَبُوا	بِهِ	وَ أَخَافُ	أَنْ يَأْكُلَهُ	الذِّبُّ
اس کی	حفاظت کرنے والے ہیں	فرمایا	بے شک مجھے	غمگین کرتی ہے	کہ تم لے جاؤ	اسے	اور میں ڈرتا ہوں	کہ اس کو کھا جائے	بھیڑیا

اس کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا یقیناً مجھے (یہ بات) ضرور غمگین کرتی ہے کہ تم اسے لے جاؤ اور مجھے خوف ہے کہ اسے بھیڑیا کھا جائے

وَ أَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّبُّ وَ نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخٰسِرُونَ ﴿١٣﴾

وَ أَنْتُمْ	عَنْهُ	غٰفِلُونَ	قَالُوا	لَئِنْ	أَكَلَهُ	الذِّبُّ	وَ نَحْنُ	عُصْبَةٌ	إِنَّا	إِذًا	لَّخٰسِرُونَ
اور تم	اس سے ہو	غافل	انہوں نے کہا	اگر	اسے کھا جائے	بھیڑیا	اور ہم	جماعت ہیں	بے شک ہم	تب	خسارہ پانے والے

جب کہ تم اس سے غافل ہو۔ وہ کہنے لگے اگر اسے (ہماری موجودگی میں) بھیڑیا کھا جائے جب کہ ہم ایک (طاقت ور) جماعت ہیں یقیناً تب تو ہم ضرور خسارہ پانے والے ہوں گے۔

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَ أَجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابِ الْجُبِّ وَ أَوْحَيْنَا إِلَيْهِ

فَلَمَّا	ذَهَبُوا	بِهِ	وَ أَجْمَعُوا	أَنْ يَجْعَلُوهُ	فِي	غِيَابِ	الْجُبِّ	وَ أَوْحَيْنَا	إِلَيْهِ
پھر جب	وہ لے گئے	اس کو	اور انہوں نے اتفاق کیا	کہ اس کو ڈالیں گے	میں	گہرے	کنویں	اور ہم نے وحی کیا	اس کی طرف

پھر جب وہ انہیں لے گئے اور اس پر اتفاق کر لیا کہ انہیں گہرے کنویں میں ڈال دیں اور ہم نے ان کی طرف وحی بھیجی

لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هٰذَا وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾ وَ جَاءَ وَ أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

لَتُنَبِّئَنَّهُمْ	بِأَمْرِهِمْ	هٰذَا	وَ هُمْ	لَا يَشْعُرُونَ	وَ جَاءَ	وَ أَبَاهُمْ	عِشَاءً	يَبْكُونَ
آپ ان کو ضرور آگاہ کریں گے	اس سلوک سے متعلق	یہ	اور وہ	بے خبر ہوں گے	اور وہ آئے	اپنے باپ کے پاس	رات کے وقت	روتے ہوئے

کہ تم (وقت آنے پر) ضرور انہیں ان کے اس سلوک سے آگاہ کرو گے جب کہ ان کو کچھ خبر نہ ہوگی۔ اور وہ اپنے والد کے پاس رات کے وقت روتے ہوئے آئے۔

قَالُوا يَا بَنَاتَآ إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَ تَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّبُّ ۗ

قَالُوا	يَا بَنَاتَآ	إِنَّا	ذَهَبْنَا	نَسْتَبِقُ	وَتَرَكْنَا	يُوسُفَ	عِنْدَ	مَتَاعِنَا	فَأَكَلَهُ	الذِّبُّ
انہوں نے کہا	اے ہمارے باپ بے شک ہم	ہم مصروف ہو گئے	آگے بڑھنے لگے	اور چھوڑ دیا	یوسف علیہ السلام کو	پاس	اپنے سامان	تو اسے کھا گیا	بھیڑیا	

کہنے لگے اے ابا جان! بے شک ہم دوڑ میں ایک دوسرے سے آگے نکلنے میں مصروف تھے اور ہم نے یوسف (علیہ السلام) کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ دیا تھا تو اسے بھیڑیا کھا گیا

وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَ لَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٤﴾ وَ جَاءُوا عَلَى قَبِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ۗ قَالَ بَلْ

وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا	وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ	وَجَاءُوا	عَلَى قَبِيصِهِ	بِدَمٍ كَذِبٍ	قَالَ	بَلْ
اور نہیں آپ	یقین کرنے والے ہمارا	اور اگرچہ ہم ہیں	سچے	اور وہ لائے	پر	اس کی قمیص

اور آپ ہماری بات کا یقین نہیں کریں گے اگرچہ ہم سچے ہی ہوں۔ اور وہ اُن کی قمیص پر جھوٹا خون لگا کر لے آئے (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا (ایسا نہیں ہے)

سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۗ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ	أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ	وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ	عَلَى مَا تَصِفُونَ
بنائی ہے تمہارے لیے تمہارے دلوں نے	بات تو صبر ہی بہتر ہے	اور اللہ	میں مدد چاہتا ہوں

بلکہ تمہارے لیے بنا لی ہے دلوں نے (یہ) بات۔ تو صبر ہی بہتر ہے اور جو کچھ تم بیان کر رہے ہو اس پر اللہ ہی سے مدد چاہتا ہوں۔

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ ۗ قَالَ يَبِشْرَىٰ هَذَا غُلْمٌ ۗ وَ أَسْرَوْهُ

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ	فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ	فَأَدْلَى دَلْوَهُ	قَالَ يَبِشْرَىٰ هَذَا غُلْمٌ	وَ أَسْرَوْهُ
اور آیا قافلہ	تو انہوں نے بھیجا اپنا پانی لانے والا	تو اس نے ڈالا اپنا ڈول	اس نے کہا خوش خبری ہو یہ لڑکا ہے	اور انہوں نے اسے چھپا لیا

اور ایک قافلہ آیا تو انہوں نے اپنے پانی لانے والے کو بھیجا تو اُس نے (کنوئیں میں) اپنا ڈول ڈالا اُس نے کہا خوش خبری ہو! یہ تو (بڑا خوب صورت) لڑکا ہے اور اُن لوگوں نے اُنہیں

بِضَاعَةً ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَ شَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةً ۗ

بِضَاعَةً	وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ	وَ شَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ	دَرَاهِمَ مَعْدُودَةً
تجارت کا مال سمجھتے ہوئے	اور اللہ خوب جاننے والا	جو وہ کرتے ہیں اور انہوں نے اسے بیچ دیا	قیمت کم درہم چند

تجارت کا مال سمجھ کر چھپا لیا اور اللہ کو خوب علم تھا جو کچھ وہ کرتے تھے۔ اور اُن لوگوں نے اُن کو بیچ ڈالا بہت کم قیمت میں گنتی کے چند درہموں کے بدلے

وَ كَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾

وَ	كَانُوا	فِيهِ	مِنَ	الزَّاهِدِينَ
اور	وہ تھے	اس میں	سے	دل چسپی نہ لینے والے

اور اُن لوگوں کو اُن میں کوئی دل چسپی نہ تھی۔

الْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيِبُ

- عُصْبَةٌ * اِطْرَحُوهُ * غَيْبَتِ الْجُبِّ * يَلْتَقِطُهُ * بِشْنٍ بَخْسٍ *
السِّيَارَةِ * لَا تَأْمَنَّا * نَصْحُونَ * يَرْتَعُ *
حِفْظُونَ * الذِّئْبُ * نَسْتَبِقُ * سَوَّلَتْ *
تَصِفُونَ * وَارِدَهُمْ * آدَلَى دَلْوَهُ * بِضَاعَةٌ *

التَّبَارِينُ

درج بالا کلمات و تراکیب سے اسم فاعل معنی کے ساتھ لکھیے۔

اس سبق سے افعال ثلاثی مزید کی نشاندہی کریں اور ان کے معنی لکھیں۔

سبق میں موجود فعل امر معنی کے ساتھ لکھیے۔

حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں نے حضرت یوسف کے خلاف کیا سازش کی۔ اور سب کیا تھا؟

مختصر جواب لکھیے:

(الف) برادران یوسف کو اپنے بھائی سے حسد کیوں تھا؟

(ب) برادران یوسف نے اپنے بھائی کو ساتھ لے جانے کے لیے کیا بہانہ کیا؟

(ج) حضرت یعقوب علیہ السلام نے حضرت یوسف علیہ السلام کے لیے کیا اندیشہ ظاہر کیا؟

(د) کیا بھیڑیے نے واقعی حضرت یوسف علیہ السلام کو کھالیا تھا؟

(ه) دھڑ گڈب سے کیا مراد ہے؟

السُّؤَالُ الْأَوَّلُ:

السُّؤَالُ الثَّانِي:

السُّؤَالُ الثَّلَاثُ:

السُّؤَالُ الرَّابِعُ:

السُّؤَالُ الْخَامِسُ:

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ۲۱ تا ۲۹

الذِّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

وَ قَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ اَكْرِمِي مَثْوَاهُ

وَ قَالَ	الَّذِي	اشْتَرَاهُ	مِنْ	مِصْرَ	لِامْرَأَتِهِ	اَكْرِمِي	مَثْوَاهُ
اور کہا	جس نے	اسے خریدا	سے	مصر	اپنی بیوی سے	اس کو عزت سے دے	اس کا ٹھکانا

اور اس نے کہا جس شخص نے ان کو مصر میں خریدا تھا اپنی بیوی سے، اسے عزت سے رکھو امید ہے

عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۗ وَ كَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَ لِنُعَلِّمَهُ

عَلَىٰ أَنْ	يَنْفَعَنَا	أَوْ	نَتَّخِذَهُ	وَلَدًا	وَ كَذَلِكَ	مَكَّنَّا	لِيُوسُفَ	فِي	الْأَرْضِ	وَ	لِنُعَلِّمَهُ
ہو سکتا ہے	کہ وہ ہمیں نفع دے	یا	ہم اس کو بنالیں	بیٹا	اور اسی طرح	ہم نے جگہ دی	یوسف علیہ السلام کو	میں	زمین	اور	تاکہ ہم اسے سکھائیں

کہ وہ ہمیں فائدہ دے یا ہم اُسے بیٹا بنالیں اور اس طرح ہم نے یوسف (علیہ السلام) کو سرزمین (مصر) میں جگہ عطا فرمائی اور تاکہ ہم انہیں سکھائیں

مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۗ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ ۗ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۲۱﴾ وَ لَمَّا بَلَغَ

مِنْ	تَأْوِيلِ	الْأَحَادِيثِ	وَ	اللَّهُ	غَالِبٌ	عَلَىٰ	أَمْرِهِ	وَ	لَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	﴿۲۱﴾	وَ	لَمَّا	بَلَغَ	
سے	(خوابوں کی تعبیر)	اور	اللہ	غالب ہے	پر	اپنے کام کے	اور	لیکن	اکثر	لوگ	نہیں جانتے	اور	جب	وہ	پہنچے	اور	جب	وہ

باتوں کی حقیقت تک پہنچنا (خوابوں کی تعبیر)۔ اور اللہ اپنے کام پر غالب ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ اور جب وہ اپنی جوانی کو

أَشَدَّاءَ اتَيْنَهُ حُكْمًا وَ عِلْمًا ۗ وَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۲۲﴾ وَ رَاودَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا

أَشَدَّاءَ	اتَيْنَهُ	حُكْمًا	وَ	عِلْمًا	وَ كَذَلِكَ	نَجْزِي	الْمُحْسِنِينَ	وَ	رَاودَتْهُ	الَّتِي	هُوَ	فِي	بَيْتِهَا
اپنی جوانی کو	ہم نے اسے عطا کی	حکمت	اور	علم	اور	اسی طرح	ہم بدلہ دیتے ہیں	نیک لوگوں کو	اور	اس نے پھسلایا	جس کے	وہ	میں

پہنچے (تو) ہم نے انہیں حکمت اور علم عطا فرمایا اور ہم اسی طرح نیک لوگوں کو بدلہ دیتے ہیں۔ اور جس عورت کے گھر میں وہ تھے اُس نے انہیں ان کے نفس (کی حفاظت)

عَنْ نَفْسِهِ وَ غَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَ قَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۗ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۗ

عَنْ	نَفْسِهِ	وَ	غَلَقَتِ	الْأَبْوَابَ	وَ	قَالَتْ	هَيْتَ	لَكَ	قَالَ	مَعَاذَ	اللَّهِ	إِنَّهُ	رَبِّي	أَحْسَنَ	مَثْوَايَ
سے	اس کا نفس	اور	بند کر دیے	دروازے	اور	اس عورت نے کہا	جلدی آؤ	یوسف علیہ السلام نے فرمایا	پناہ اللہ کی	بے شک وہ میرے آقا ہے	اچھا دیا	مجھے	ٹھکانا		

سے پھسلانا چاہا اور اُس نے دروازے بند کر دیے اور وہ کہنے لگی (یوسف) جلدی آؤ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا کہ اللہ کی پناہ بے شک وہ میرا آقا ہے جس نے مجھے اچھی طرح سے رکھا

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظُّلْمُونَ ﴿٢٣﴾ وَ لَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَ هَمَّ بِهَا لَوْ لَأَنَّ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ ط

إِنَّهُ	لَا يُفْلِحُ	الظُّلْمُونَ	وَلَقَدْ	هَمَّتْ	بِهِ	وَ	هَمَّ	بِهَا	لَوْ	لَأَنَّ	رَأَى	بُرْهَانَ	رَبِّهِ
بے شک وہ	کامیاب نہیں ہوں گے	ظالم لوگ	اور یقیناً	اس نے ارادہ کیا	اس کا	اور	وہ ارادہ کرتا	اس کا	اگر نہ دیکھتا	دلیل	اپنے رب کی		

ہے بے شک ظالم کامیاب نہیں ہوں گے۔ اور یقیناً اُس (عورت) نے ان کے ساتھ (برائی کا) ارادہ کیا اور وہ بھی اس کا ارادہ کر لیتے اگر اپنے رب کی نشانی کو نہ دیکھتے

كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَ الْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾ وَ اسْتَبَقَا الْبَابَ

كَذَلِكَ	لِنَصْرِفَ	عَنْهُ	السُّوءَ	وَ	الْفَحْشَاءَ	إِنَّهُ	مِنْ	عِبَادِنَا	الْمُخْلَصِينَ	وَ	اسْتَبَقَا	الْبَابَ
اسی طرح	ہم نے ہٹا دی	اس سے	برائی	اور بے حیائی	بے شک وہ	سے	ہمارے بندے	چنے ہوئے	اور وہ دونوں دوڑے	دروازے کی طرف		

ایسا اس لیے (کیا گیا) تاکہ ہم ان سے برائی اور بے حیائی کو ہٹا دیں بے شک وہ ہمارے چنے ہوئے بندوں میں سے تھے۔ اور دونوں دروازے کی طرف دوڑے

وَ قَدَّتْ قَبِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَ الْفِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ط قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ

وَ	قَدَّتْ	قَبِيصَهُ	مِنْ	دُبُرٍ	وَ	الْفِيَا	سَيِّدَهَا	لَدَا	الْبَابِ	ط	قَالَتْ	مَا	جَزَاءُ	مَنْ	أَرَادَ
اور اس	عورت نے پھاڑ دی	اس کی قمیص	سے	پیچھے	اور دونوں نے پایا	اس کے شوہر کو	پاس	دروازے	عورت نے کہا	کیا	سزا ہے	جو	ارادہ کرے		

اور عورت نے ان کی قمیص پیچھے سے پھاڑ دی اور دونوں نے اُس کے شوہر (عزیز مصر) کو دروازے کے پاس پایا عورت بولی اُس کی کیا سزا ہے جو تمہاری بیوی کے ساتھ

بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي

بِأَهْلِكَ	سُوءًا	إِلَّا	أَنْ	يُسْجَنَ	أَوْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	﴿٢٥﴾	قَالَ	هِيَ	رَاوَدْتَنِي	عَنْ	نَفْسِي
تیری بیوی کے ساتھ	برائی کا	مگر	یہ کہ	قید کیا جائے	یا	عذاب	دردناک	یوسف علیہ السلام نے فرمایا	یہ	مجھے پھسلانا چاہا	سے	میرا نفس	

بُرا ارادہ کرے سوائے اس کے کہ وہ قید کیا جائے یا دردناک عذاب دیا جائے۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا اسی نے میرے نفس (کی حفاظت) سے مجھے پھسلانا چاہا

وَ شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَبِيصُهُ قَدْ مِّنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ وَ هُوَ مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٢٦﴾

وَ	شَهِدَ	شَاهِدٌ	مِّنْ	أَهْلِهَا	إِنْ	كَانَ	قَبِيصُهُ	قَدْ	مِّنْ	قَبْلِ	فَصَدَقَتْ	وَ	هُوَ	مِنَ	الْكٰذِبِينَ
اور	گواہی دی	گواہی دینے والے نے	سے	اس کا خاندان	اگر	ہے	اس کی قمیص	بچٹی ہوئی	سے	آگے	تو یہ سچی ہے	اور	وہ	سے	جھوٹوں

اور (اس موقع پر) اُس (عورت) کے خاندان میں سے ایک گواہ نے گواہی دی (کہ) اگر اُن کی قمیص آگے سے بچٹی ہے تو یہ سچی ہے اور وہ (یوسف علیہ السلام) جھوٹوں میں سے ہیں۔

وَإِنْ كَانَ قَبِيصُهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا رَأَى قَبِيصَهُ قَدْ

وَ	إِنْ	كَانَ	قَبِيصُهُ	قَدْ	مِنْ	دُبُرٍ	فَكَذَبَتْ	وَ	هُوَ	مِنَ	الصَّادِقِينَ	فَلَمَّا	رَأَى	قَبِيصَهُ	قَدْ
اور	اگر	ہے	اس کی قمیص	پھٹی ہے	سے	پیچھے	تو یہ جھوٹی ہے	اور	وہ	سے	سچوں	پھر جب	اس نے دیکھا	اس کی قمیص کو	پھٹی تھی

اور اگر ان کی قمیص سے پھٹی ہے تو یہ جھوٹی ہے اور وہ (یوسف علیہ السلام) سچوں میں سے ہیں۔ پھر جب (عزیز مصر نے) ان کی قمیص دیکھی (تو) وہ پیچھے سے پھٹی ہوئی تھی

مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا

مِنْ	دُبُرٍ	قَالَ	إِنَّهُ	مِنْ	كَيْدِكُنَّ	إِنَّ	كَيْدَكُنَّ	عَظِيمٌ	يُوسُفُ	أَعْرَضَ	عَنْ	هَذَا
سے	پیچھے	اس نے کہا	بے شک یہ ہے	سے	تمہارا فریب	بے شک	تمہارا فریب	بہت بڑا ہے	اے یوسف!	درگزر کرو	سے	اس بات

اُس نے کہا بے شک یہ تم عورتوں کا فریب ہے بے شک تمہارے فریب بہت بڑے ہوتے ہیں۔ اے یوسف! اس بات سے درگزر کرو

وَاسْتَغْفِرِي لِذُنُوبِكِ ۖ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخٰطِئِينَ ﴿٢٩﴾

وَ	اسْتَغْفِرِي	لِذُنُوبِكِ	إِنَّكَ	كُنْتَ	مِنَ	الْخٰطِئِينَ
اور	تم بخشش مانگو	اپنے گناہوں سے	بے شک تو	ہے	سے	خطا کاروں

اور (زیلجا) تم اپنے گناہوں کی بخشش مانگو، بے شک تم ہی خطا کاروں میں سے ہو۔

الْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيِبُ

﴿ اَكْرَهِي ۖ مَثْوَاهُ ۖ عَسَى ۖ مَكَّنَا ۖ اَشَدَّهُ ۖ رَوَدْتَهُ ۖ غَلَقْتُ ۖ هَيْتَ لَكَ ۖ هَمَّتْ بِهٖ ۖ لِنَصْرَفَ ۖ اَلْفَيَا ۖ قَدْ ۖ اِسْتَعْفِرِي ۖ ﴾

التَّهَارِيْرُ

السُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے ثلاثی مجرد اور مزید فیہ کے افعال معانی کے ساتھ الگ الگ کریں۔

السُّوَالُ الثَّانِي: مذکورہ کلمات میں سے فعل مجہول معانی کے ساتھ تحریر کیجیے۔

السُّوَالُ الثَّلَاثُ: حضرت یوسف علیہ السلام کی پاک دامنی کیسے ثابت ہوئی؟

السُّوَالُ الرَّابِعُ: مختصر جواب تحریر کریں:

(الف) عزیز مصر نے حضرت یوسف علیہ السلام کو کیوں خریدا؟ (ب) حضرت یوسف علیہ السلام جو ان ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے ان پر کیا عنایت فرمائی؟

(ج) حضرت یوسف علیہ السلام عزیز مصر کی بیوی کے گھر سے کس طرح بچ نکلے؟ (د) عزیز مصر نے اپنی بیوی کو خطا وار پا کر اسے کیا تلقین کی؟

(ه) حضرت یوسف علیہ السلام کی عظمتِ کردار میں ہمارے لیے کیا درس ہے؟

سورة يوسف آيات 30 تا 35

الدرس الثاني عشر

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ٣٥

وَقَالَ	نِسْوَةٌ	فِي الْمَدِينَةِ	امْرَأَتُ الْعَزِيزِ	تُرَاوِدُ	فَتَاهَا	عَنْ نَفْسِهِ	قَدْ	شَغَفَهَا	حُبًّا
اور کہا	عورتوں نے	شہر میں	بیوی	عزیز کی	پھسلانا چاہتی ہے	اپنے نوجوان کو	سے	اس کے نفس سے	یقیناً اس کے دل میں بیٹھ گئی

اور شہر میں عورتیں کہنے لگیں کہ عزیز (مصر) کی بیوی اپنے نوجوان (غلام) کو اس کے نفس (کی حفاظت) سے پھسلانا چاہتی ہے یقیناً اس (نوجوان) کی محبت اس کے دل میں گھر کر گئی ہے

إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ٣٠ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ

إِنَّا	لَنَرَاهَا	فِي ضَلَلٍ	مُّبِينٍ	فَلَمَّا	سَمِعَتْ	بِمَكْرِهِنَّ	أَرْسَلَتْ	إِلَيْهِنَّ	وَأَعْتَدَتْ
بے شک ہم	ہم اس کو دیکھتی ہیں	میں	گمراہی	کھلی	جب	ان نے سنا	ان کی ملامت	ان نے دعوت نامہ بھیجا	ان کی طرف اور تیار کی

یقیناً ہم اُسے کھلی گمراہی میں دیکھتی ہیں۔ جب اُس (عزیز کی بیوی) نے اُن کی ملامت سنی تو اُن (عورتوں) کی طرف (دعوت کا) پیغام بھیجا اور اُن کے لیے تکیوں والی

لَهُنَّ مَتَكًا وَ أَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَ قَالَتْ اِخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ

لَهُنَّ	مَتَكًا	وَ أَتَتْ	كُلَّ	وَاحِدَةٍ	مِّنْهُنَّ	سِكِّينًا	وَ قَالَتْ	اِخْرُجْ	عَلَيْهِنَّ	فَلَمَّا	رَأَيْنَهُ
ان کے لیے	تکیوں والی نشست	اور اس نے دی	ہر	ایک کو	ان میں سے	چھری	اور اس نے کہا	نکل آ	ان پر	پھر جب انھوں نے اسے دیکھا	

نشست تیار کی اور اُن میں سے ہر ایک کو چھری دی اور (یوسف علیہ السلام سے) کہا کہ اُن کے سامنے باہر آؤ پھر جب عورتوں نے ان کو دیکھا

أَكْبَرْنَ لَهُ وَ قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ٣١

أَكْبَرْنَ لَهُ	وَ قَطَعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ	وَ قُلْنَ	حَاشَ لِلَّهِ	مَا هَذَا	بَشَرًا	إِنْ هَذَا	إِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيمٌ
اس کو بڑا پایا	اور کاٹ ڈالے	اپنے ہاتھ	اور کہا	پاک ہے	اللہ	نہیں	یہ	آدی	نہیں	یہ

تو ان کو بڑا (حسین) پایا اور (ان کے حُسن سے متاثر ہو کر) اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے اور انھوں نے کہا کہ اللہ پاک ہے یہ آدی نہیں بلکہ کوئی معزز فرشتہ ہے۔

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ ٣٥ وَ لَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ ٣٦ وَ لَئِنْ لَّمْ

قَالَتْ	فَذَلِكُنَّ	الَّذِي	لُمْتُنَّنِي	فِيهِ	وَ لَقَدْ	رَاوَدْتُهُ	عَنْ نَفْسِهِ	فَاسْتَعْصَمَ	٣٦	وَ لَئِنْ	لَّمْ
اس نے کہا	پس یہی ہے	جس کے	تم مجھے ملامت کرتی ہو	اس میں	اور	یقیناً	میں نے اسے پھسلایا	سے	اس کا نفس	پس وہ بچا رہا	اور اگر

(عزیز مصر کی بیوی نے) کہا یہی تو ہے جس کے بارے میں تم مجھے طعن دیتی تھیں اور یقیناً میں نے اسے اس کے نفس (کی حفاظت) سے پھسلانا چاہا مگر یہ بچا رہا اور اگر

يَفْعَلُ مَا أَمْرُهُ لِيُسْجَنَنَّ وَ لِيَكُونَا مِّنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ

لَمْ يَفْعَلْ مَا	أَمْرُهُ	لِيُسْجَنَنَّ	وَ	لِيَكُونَا	مِّنَ	الصَّغِيرِينَ	قَالَ	رَبِّ	السِّجْنُ	أَحَبُّ	إِلَيَّ
عمل نہ کیا	جو	میں اسے حکم دوں	اور	وہ ہو جائے گا	سے	بے عزت	فرمایا	اے میرے رب	قید	مجھے پسند ہے	مجھے

اس نے میرے کہنے پر عمل نہیں کیا تو اسے ضرور قید کر دیا جائے گا اور ضرور بے عزت ہوگا۔ (یوسف علیہ السلام نے) عرض کیا اے میرے رب! مجھے اس کے مقابلہ میں قید زیادہ پسند ہے

مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ وَ إِلَّا تَصْرِفَ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَ أَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾

مِمَّا	يَدْعُونَنِي	إِلَيْهِ	وَ	إِلَّا	تَصْرِفَ	عَنِّي	كَيْدَهُنَّ	أَصْبُ	إِلَيْهِنَّ	وَ	أَكُن	مِّنَ	الْجَاهِلِينَ
اس سے جو	وہ مجھے دعوت دیتی ہیں	اس کی طرف	اور	اگر تو نے نہ ہٹایا	مجھ سے	ان کا فریب	میں مائل ہو جاؤں گا	ان کی طرف	اور	میں ہو جاؤں گا	سے	نادانوں	

جس کام کی طرف یہ مجھے بلاتی ہیں اور اگر تو نے ان (عورتوں) کا فریب مجھ سے نہ ہٹایا تو میں ان کی طرف مائل ہو جاؤں گا اور میں نادانوں میں سے ہو جاؤں گا۔

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّبِيحُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ

فَاسْتَجَابَ	لَهُ	رَبُّهُ	فَصَرَفَ	عَنْهُ	كَيْدَهُنَّ	إِنَّهُ	هُوَ	السَّبِيحُ	الْعَلِيمُ	﴿٣٤﴾	ثُمَّ	بَدَأَ	لَهُمْ	مِّنْ	بَعْدِ
تو دعا قبول کر لی	اس کی	اس کے رب نے	پھر اس نے ہٹا دیا	اس سے	ان کا فریب	بے شک وہ	وہ	خوب سننے والا	خوب جاننے والا	پھر	انھوں نے مناسب سمجھا	سے	بعد		

تو ان کے رب نے ان کی دعا قبول فرمائی پھر ان سے ان (عورتوں) کا فریب ہٹا دیا بے شک وہ خوب سننے والا خوب جاننے والا ہے۔ پھر انھوں نے (یوسف علیہ السلام کی پاکیزگی کی)

مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لِيُسْجَنَهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾

مَا	رَأَوْا	الْآيَاتِ	لِيُسْجَنَهُ	حَتَّىٰ	حِينٍ
جو	انھوں نے دیکھا	نشانیوں	ضرور اسے قید کر دیں	کچھ عرصہ تک	

نشانیوں دیکھنے کے بعد (یہی مناسب سمجھا کہ) کچھ عرصہ کے لیے انھیں ضرور قید کر دیں۔

الْكَلِمَاتُ وَالْتِّرَاكِيْبُ

﴿ فَتَهَا ﴾ ﴿ مُتَّكَأ ﴾ ﴿ سَكِينًا ﴾ ﴿ حَاشَ لِلَّهِ ﴾ ﴿ لَمْتَنَنِي ﴾ ﴿ اسْتَعْصَم ﴾ ﴿ أَصْب ﴾

الْتِمَارِيْنُ

مندرج بالا کلمات میں سے افعال ثلاثی مزید معانی کے ساتھ لکھیے اور ان کے ابواب کی نشاندہی کیجیے۔

اس رکوع میں حضرت یوسف علیہ السلام اور عزیز مصر کی بیوی کے واقعات مختصر بیان کیجیے۔

اس سبق سے ہمیں کیا اخلاقی رہنمائی ملتی ہے؟

السُّوَالُ الْأَوَّلُ:

السُّوَالُ الثَّانِي:

السُّوَالُ الثَّلَاثُ:

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ۳۶ تا ۴۲

الذَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرِنِيَّ أَخْصِرُ خَيْرًا ۗ وَ قَالَ الْآخَرُ

وَدَخَلَ	مَعَهُ	السِّجْنَ	فَتَيْنِ	قَالَ	أَحَدُهُمَا	إِنِّي	أَرِنِيَّ	أَخْصِرُ	خَيْرًا	وَقَالَ	الْآخَرُ
اور داخل ہوئے	ان کے ساتھ	قید	دونو جوان	کہا	ان میں سے ایک نے	بے شک میں	میں نے خواب دیکھا	میں نچوڑ رہا ہوں	شراب	اور کہا	دوسرے نے

اور ان کے ساتھ دو جوان بھی قید خانہ میں داخل ہوئے ان میں سے ایک نے کہا بے شک میں نے اپنے آپ کو (خواب میں) دیکھا کہ میں (انگور سے) شراب نچوڑ رہا ہوں اور دوسرے نے کہا

إِنِّي أَرِنِيَّ أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ۗ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۗ

إِنِّي	أَرِنِيَّ	أَحْمِلُ	فَوْقَ	رَأْسِي	خُبْرًا	تَأْكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْهُ	نَبِّئْنَا	بِتَأْوِيلِهِ
بے شک میں	میں نے خواب دیکھا	میں اٹھائے ہوئے ہوں	پر	اپنے سر	روٹیاں	کھا رہے ہیں	پرندے	اس سے	تو ہمیں بتا	ان کی تعبیر

بے شک میں نے اپنے آپ کو (خواب میں) دیکھا کہ میں اپنے سر پر اٹھائے ہوئے ہوں روٹیاں، اُس میں سے پرندے کھا رہے ہیں ہمیں اس کی تعبیر بتائیے

إِنَّا نُرِيكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۳۶﴾ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقُنِيهِ إِلَّا نَبَأُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ

إِنَّا	نُرِيكَ	مِنَ	الْمُحْسِنِينَ	قَالَ	لَا يَأْتِيكُمَا	طَعَامٌ	تُرْزَقُنِيهِ	إِلَّا	نَبَأُكُمَا	بِتَأْوِيلِهِ
بے شک ہم	ہم تجھے دیکھتے ہیں	سے	نیک لوگ	فرمایا	نہ آنے پائے گا	کھانا	جو تمہیں دیا جاتا ہے	مگر	میں تم دونوں کو بتا دوں گا	اس کی تعبیر

بے شک ہم آپ کو دیکھ رہے ہیں۔ نیک لوگوں میں سے۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا جو کھانا تمہیں دیا جاتا ہے وہ آنے نہ پائے گا کہ میں تم دونوں کو تمہارے پاس اس کے آنے سے پہلے

قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي ۖ إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

قَبْلَ	أَنْ يَأْتِيَكُمَا	ذَلِكُمَا	مِمَّا	عَلَّمَنِي	رَبِّي	إِنِّي	تَرَكْتُ	مِلَّةَ	قَوْمٍ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ
پہلے	وہ تمہارے پاس آئے	یہ	اس سے ہے جو	مجھے سکھایا	میرے رب نے	بے شک	میں نے چھوڑ دیا	طریقہ	قوم کا	جو ایمان نہیں رکھتے	اللہ پر

اس کی تعبیر بتا دوں گا یہ (تعبیر) ان (علوم) میں سے ہے جو میرے رب نے مجھے سکھائے ہیں بے شک میں نے اس قوم کا طریقہ (شروع ہی سے) چھوڑ رکھا ہے جو اللہ پر ایمان نہیں لاتے

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿۳۷﴾ وَ اتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ ۗ

وَهُمْ	بِالْآخِرَةِ	هُمْ	كَافِرُونَ	وَ اتَّبَعْتُ	مِلَّةَ	آبَائِي	إِبْرَاهِيمَ	وَ إِسْحَاقَ	وَ يَعْقُوبَ
اور وہ	آخرت کا	وہ	انکار کرنے والے ہیں	اور میں نے اتباع کی	طریقہ کی	اپنے باپ دادا کے	ابراہیم علیہ السلام	اور اسحاق علیہ السلام	اور یعقوب علیہ السلام

اور وہ آخرت کے بھی انکار کرنے والے ہیں۔ اور میں نے تو اپنے باپ دادا کے طریقہ کی پیروی کی ہے (یعنی) ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب (علیہم السلام) کی

مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ ذَلِكُمْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَ عَلَى النَّاسِ وَ لَكِنَّ

مَا كَانَ	لَنَا	أَنْ نُشْرِكَ	بِاللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	ذَلِكُمْ	مِنْ فَضْلِ	اللَّهِ	عَلَيْنَا	وَ عَلَى	النَّاسِ	وَ لَكِنَّ
نہیں ہے	ہمارے لیے	کہ شریک ٹھہرائیں	اللہ کے ساتھ	سے کسی چیز	یہ	سے فضل	اللہ کا	ہم پر	اور	لوگ	اور لیکن

ہمیں کوئی حق نہیں کہ ہم کسی چیز کو بھی اللہ کے ساتھ شریک ٹھہرائیں یہ (توحید) ہم پر اللہ کے فضل میں سے ہے اور لوگوں پر لیکن

أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾ يُصَاحِبِي السِّجْنِ عَارِبًا مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَشْكُرُونَ	يُصَاحِبِي	السِّجْنِ	عَارِبًا	مُتَفَرِّقُونَ	خَيْرٌ	أَمِ	اللَّهُ	الْوَاحِدُ	الْقَهَّارُ
اکثر	لوگ	شکر ادا نہیں کرتے	اے میرے دونوں ساتھیو!	قید کے	کیا	معبود	الگ الگ	بہتر ہیں	یا	اللہ	جو ایک ہے سب پر غالب

اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے۔ اے (میرے) قید خانہ کے دونوں ساتھیو! کیا الگ الگ بہت سے معبود بہتر ہیں؟ یا ایک اللہ جو سب پر غالب ہے۔

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءً سَبَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَ آبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۖ

مَا تَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِهِ	إِلَّا أَسْمَاءً	سَبَّيْتُمُوهَا	أَنْتُمْ وَ	آبَاؤُكُمْ	مَا أَنْزَلَ	اللَّهُ	بِهَا	مِنْ سُلْطَانٍ
نہیں	تم عبادت کرتے	سے اس کے علاوہ	مگر ناموں کی	جو تم نے رکھے	تم نے اور تمہارے باپ دادا نے	نہیں نازل کی	اللہ نے	اس کی	سے کوئی دلیل

تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہیں کرتے مگر چند ناموں کی جو (اپنے پاس سے) رکھے ہیں خود تم نے اور تمہارے باپ دادا نے اللہ نے ان کی کوئی دلیل نازل نہیں فرمائی

إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ۖ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكُمْ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

إِنَّ	الْحُكْمَ	إِلَّا لِلَّهِ	أَمَرَ	أَلَّا تَعْبُدُوا	إِلَّا إِيَّاهُ	ذَلِكُمْ	الدِّينُ	الْقَيِّمُ	وَ لَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ
نہیں	حکم	مگر اللہ کا	اسی نے حکم دیا	کہ تم عبادت نہ کرو	مگر	اسی کی	یہی	دین	سیدھا	اور لیکن	اکثر لوگ

حکم کا اختیار صرف اللہ کے لیے ہے اسی نے حکم فرمایا ہے کہ تم اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو یہی سیدھا دین ہے لیکن اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ يُصَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمْ فَيَسْتَقِي رَبَّهُ خَمْرًا ۖ وَ أَمَّا الْآخَرُ فَيُصَلِّبُ

لَا يَعْلَمُونَ	يُصَاحِبِي	السِّجْنِ	أَمَّا أَحَدُكُمْ	فَيَسْتَقِي	رَبَّهُ	خَمْرًا	وَ أَمَّا	الْآخَرُ	فَيُصَلِّبُ	
نہیں جانتے	اے میرے ساتھیو!	قید کے	جو	تم میں سے ایک	تو وہ پلانے گا	اپنے مالک کو	شراب	اور	جو دوسرا	اسے پھانسی دی جائے گی

نہیں جانتے۔ اے قید خانے کے دونوں ساتھیو! تم میں سے ایک تو اپنے مالک کو شراب پلایا کرے گا اور رہا دوسرا تو وہ پھانسی دیا جائے گا

فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ ۗ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ۚ ۝ قَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ

فَتَأْكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْ	رَأْسِهِ	قُضِيَ	الْأَمْرُ	الَّذِي	فِيهِ	تَسْتَفْتِينَ	وَقَالَ	لِلَّذِي	ظَنَّ	أَنَّهُ
توکھائیں گے	پرندے سے	اس کا سر	فیصلہ کر دیا گیا	معاملہ	جس	بارے میں	تم پوچھتے ہو	اور فرمایا	اس سے	انھوں نے گمان کیا	بے شک وہ	

پھر پرندے اس کے سر سے (نوچ کر) کھائیں گے فیصلہ کر دیا گیا جس کے بارے میں تم پوچھتے ہو۔ اور (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا اسے جسے سمجھا

نَاجٍ مِّنْهُمَا ۖ اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ ۚ فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ

نَاجٍ	مِّنْهُمَا	اذْكُرْنِي	عِنْدَ	رَبِّكَ	فَأَنْسَاهُ	الشَّيْطَانُ	ذِكْرَ	رَبِّهِ
نجات پانے والا	ان دونوں میں سے	میرا ذکر کرنا	پاس	اپنے مالک	تو اس کو بھلا دیا	شیطان نے	ذکر کرنا	اپنے مالک سے

ان دونوں میں سے رہائی پانے والا، کہ اپنے بادشاہ کے پاس میرا ذکر کر دینا مگر شیطان نے اسے اپنے مالک سے ذکر کرنا بھلا دیا

فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ۚ ۝

فَلَبِثَ	فِي	السِّجْنِ	بِضْعَ	سِنِينَ
تو یوسف علیہ السلام رہے	میں	قید	چند	سال

تو (یوسف علیہ السلام) کئی سال تک قید خانے میں رہے۔

الْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِبُ

﴿عَصِرُ﴾ ﴿تُرْزَقْنَاهُ﴾ ﴿يُصَلِّبُ﴾ ﴿قُضِيَ﴾ ﴿تَسْتَفْتِينَ﴾ ﴿لَبِثَ﴾
﴿بِضْعَ سِنِينَ﴾ ﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ﴾ ﴿الَّذِينَ الْقِيَمُ﴾

التَّمَارِينُ

درج بالا کلمات و تراکیب میں سے افعال مجہولہ کی نشاندہی کیجئے اور ان کے معانی لکھیے۔

جیل خانے میں دونو جوانوں نے کیا خواب دیکھے اور حضرت یوسف علیہ السلام نے ان کی کیا تعبیر بتائی؟

حضرت یوسف علیہ السلام نے جیل کے ساتھیوں کو دین کا پیغام کیسے پہنچایا؟

مندرجہ ذیل تراکیب کا ترجمہ لکھیے:

السُّوَالُ الْأَوَّلُ:

السُّوَالُ الثَّانِي:

السُّوَالُ الثَّلَاثُ:

السُّوَالُ الرَّابِعُ:

(الف) إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ۗ (ب) أَمَرَ الْأَتْعَبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۗ

(ج) ذَلِكَ الَّذِينَ الْقِيَمُ (د) عَارِبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۗ

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَ سَبْعَ سُنبُلَاتٍ

وَقَالَ	الْمَلِكُ	إِنِّي	أَرَى	سَبْعَ	بَقَرَاتٍ	سِمَانٍ	يَأْكُلُهُنَّ	سَبْعُ	عِجَافٍ	وَ	سَبْعَ	سُنْبُلَاتٍ
اور کہا	بادشاہ نے	بے شک	میں نے خواب دیکھا	سات	گائے	موٹی	ان کو کھا رہی ہیں	سات	دہلی	اور	سات	خوشے

اور بادشاہ نے کہا میں نے (خواب میں) سات موٹی گائیں دیکھی ہیں انھیں سات دہلی گائیں کھا رہی ہیں اور سات سبز

خُضْرٍ وَ آخَرَ يُبْسِتُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا

خُضْرٍ	وَ	آخَرَ	يُبْسِتُ	يَا أَيُّهَا	الْمَلَأُ	أَفْتُونِي	فِي	رُءْيَايَ	إِنْ	كُنْتُمْ	لِلرُّءْيَا
سبز	اور	دوسرے	خشک	اے	دربارو!	تم مجھے بتاؤ	بارے میں	میرے خواب کے	اگر	تم ہو	خوابوں کی

خوشے ہیں اور دوسرے (سات) خشک ہیں اے دربارو! مجھے میرے خواب کا مطلب بتاؤ اگر تم خواب کی تعبیر بتا سکتے ہو۔

تَعْبُرُونَ ﴿٢٣﴾ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ ۚ وَ مَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَلِيمِينَ ﴿٢٤﴾ وَقَالَ الَّذِي

تَعْبُرُونَ	﴿٢٣﴾	قَالُوا	أَضْغَاثُ	أَحْلَامٍ	ۚ	وَ مَا	نَحْنُ	بِتَأْوِيلِ	الْأَحْلَامِ	بِعَلِيمِينَ	﴿٢٤﴾	وَقَالَ	الَّذِي
تعبیر جانے ہو	انھوں نے کہا	ہو	پریشان کن ہے	خواب	اور	نہیں	ہم	خوابوں کی تعبیر	جاننے والے	اور	کہا	جو	

انھوں نے کہا یہ تو پریشان خواب ہیں اور ہم (ایسے) خوابوں کی تعبیر نہیں جانتے۔ اور جس شخص نے ان دونوں میں سے رہائی پائی (تھی) وہ بولا

نَجَا مِنْهُمَا وَ اذْكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿٢٥﴾ يُوسُفُ أَيُّهَا

نَجَا	مِنْهُمَا	وَ	اذْكَرَ	بَعْدَ	أُمَّةٍ	أَنَا	أُنَبِّئُكُمْ	بِتَأْوِيلِهِ	فَأَرْسِلُونِ	﴿٢٥﴾	يُوسُفُ	أَيُّهَا
رہا ہوا	ان میں سے	اور	اسے یاد آیا بعد	میں	میں تمہیں بتاتا ہوں	اس کی تعبیر	پس تم مجھے بھیج دو	یوسف علیہ السلام کے پاس	اے			

اور (اب) اسے (یوسف علیہ السلام) ایک مدت کے بعد یاد آئے کہ میں تمہیں اس کی تعبیر بتاؤں گا پس تم مجھے (یوسف علیہ السلام کے پاس) بھیج دو۔ (اس نے جا کر کہا) اے بہت ہی

الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَ سَبْعِ سُنبُلَاتٍ

الصِّدِّيقُ	أَفْتِنَا	فِي	سَبْعِ	بَقَرَاتٍ	سِمَانٍ	يَأْكُلُهُنَّ	سَبْعُ	عِجَافٍ	وَ	سَبْعِ	سُنْبُلَاتٍ
بہت ہی سچے دوست	آپ ہمیں بتائیں	بارے میں	سات	گائے	موٹی	ان کو کھا رہی ہیں	سات	دہلی پتی	اور	سات	خوشے ہیں

سچے یوسف! آپ ہمیں (اس خواب کی) تعبیر بتائیے کہ سات موٹی گائیں ہیں جنہیں سات دہلی گائیں کھا رہی ہیں اور سات سبز خوشے ہیں

خُضِرَ وَ أُخْرَ يُبْسِتِ لَعَلِّيَّ اَرْجِعُ اِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ

خُضِرَ	وَ	اُخْرَ	يُبْسِتِ	لَعَلِّيَّ	اَرْجِعُ	اِلَى	النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَعْلَمُونَ	قَالَ	تَزْرَعُونَ	سَبْعَ
سرسبز	اور	دوسرے	خشک	تاکہ	میں واپس جاؤں	کی طرف	لوگوں کے	تاکہ وہ	جان لیں	فرمایا	تم کھیتی باڑی کرتے رہو	سات

اور دوسرے (سات) خشک ہیں تاکہ میں لوگوں کے پاس واپس جاؤں شاید وہ (حقیقت) جان لیں۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا تم لوگ کھیتی باڑی کرتے رہو گے سات

سِنِينَ دَابًّا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تَاْكُلُوْنَ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ

سِنِينَ	دَابًّا	فَمَا	حَصَدْتُمْ	فَذَرُوهُ	فِي	سُنْبُلِهِ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّمَّا	تَاْكُلُوْنَ	ثُمَّ	يَأْتِي	مِنْ	بَعْدِ
سال	مسل	پھر جو	تم کاٹو	اسے چھوڑو	میں	ان کے خوشے	سوائے	تھوڑا	جو	تم کھاؤ	پھر	آئیں گے	سے	بعد

سال لگاتار پھر جو (غلہ) کاٹو تو اسے رہنے دینا خوشوں میں ہی ، سوائے تھوڑے سے غلہ کے جو تم کھاؤ۔ پھر اس کے بعد آئیں گے

ذٰلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تُحْصِنُوْنَ ﴿٣٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ

ذٰلِكَ	سَبْعُ	شِدَادٍ	يَأْكُلْنَ	مَا	قَدَّمْتُمْ	لَهُنَّ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّمَّا	تُحْصِنُوْنَ	ثُمَّ	يَأْتِي	مِنْ	بَعْدِ
اس	سات	سخت	وہ کھا جائیں گے	جو	تم نے جمع کیا	ان کے لیے	مگر	تھوڑا	جو	تم محفوظ رکھو گے	پھر	آئے گا	سے	بعد

(قحط کے) سات سخت (سال) جو (غلہ) تم نے جمع کر رکھا ہوگا وہ اس سب کو کھا جائیں گے اس تھوڑے کے سوا جو تم محفوظ رکھو گے۔ پھر اس کے بعد ایک

ذٰلِكَ عَامٌ فِيْهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيْهِ يَعْصَرُوْنَ ﴿٣٩﴾

ذٰلِكَ	عَامٌ	فِيْهِ	يُغَاثُ	النَّاسُ	وَ	فِيْهِ	يَعْصَرُوْنَ
اس	عام	اس میں	بارش برسائی جائے گی	لوگوں پر	اور	اس میں	رس چھڑیں گے

سال آئے گا اس میں لوگوں پر خوب بارش ہوگی اور اس میں وہ رس چھڑیں گے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

سَمَانٍ * عَجَافٌ * سُنْبِلَاتٍ * يَيْسِتٍ * تَعْبُرُونَ * أَضْعَافٌ * أَحْلَامٍ *
 إِذْكَرَ * دَابًّا * حَصْدُتُمْ * فَذَرَوْهَا * تُحْصِنُونَ * يُعَاثُ * الْمَلَأُ

التَّهَارِيرُ

السُّوَالُ الْأَوَّلُ: اس رکوع میں آنے والے مفرد اسماء کی جمع اور جمع کے واحد لکھیں۔

السُّوَالُ الثَّانِي: شاہِ مصر نے کیا خواب دیکھا؟

السُّوَالُ الثَّلَاثُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے شاہِ مصر کے خواب کی کیا تعبیر بتائی؟

السُّوَالُ الرَّابِعُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے آئندہ پیش آنے والی خشک سالی سے بچنے کی کیا تدبیر بتائی؟

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ٥٠ تا ٥٥

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

وَ قَالَ الْمَلِكُ انْتُونِي بِهِ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسْأَلْهُ

وَ	قَالَ	الْمَلِكُ	انْتُونِي	بِهِ	فَلَمَّا	جَاءَهُ	الرَّسُولُ	قَالَ	ارْجِعْ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	فَسْأَلْهُ
اور	کہا	بادشاہ نے	میرے پاس لاؤ	اسے	پھر جب	ان کے پاس آیا	قاصد	فرمایا	واپس جاؤ	پاس	اپنے آقا	پھر ان سے پوچھو

اور بادشاہ نے حکم دیا کہ انھیں میرے پاس لے آؤ پھر جب قاصدان کے پاس گی (تو یوسف علیہ السلام نے) فرمایا کہ اپنے آقا کے پاس واپس جاؤ پھر ان سے پوچھو

مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ ۖ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ

مَا	بَالُ	النِّسْوَةِ	الَّتِي	قَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ	إِنَّ	رَبِّي	بِكَيْدِهِنَّ	عَلِيمٌ	﴿٥٠﴾	قَالَ	مَا	خَطْبُكُنَّ
کیا	حال ہے	عورتوں کا	جنھوں نے	کاٹ لیے	اپنے ہاتھ	بے شک	میرا رب	ان کے فریب کو	جاننے والا ہے	بادشاہ نے پوچھا	کیا	ہوا تھا	

کہ ان عورتوں کا کیا حال ہے؟ جنھوں نے اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے تھے بے شک میرا رب ان کے فریبوں سے خوب واقف ہے۔ بادشاہ نے عورتوں سے پوچھا کہ بھلا اس وقت کیا ہوا تھا

إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ ۖ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ ۗ

إِذْ	رَاوَدْتُنَّ	يُوسُفَ	عَنْ	نَفْسِهِ	قُلْنَ	حَاشَ	لِلَّهِ	مَا	عَلِمْنَا	عَلَيْهِ	مِنْ	سُوءٍ
جب	تم نے پھسلانا چاہا	یوسف علیہ السلام کو	سے	اس کا نفس	انھوں نے کہا	اللہ پاک ہے	نہیں	ہم نے پائی	ان میں سے	برائی		

جب تم نے پھسلانا چاہا (یوسف علیہ السلام) کو ان کے نفس (کی حفاظت) سے۔ سب بول اٹھیں اللہ پاک ہے ہم نے ان میں کوئی برائی نہیں پائی

قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ الْعَن حَصْحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَ إِنَّهُ

قَالَتِ	امْرَأَتُ	الْعَزِيزِ	الْعَن	حَصْحَصَ	الْحَقُّ	أَنَا	رَاوَدْتُهُ	عَنْ	نَفْسِهِ	وَ	إِنَّهُ
کہا	بیوی	عزیز کی	اب	ظاہر ہو چکا	حق	میں	اس کو پھسلانا چاہا	سے	اس کا نفس	اور	بے شک وہ

عزیز کی بیوی نے کہا اب تو سچی بات ظاہر ہو گئی ہے (دراصل) میں نے ہی انھیں ان کے نفس (کی حفاظت) سے پھسلانا چاہا اور بے شک وہ

لَيْنَ الصُّدِّيقِينَ ﴿٥١﴾ ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخْنُهِ بِالْغَيْبِ وَ أَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

لَيْنَ	الصُّدِّيقِينَ	﴿٥١﴾	ذَلِكَ	لِيَعْلَمَ	أَنِّي	لَمْ	أَخْنُهِ	بِالْغَيْبِ	وَ	أَنَّ	اللَّهَ	لَا	يَهْدِي
سے	سچوں میں		یہ	جان لیں	بے شک میں	خیانت نہیں کی	غیر موجودگی میں	اور	بے شک	اللہ	چلے نہیں دیتا		

سچوں میں سے ہیں۔ یہ اس لیے تاکہ وہ (عزیز مصر) جان لے کہ بے شک میں نے (اس کی) غیر موجودگی میں اس کی کوئی خیانت نہیں کی اور بے شک اللہ خیانت کرنے والوں

كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَبْرَأُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ

كَيْدَ	الْخَائِنِينَ	وَمَا	أَبْرَأُ	نَفْسِي	إِنَّ	النَّفْسَ	لَأَمَّارَةٌ	بِالسُّوءِ	إِلَّا	مَا	رَحِمَ	رَبِّي
فریب	خیانت کرنے والوں کا	اور نہیں	پاک ہے	میرا نفس	بے شک	نفس	حکم دیتا ہے	برائی کا	مگر	جس پر رحم کرے	میرا رب	

کے فریب کو نہیں چلنے دیتا۔ اور میرا دعویٰ نہیں کہ میرا نفس بالکل پاک ہے بے شک نفس تو برائی کا بہت ہی حکم دینے والا ہے سوائے اس کے جس پر میرا رب رحم فرمادے

إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ ۗ أَسْتَخْلِصُ لَهُ لِنَفْسِي ۗ

إِنَّ	رَبِّي	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	وَقَالَ	الْمَلِكُ	ائْتُونِي	بِهِ	أَسْتَخْلِصُ	لَهُ	لِنَفْسِي
بے شک	میرا رب	بڑا بخشنے والا	نہایت رحم فرمانے والا	اور	کہا	بادشاہ نے	میرے پاس لاؤ	میں انہیں خاص کروں گا	اسے	اپنے لیے

بے شک میرا رب بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ اور بادشاہ نے حکم دیا انہیں میرے پاس لاؤ میں انہیں اپنے لیے خاص کر لوں

فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾ قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۗ

فَلَمَّا	كَلَّمَهُ	قَالَ	إِنَّكَ	الْيَوْمَ	لَدَيْنَا	مَكِينٌ	أَمِينٌ	قَالَ	اجْعَلْنِي	عَلَى	خَزَائِنِ	الْأَرْضِ
پھر جب	ان سے بات کی	کہا	بے شک آپ	آج	ہمارے لیے	مرتبہ والے	اعتبار والے	فرمایا	مجھے مقرر کر دیں	پر	خزانے	زمین کے

پھر جب بادشاہ نے ان سے بات کی (تو) کہنے لگا بے شک آج سے آپ ہمارے ہاں بڑے مرتبہ والے (اور) اعتبار والے ہیں۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا مجھے زمین کے خزانوں پر مقرر کر

إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ ﴿٥٥﴾ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ مِنْهَا حَيْثُ

إِنِّي	حَفِيظٌ	عَلَيْهِمْ	وَكَذَلِكَ	مَكَّنَّا	لِيُوسُفَ	فِي	الْأَرْضِ	يَتَّبِعُونَ	مِنْهَا	حَيْثُ	
بے شک میں	حفاظت کرنے والا	جاننے والا	اور	اسی طرح	ہم نے اقتدار دیا	یوسف کو	میں	زمین	وہ رہیں	اس میں	جہاں

دیکھیے بے شک میں خوب حفاظت کرنے والا (اور) خوب جاننے والا ہوں۔ اور اس طرح ہم نے (یوسف علیہ السلام) کو سرزمین (مصر) میں اقتدار عطا فرمایا (تاکہ) وہ اس میں رہیں

يَشَاءُ ۗ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَ لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَ لَا أَجْرُ الْأَخِرَةِ خَيْرٌ

يَشَاءُ	نُصِيبُ	بِرَحْمَتِنَا	مَنْ	نَشَاءُ	وَ لَا	نُضِيعُ	أَجْرَ	الْمُحْسِنِينَ	وَ لَا	أَجْرُ	الْأَخِرَةِ	خَيْرٌ
وہ چاہیں	ہم عطا کرتے ہیں	اپنی رحمت	جسے	ہم چاہیں	اور	ضائع نہیں کرتے	اجر	نیکیوں کاروں کا	اور	اجر	آخرت کا	بہتر ہے

جہاں چاہیں ہم جسے چاہتے ہیں اپنی رحمت سے عطا فرماتے ہیں اور ہم نیک لوگوں کے اجر ضائع نہیں کرتے۔ اور آخرت کا اجر بہت بہتر ہے

لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٤﴾

لِّلَّذِينَ	آمَنُوا	وَ	كَانُوا	يَتَّقُونَ
ان کے لیے	جو ایمان لائے	اور	رہیں	ڈرتے

ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے اور ڈرتے رہے۔

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ وَالتَّرَاكِيبُ

- ﴿٥٤﴾ اِتُّنُونِي بِهِ ﴿٥٤﴾ مَا بَالُ النِّسْوَةِ ﴿٥٤﴾ حَظُّبُكَنَّ ﴿٥٤﴾ حَصْحَصَ
 ﴿٥٤﴾ لَمْ أَخْنُهُ ﴿٥٤﴾ مَا أَبْرِي ﴿٥٤﴾ أَمَّارَةٌ ﴿٥٤﴾ اسْتَخْلَصَهُ

التَّيَّارِينِ

اس رکوع میں **إِنَّ** اور **أَنَّ** کے اسماء کی نشان دہی کیجیے

سبق میں سے جار و مجرور کی نشان دہی کیجیے۔

اس سبق میں حضرت یوسف علیہ السلام کے کردار کی کون سی خوبیاں اجاگر ہوتی ہیں؟

مختصر جوابات دیں۔

- (الف) بادشاہ کے بلانے پر حضرت یوسف علیہ السلام نے کیا کہا؟
 (ب) بادشاہ نے زنان مصر سے حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں کیا سوال کیا؟
 (ج) زنان مصر نے حضرت یوسف علیہ السلام کے کردار کے بارے میں کیا شہادت دی؟
 (د) عزیز مصر کی بیوی نے حضرت یوسف علیہ السلام کی پاکیزہ سیرت کے بارے میں کیا اعتراف کیا؟
 (ه) اس سبق میں مالیات کے نگران کی کون سی دو خصوصیات بیان کی گئی ہیں؟

مندرجہ ذیل تراکیب کا ترجمہ بیان کریں۔

- السُّوَالُ الْأَوَّلُ:
 السُّوَالُ الثَّانِي:
 السُّوَالُ الثَّلَاثُ:
 السُّوَالُ الرَّابِعُ:
 السُّوَالُ الْخَامِسُ:

(الف) أَلْعُنَ حَصْحَصَ الْحَقِّ (ب) إِنَّ النَّفْسَ لَا مَرَاتَةَ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي

(ج) نَصِيبُ بَرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ (د) لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ٥٨ تا ٦٨

الذِّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

وَ جَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَ هُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَ لَمَّا

وَ جَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَ هُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ وَ لَمَّا
اور آئے بھائی یوسف علیہ السلام کے جب وہ پہنچے ان کے پاس تو یوسف علیہ السلام نے انہیں پہچان لیا اور وہ اس کو نہ پہچان سکے اور جب

اور (جب قحط پڑا تو) یوسف (علیہ السلام) کے بھائی (مصر) آئے پھر وہ آپ کے پاس پہنچے تو یوسف (علیہ السلام) نے انہیں پہچان لیا اور وہ آپ کو نہ پہچان سکے۔ اور جب

جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُنُونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ ؕ أَلَا تَرُونَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ

جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُنُونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ ؕ أَلَا تَرُونَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ
تیار کر دیا ان کا سامان فرمایا میرے پاس لاء بھائی تمہارا سے تمہارا باپ کیا تم نہیں دیکھتے بے شک میں پورا کرتا ہوں پیمانہ

(یوسف علیہ السلام نے) ان کا سامان تیار کر دیا (تو) فرمایا کہ (آئندہ) میرے پاس اپنے بھائی کو لانا جو تمہارے والد کی طرف سے ہے کیا تم نہیں دیکھتے کہ میں پورا ناپ کر دیتا ہوں

وَ أَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَ لَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾

وَ أَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَ لَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾
اور میں بہترین مہمان نواز پھر اگر تم میرے پاس نہ لائے اسے نہیں پیمانہ تمہارے لیے میرے پاس اور تم میرے قریب نہ آنا اور میں بہترین مہمان نواز ہوں۔ پھر اگر تم اسے میرے پاس نہ لائے تو تمہارے لیے میرے پاس نہ (غلے کا) کوئی پیمانہ ہوگا اور نہ تم میرے قریب آنا۔

اور میں بہترین مہمان نواز ہوں۔ پھر اگر تم اسے میرے پاس نہ لائے تو تمہارے لیے میرے پاس نہ (غلے کا) کوئی پیمانہ ہوگا اور نہ تم میرے قریب آنا۔

قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَ إِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَ قَالَ لِفَتِيلِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ

قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَ إِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَ قَالَ لِفَتِيلِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ
انہوں نے کہا آمادہ کریں گے اس کے بارے میں اس کے باپ کو اور ہم کرنے والے ہیں اور فرمایا اپنے خادموں سے رکھ دو ان کی رقم

انہوں نے کہا ہم اس کے بارے میں اس کے والد کو آمادہ کرنے کی کوشش کریں گے اور بے شک ہم (ایسا) ضرور کریں گے۔ اور (یوسف علیہ السلام نے) اپنے خادموں سے فرمایا ان کی رقم

فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾
میں ان کے سامان میں تاکہ وہ اسے پہچان لیں جب وہ واپس جائیں کی طرف اپنے گھر والے تاکہ وہ دوبارہ آئیں

رکھ دو ان کے سامان میں تاکہ وہ اسے پہچان لیں جب وہ اپنے گھر والوں کی طرف جائیں (تو) شاید کہ وہ (اس طرح) دوبارہ آجائیں۔

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ آبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْدُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانًا نَّكْتُنُ

فَلَمَّا رَجَعُوا	إِلَىٰ	آبِيهِمْ	قَالُوا	يَا أَبَانَا	مُنِعَ	مِنَّا	الْكَيْدُ	فَأَرْسِلْ	مَعَنَا	آخَانًا	نَّكْتُنُ
پھر جب واپس آئے	کے پاس	اپنے باپ	انھوں نے کہا	اے ہمارے باپ	روک لیا گیا	ہم سے	پیانہ	پس تو بھیج	ہمارے ساتھ	ہمارا بھائی	ہم خزانہ لائیں

پھر جب وہ اپنے والد کی طرف واپس آئے (تو) کہنے لگے اے ہمارے ابا جان! (آئندہ) ہم پر (غلے کا) پیانہ بند کر دیا گیا ہے تو ہمارے بھائی (بنیامین) کو ہمارے ساتھ بھیج دیجیے (تاکہ) ہم غلہ لے آئیں

وَ إِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ﴿٢٣﴾ قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنُتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ

وَ إِنَّا لَهُ	لَحَفِظُونَ	﴿٢٣﴾	قَالَ	هَلْ أَمْنُكُمْ	عَلَيْهِ	إِلَّا كَمَا	أَمْنُتُكُمْ	عَلَىٰ	أَخِيهِ
اور ہم	اس کی	حفاظت کرنے والے	فرمایا	کیا	تمہارا اعتبار کروں	اس کے بارے میں	مگر جیسے	میں نے تمہارا اعتبار کیا	کے متعلق اس کا بھائی

اور بے شک ہم اس کی ضرور حفاظت کریں گے۔ (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا کیا میں اس کے بارے میں تم پر (اُسی طرح) اعتماد کروں جیسا کہ میں نے اس کے بھائی (یوسف علیہ السلام)

مِنْ قَبْلُ ۗ فَاللَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا ۗ وَ هُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٢٤﴾ وَ لَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ

مِنْ قَبْلُ	فَاللَّهُ	خَيْرٌ	حِفْظًا	وَ هُوَ	أَرْحَمُ	الرَّحِيمِينَ	﴿٢٤﴾	وَ لَمَّا	فَتَحُوا	مَتَاعَهُمْ
سے پہلے	پس اللہ	بہترین	حفاظت کرنے والا	اور وہ	زیادہ رحم کرنے والا	سب رحم کرنے والوں سے	اور جب	انھوں نے کھولا	اپنا سامان	کھولا

کے بارے میں تم پر اعتماد کیا تھا؟ اس سے پہلے تو اللہ ہی بہتر حفاظت فرمانے والا ہے اور وہی سب رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے۔ اور جب انھوں نے اپنا سامان کھولا

وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي ۗ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۗ

وَجَدُوا	بِضَاعَتَهُمْ	رُدَّتْ	إِلَيْهِمْ	قَالُوا	يَا أَبَانَا	مَا نَبْغِي	هَذِهِ	بِضَاعَتُنَا	رُدَّتْ	إِلَيْنَا ۗ
انھوں نے پایا	اپنی رقم	لوٹائی گئی	ان کی طرف	انھوں نے کہا	اے ہمارے باپ!	کیا	ہم چاہتے ہیں	یہ	ہماری رقم	لوٹادی گئی ہمیں

(تو) دیکھا کہ ان کی رقم انھیں واپس کر دی گئی ہے۔ وہ کہنے لگے اے ہمارے ابا جان! ہمیں (اور) کیا چاہیے (دیکھیے) یہ ہماری رقم بھی ہمیں واپس کر دی گئی ہے

وَ نَبِيرٌ أَهْلَنَا وَ نَحْفَظُ آخَانًا وَ نَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ۗ ذٰلِكَ كَيْلٌ يَّسِيرٌ ﴿٢٥﴾

وَ نَبِيرٌ	أَهْلَنَا	وَ نَحْفَظُ	آخَانًا	وَ نَزْدَادُ	كَيْلَ	بَعِيرٍ	ذٰلِكَ	كَيْلٌ	يَّسِيرٌ	﴿٢٥﴾
اور ہم غلہ لائیں گے	اپنے گھروالوں کے لیے	اور ہم حفاظت کریں گے	اپنے بھائی کی	اور ہم زیادہ لائیں گے	غلہ	اونٹ جتنا	یہ	غلہ	تھوڑا ہے	

اور اب ہم اپنے اہل و عیال کے لیے غلہ لائیں گے اور اپنے بھائی کی حفاظت کریں گے اور ایک اونٹ جتنا (غلے کا) پیانہ زیادہ لائیں گے (غلے کا) یہ پیانہ (جو ہم لائے ہیں) بہت تھوڑا

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَنْ

قَالَ	لَنْ أُرْسِلَهُ	مَعَكُمْ	حَتَّى	تُؤْتُونِ	مَوْثِقًا	مِّنَ	اللَّهِ	لَتَأْتُنَّنِي	بِهِ	إِلَّا	أَنْ
فرمایا	میں ہرگز اسے نہیں بھیجوں گا	تمہارے ساتھ	یہاں تک کہ	تم مجھے دو	پختہ عہد	سے	اللہ	تم ضرور میرے پاس لاؤ گے	اسے	مگر	یکہ

ہے۔ (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا میں اسے ہرگز تمہارے ساتھ نہیں بھیجوں گا جب تک تم اللہ کا عہد نہ دو کہ تم اسے ضرور میرے پاس لاؤ گے مگر یہ کہ تم

يُحَاطُ بِكُمْ ۚ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾ وَ قَالَ

يُحَاطُ	بِكُمْ	فَلَمَّا	آتَوْهُ	مَوْثِقَهُمْ	قَالَ	اللَّهُ	عَلَىٰ	مَا	نَقُولُ	وَ	كَيْلٌ	وَ	قَالَ
گھیر لیا جائے	تمہیں	پھر جب	انہوں نے اسے دیا	اپنا پختہ عہد	فرمایا	اللہ	پر	جو	ہم کہتے ہیں	نگہبان ہے	اور	فرمایا	

گھیر لیے جاؤ تو جب انہوں نے آپ سے عہد کر لیا (تو یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا کہ ہم جو بات کر رہے ہیں اللہ اس پر نگہبان ہے۔ اور (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا کہ اے میرے

يُبْنَىٰ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ ۚ وَ ادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۚ وَ مَا أُغْنِي عَنْكُمْ

يُبْنَىٰ	لَا تَدْخُلُوا	مِنْ	بَابٍ	وَاحِدٍ	وَ	ادْخُلُوا	مِنْ	أَبْوَابٍ	مُتَفَرِّقَةٍ	وَ	مَا	أُغْنِي	عَنْكُمْ
اے میرے بیٹو!	داخل نہ ہونا	سے	دروازہ	ایک	اور	داخل ہونا	سے	دروازے	الگ الگ	اور	میں نہیں بچا سکتا	تمہیں	

بیٹو! داخل نہ ہونا ایک ہی دروازہ سے، بلکہ الگ الگ دروازوں سے داخل ہونا اور میں تمہیں اللہ (کے فیصلہ) سے کچھ نہیں بچا سکتا

مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ۚ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۚ وَ عَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

مِّنَ	اللَّهِ	مِنْ	شَيْءٍ	إِنَّ	الْحُكْمَ	إِلَّا	لِلَّهِ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَ	عَلَيْهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُتَوَكِّلُونَ
سے	اللہ	سے	کوئی چیز	نہیں	حکم	مگر	اللہ کا	اس پر	میں نے بھروسا کیا	اور	اسی پر	بھروسا کرنا چاہیے	بھروسا کرنے والوں کو

اللہ کے سوا کسی کا حکم نہیں چلتا میں نے اسی پر بھروسا کیا ہے اور بھروسا کرنے والوں کو اسی پر بھروسا کرنا چاہیے۔

وَ لَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم ۚ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ

وَ	لَمَّا	دَخَلُوا	مِنْ	حَيْثُ	أَمَرَهُمْ	أَبُوهُم	مَا	كَانَ	يُغْنِي	عَنْهُمْ	مِّنَ	اللَّهِ	مِنْ	شَيْءٍ
اور	جب	داخل ہوئے	سے	جیسے	انہیں حکم دیا	ان کے باپ نے	نہیں	وہ تھے	بچا سکتی	انہیں	سے	اللہ	سے	چیز

اور جب وہ اسی طرح (مصر میں) داخل ہوئے جیسے ان کے والد نے انہیں حکم دیا تھا تو (یہ تدبیر) انہیں کچھ بچا نہیں سکتی تھی

إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ۗ وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ

إِلَّا	حَاجَةً	فِي	نَفْسٍ	يَعْقُوبَ	قَضَاهَا	وَ	إِنَّهُ	لَذُو عِلْمٍ	لِّمَا	عَلَّمْنَاهُ
مگر	خواہش	میں	نفس	یعقوب علیہ السلام کے	انہوں نے پورا کیا	اور	بے شک وہ	علم والے تھے	کیوں کہ	ہم نے انہیں سکھایا

اللہ (کی تقدیر) سے، مگر یہ یعقوب (علیہ السلام) کے دل کی ایک خواہش تھی جسے انہوں نے پورا کیا اور یقیناً وہ بڑے علم والے تھے کیوں کہ ہم نے ان کو علم عطا فرمایا تھا

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

وَ	لَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ
اور	لیکن	اکثر	لوگ	نہیں جانتے

لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

جَهَّزَ * بَجَّهَازِهِمْ * أَتَرُونَ * الْكَيْلَ * خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ * سَنُرَاوِدُ * نَكْتَلُ * هَلْ أَمْنُكُمْ * نَبِيرُ * أَنْ يُحَاطَ * مَا أَعْنَى

التَّيَّارِينِ

سب میں مذکور ادوات استفہام تلاش کیجیے۔

اس سبق میں سے فعل ماضی اور فعل مضارع کی نشاندہی کیجیے اور ان کے معانی لکھیے۔

مندرجہ ذیل تراکیب کا ترجمہ لکھیے:

السُّؤال الأول:

السُّؤال الثاني:

السُّؤال الثالث:

(الف) فَاللَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ

(ب) وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ

(ج) وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ

حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کو مصر بلوانے کے لیے کیا تدبیر اختیار کی؟

السُّؤال الرابع:

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ٦٩ تا ٤٩

الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ

وَلَمَّا	دَخَلُوا	عَلَى	يُوسُفَ	أَوَىٰ	إِلَيْهِ	أَخَاهُ	قَالَ	إِنِّي	أَنَا	أَخُوكَ	فَلَا	تَبْتَئِسْ
اور جب	وہ داخل ہوئے	پر	یوسف علیہ السلام	انہوں نے جگہ دی	اپنے پاس	اپنے بھائی کو	فرمایا	بے شک میں	میں	تیرا بھائی ہوں	تو افسوس نہ کر	

اور جب وہ (یوسف علیہ السلام) کے پاس پہنچے تو آپ نے اپنے (حقیقی) بھائی کو اپنے پاس جگہ دی (اور) فرمایا کہ بے شک میں ہی تمہارا بھائی (یوسف) ہوں لہذا جو وہ کرتے رہے ہیں

بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾ فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ

بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	فَلَمَّا	جَهَّزَهُم	بِجَهَّازِهِمْ	جَعَلَ	السِّقَايَةَ	فِي	رَحْلِ	أَخِيهِ
جو	وہ کرتے رہے ہیں	پھر جب	سامان تیار کر دیا	ان کا سامان	رکھ دیا	پیالہ	میں	سامان	اس کا بھائی	

اس پر افسوس نہ کرو۔ پھر جب آپ نے ان لوگوں کا سامان تیار کر دیا تو اپنے بھائی کے سامان میں (بادشاہ کا) پیالا رکھ دیا

ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيُّهَا الْعَيْرِ إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا وَ أَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ

ثُمَّ	أَذَّنَ	مُؤَذِّنٌ	أَيُّهَا	الْعَيْرِ	إِنَّكُمْ	لَسَرِقُونَ	قَالُوا	وَ	أَقْبَلُوا	عَلَيْهِمْ
پھر	پکارا	ایک پکارنے والے نے	اے قافلے والو!	بے شک تم	چور ہو	انہوں نے کہا	اور	وہ متوجہ ہوئے	ان کی طرف	

پھر ایک پکارنے والے نے پکارا کہ اے قافلے والو! تم تو یقیناً چور ہو۔ وہ (قافلے والے) ان کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگے

مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٤١﴾ قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَ لِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ

مَاذَا	تَفْقِدُونَ	قَالُوا	نَفَقْدُ	صَوَاعَ	الْمَلِكِ	وَ	لِمَنْ	جَاءَ	بِهِ	حِمْلُ
کیا چیز	تم سے گم ہوئی	وہ بولے	ہمیں نہیں مل رہا	پیالا	بادشاہ کا	اور	جو	لائے گا	اسے	وزن

تمہاری کیا چیز کھو گئی ہے؟ وہ (خادم) بولے ہمیں بادشاہ کا پیالا نہیں مل رہا اور جو کوئی اسے لے آئے (اس کے لیے) ایک اونٹ جتنا (غلہ انعام) ہے

بَعِيرٍ وَ أَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٤٢﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَ مَا

بَعِيرٍ	وَ	أَنَا	بِهِ	زَعِيمٌ	قَالُوا	تَاللَّهِ	لَقَدْ	عَلِمْتُمْ	مَّا	جِئْنَا	لِنُفْسِدَ	فِي	الْأَرْضِ	وَ	مَا
اونٹ کا	اور	میں	اس کا	ذمہ دار ہوں	انہوں نے کہا	اللہ کی قسم	یقیناً	تم جانتے ہو	ہم آئے	کہ ہم فساد پھیلانے میں	اور	زمین	اور	نہیں	

اور میں اس کا ذمہ دار ہوں۔ وہ کہنے لگے اللہ کی قسم! یقیناً تم جانتے ہو ہم اس لیے نہیں آئے کہ ہم زمین میں فساد کریں اور نہ ہی

كُنَّا سَرِقِينَ ﴿٤٣﴾ قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَذِبِينَ ﴿٤٤﴾ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجَدَ

كُنَّا	سَرِقِينَ	قَالُوا	فَمَا	جَزَاؤُهُ	إِنْ	كُنْتُمْ	كَذِبِينَ	قَالُوا	جَزَاؤُهُ	مَنْ	وَجَدَ
ہم ہیں	چور	انھوں نے کہا	کیا	اس کی سزا	اگر	تم ہو	جھوٹے	وہ بولے	اس کی سزا	جس کے	پایا

ہم چور ہیں۔ وہ (خادم) بولے تو اس (چور) کی کیا سزا ہے اگر تم جھوٹے نکلے۔ (بھائیوں نے) کہا کہ اس کی سزا یہ ہے کہ جس کے سامان میں وہ پایا جائے

فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ۖ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤٥﴾ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ

فِي	رَحْلِهِ	فَهُوَ	جَزَاؤُهُ	كَذَلِكَ	نَجْزِي	الظَّالِمِينَ	فَبَدَأَ	بِأَوْعِيَّتِهِمْ	قَبْلَ	وِعَاءِ
میں	سامان	پس وہی	اس کی سزا	اسی طرح	ہم سزا دیتے ہیں	ظالموں کو	پھر شروع کی	ان کے سامان کی تلاشی	پہلے	سامان

وہ خود ہی اس کا بدلہ ہے ہم ظالموں کو بھی سزا دیتے ہیں۔ پھر (یوسف علیہ السلام نے) ان کے تھیلوں کی تلاشی لینا شروع کی اپنے بھائی کے تھیلے سے پہلے

أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ ۖ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ۖ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ

أَخِيهِ	ثُمَّ	اسْتَخْرَجَهَا	مِنْ	وِعَاءِ	أَخِيهِ	كَذَلِكَ	كِدْنَا	لِيُوسُفَ	مَا	كَانَ	لِيَأْخُذَ
اپنے بھائی کا	پھر	پیالا نکال لیا	سے	سامان	اپنے بھائی کے	اسی طرح	ہم نے تدبیر فرمائی	یوسف علیہ السلام کے لیے	نہیں	تھے	وہ روک سکتے

پھر اس (پیالے) کو نکال لیا اپنے بھائی کے تھیلے میں سے اس طرح ہم نے یوسف (علیہ السلام) کے لیے تدبیر فرمائی وہ بادشاہ کے قانون کے مطابق اپنے بھائی

أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۖ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ ۗ

أَخَاهُ	فِي	دِينِ	الْمَلِكِ	إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	نَرْفَعُ	دَرَجَاتٍ	مَن	نَّشَاءُ
اپنے بھائی کو	میں	قانون	بادشاہ	مگر	یکہ	چاہے	اللہ	ہم بلند کرتے ہیں	درجے	جس کے	ہم چاہیں

کو روک نہیں سکتے تھے مگر یہ کہ (جیسے) اللہ چاہے ہم جس کے چاہتے ہیں درجے بلند کرتے ہیں

وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٤٦﴾ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ ۗ

وَفَوْقَ	كُلِّ	ذِي	عِلْمٍ	عَلِيمٌ	قَالُوا	إِنْ	يَسْرِقْ	فَقَدْ	سَرَقَ	أَخٌ	لَّهُ	مِنْ	قَبْلُ
اور	اوپر	ہر	علم والے کے	بہت زیادہ جاننے والا	وہ بولے	اگر	اس نے چوری کی	یقیناً	چوری کی	بھائی نے	اس کے	سے	پہلے

اور ہر علم والے کے اوپر ایک بہت زیادہ علم رکھنے والا ہے۔ انھوں نے کہا اگر اس نے چوری کی ہے تو یقیناً اس کا بھائی بھی پہلے چوری کر چکا ہے

فَاسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَ لَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۚ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا ۗ

فَاسْرَهَا	يُوسُفُ	فِي	نَفْسِهِ	وَ	لَمْ يُبْدِهَا	لَهُمْ	قَالَ	أَنْتُمْ	شَرُّ مَكَانًا
پس اس کو چھپالیا	یوسف علیہ السلام نے	میں	اپنے دل	اور	اسے نہ ظاہر کیا	ان پر	فرمایا	تم	کہیں زیادہ برے ہیں

تو یوسف (علیہ السلام) نے یہ بات اپنے دل میں چھپائے رکھی اور اسے ان پر ظاہر نہ ہونے دیا (دل میں) کہا کہ تم تو کہیں زیادہ برے ہو

وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٤٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَكَ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا

وَ اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	تَصِفُونَ	﴿٤٧﴾	قَالُوا	يَا أَيُّهَا	الْعَزِيزُ	إِنَّ	لَكَ	أَبًا	شَيْخًا	كَبِيرًا	فَخُذْ	أَحَدَنَا
اور اللہ	خوب جانتا ہے	جو	تم کہتے ہو		وہ بولے	اے عزیز!	بے شک اس کے	والد	بوڑھے ہیں	بہت	تورکھ لے	ہم میں سے ایک		

اور اللہ اسے خوب جانتا ہے جو تم غلط بیانی کر رہے ہو۔ (بھائی) کہنے لگے کہ اے عزیز! بے شک اس کے والد بہت بوڑھے ہیں تو اس کی جگہ ہم میں سے کسی کو رکھ لیجیے

مَكَانَهُ إِنَّا نُرِيدُكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٨﴾ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا

مَكَانَهُ	إِنَّا	نُرِيدُكَ	مِنَ	الْمُحْسِنِينَ	﴿٤٨﴾	قَالَ	مَعَاذَ	اللَّهِ	أَنْ	نَأْخُذَ	إِلَّا	مَنْ	وَجَدْنَا
اس کی جگہ	بے شک ہم	آپ کو دیکھتے ہیں	سے	احسان کرنے والے		فرمایا	پناہ	اللہ کی	کہ	ہم پکڑ لیں	مگر	جس سے	ہم نے پایا

بے شک ہم دیکھتے ہیں کہ آپ احسان کرنے والوں میں سے ہیں۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا اللہ کی پناہ کہ ہم اس کے سوا (کسی اور کو) پکڑ لیں

مَتَاعَنَا عِنْدَهُ ۚ إِنَّا إِذَا لَطْمُونَ ﴿٤٩﴾

مَتَاعَنَا	عِنْدَهُ	ۚ	إِنَّا	إِذَا	لَطْمُونَ
اپنا سامان	اس کے پاس		بے شک ہم	تب	بے انصاف ہوں گے

جس کے پاس ہم نے اپنی چیز پائی ہے یقیناً تب تو ہم بے انصاف ہوں گے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

* أَوَى * لَا تَبْتَسِ * السَّقَايَةَ * صَوَاعَ * زَعِيمٌ *
 * تَالَهُ * بِأَوْعِيَتِهِمْ * أَسَرَ * لَمْ يُبَدِ

التَّمارِينُ

السُّؤال الأول: مذکورہ کلمات و تراکیب میں سے فعل نہی کی نشاندہی کیجیے۔

السُّؤال الثاني: سبق میں سے اسمائے واحد و جمع کی نشاندہی کیجیے۔

السُّؤال الثالث: حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کو اپنے پاس روکنے کے لیے کیا تدبیر اختیار کی؟

السُّؤال الرابع: برادرانِ یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کو ساتھ لے جانے کی کیا درخواست کی؟ اور حضرت یوسف علیہ السلام کا جواب کیا تھا؟

السُّؤال الخامس: درج ذیل تراکیب کے معانی لکھیے:

* نَزَعُ * دَرَجَاتٍ * مَنْ * نَشَأُ *
 * فَوْقَ * كُلِّ ذِي * عِلْمٍ * عَلِيمٌ

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ٨٠ تا ٩٣

الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

فَلَمَّا اسْتَيْعَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ

فَلَمَّا	اسْتَيْعَسُوا	مِنْهُ	خَلَصُوا	نَجِيًّا	قَالَ	كَبِيرُهُمْ	أَلَمْ	تَعْلَمُوا	أَنَّ	أَبَاكُمْ	قَدْ	أَخَذَ
پھر جب	مایوس ہو گئے	اس سے	مشورہ کرنے لگے	الگ ہو کر	کہا	ان کے بڑے نے	کیا تم نہیں جانتے	بے شک	تمہارا باپ	یقیناً	اس نے لیا	

پھر جب وہ لوگ آپ سے مایوس ہو گئے (تو) الگ ہو کر مشورہ کرنے لگے اُن کے سب سے بڑے (بھائی) نے کہا کیا تم نہیں جانتے بے شک تمہارے والد نے یقیناً تم سے

عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ وَ مِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ ۚ فَلَنْ أْبْرَحَ الْأَرْضَ

عَلَيْكُمْ	مَوْثِقًا	مِّنَ	اللَّهِ	وَ	مِنْ	قَبْلُ	مَا	فَرَّطْتُمْ	فِي	يُوسُفَ	فَلَنْ	أْبْرَحَ	الْأَرْضَ
تم سے	پختہ عہد	سے	اللہ	اور	سے	پہلے	جو	تم کر چکے ہو	میں	یوسف علیہ السلام	میں ہرگز نہیں چھوڑوں گا	زمین	

اللہ کا عہد لیا ہے اور اس سے پہلے بھی تم یوسف (علیہ السلام) کے بارے میں تصور کر چکے ہو تو میں اس سرزمین سے ہرگز نہیں جاؤں گا

حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِيَّ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۚ وَ هُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾ اِرْجِعُوا إِلَىٰ

حَتَّىٰ	يَأْذَنَ	لِيَّ	أَبِي	أَوْ	يَحْكُمَ	اللَّهُ	لِي ۚ	وَ	هُوَ	خَيْرُ	الْحَاكِمِينَ	اِرْجِعُوا	إِلَىٰ
یہاں تک کہ	اجازت دے	مجھے	میرا باپ	یا	حکم دے	اللہ	مجھے	اور وہ	بہتر	حکم دینے والوں میں سے	تم لوٹ جاؤ	کے پاس	

جب تک کہ میرے والد (صاحب) مجھے حکم نہ دیں یا اللہ میرے لیے کوئی فیصلہ فرما دے اور وہ سب سے بہتر فیصلہ فرمانے والا ہے۔ تم اپنے والد کے پاس

أَبِيكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ۚ وَ مَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَ مَا كُنَّا

أَبِيكُمْ	فَقُولُوا	يَا	أَبَانَا	إِنَّ	ابْنَكَ	سَرَقَ ۚ	وَ	مَا	شَهِدْنَا	إِلَّا	بِمَا	عَلَّمْنَا	وَ	مَا	كُنَّا
اپنے باپ	پھر کہو	اے ہمارے باپ	بے شک	تیرے بیٹے نے	چوری کی	اور	ہم نے گواہی نہیں دی	مگر	جو ہم جانتے تھے	اور	ہم نہیں تھے				

واپس جاؤ پھر کہو کہ اے ہمارے ابا جان! بے شک آپ کے بیٹے نے چوری کی ہے اور ہم نے اسی بات کی گواہی دی جس کا ہمیں علم تھا اور ہم غیب (کی باتوں) کی حفاظت

لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ﴿٨١﴾ وَ سَعَلَ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَ الْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا ۖ

لِلْغَيْبِ	حَفِظِينَ	وَ	سَعَلَ	الْقَرْيَةَ	الَّتِي	كُنَّا	فِيهَا	وَ	الْعِيرَ	الَّتِي	أَقْبَلْنَا	فِيهَا ۖ
غیب کی	حفاظت کرنے والے	اور تو پوچھ	گاؤں والوں سے	جس	ہم تھے	اس میں	اور	قافلہ	جس	ہم آئے ہیں	اس میں	

کرنے والے نہ تھے۔ اور پوچھ لیجئے بستی (والوں) سے جس میں ہم تھے اور اس قافلے (والوں) سے جس میں ہم آئے ہیں

وَ إِنَّا لَصٰدِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا ۗ فَصَبْرٌ جَبِيْلٌ ط

وَ	اِنَّا	لَصٰدِقُونَ	قَالَ	بَلْ	سَوَّلَتْ	لَكُمْ	اَنْفُسُكُمْ	اَمْرًا	فَصَبْرٌ	جَبِيْلٌ
اور	بے شک ہم	سچے ہیں	فرمایا	بلکہ	بنالی ہے	تمہارے لیے	تمہارے دلوں نے	بات	پس صبر	بہتر ہے

اور یقیناً ہم ضرور سچے ہیں۔ (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا (ایسا نہیں) بلکہ یہ بات تم نے اپنے دل سے بنا لی ہے تو صبر ہی بہتر ہے

عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاتِيَنِيْ بِهَمْ جَبِيْعًا ۗ اِنَّهٗ هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿٨٣﴾ وَ تَوَلّٰى عَنْهُمْ وَ قَالَ

عَسَى	اللّٰهُ	اَنْ	يَّاتِيَنِيْ	بِهِمْ	جَبِيْعًا	اِنَّهٗ	هُوَ	الْعَلِيْمُ	الْحَكِيْمُ	وَ	تَوَلّٰى	عَنْهُمْ	وَ	قَالَ
قریب ہے کہ	اللہ	کہ	میرے پاس لے آئے	ان کو	سب	بے شک وہ	وہ	خوب جاننے والا	خوب حکمت والا	اور	منہ پھیر لیا	ان سے	اور	فرمایا

قریب ہے اللہ اُن سب کو میرے پاس لے آئے بے شک وہ خوب جاننے والا خوب حکمت والا ہے۔ اور (یعقوب علیہ السلام نے) اُن سے منہ پھیر لیا اور کہنے لگے

يَاسْفٰى عَلَى يُوْسُفَ وَ اَبْيَضَّتْ عَيْنُهٗ مِنَ الْحُزْنِ فَهٗوَ كَظِيْمٌ ﴿٨٤﴾ قَالُوْا تَاللّٰهِ تَفْتُوْا

يَاسْفٰى	عَلَى	يُوْسُفَ	وَ	اَبْيَضَّتْ	عَيْنُهٗ	مِنَ	الْحُزْنِ	فَهٗوَ	كَظِيْمٌ	قَالُوْا	تَاللّٰهِ	تَفْتُوْا
ہائے افسوس	پر	یوسف	اور	سفید ہو گئی	ان کی آنکھیں	سے	غم	پس وہ	غم ضبط ہوئے تھے	وہ بولے	اللہ کی قسم	ہمیشہ

ہائے افسوس! یوسف (علیہ السلام کی جدائی) پر اور آپ کی آنکھیں غم سے سفید ہو گئیں پس وہ (اپنا) غم ضبط کیے ہوئے تھے۔ (بیٹے) کہنے لگے اللہ کی قسم! آپ یوسف کو (اسی طرح) ہمیشہ

تَذْكُرُ يُوْسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَضًا ۙ اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ﴿٨٥﴾ قَالَ اِنَّمَا اَشْكُوْا

تَذْكُرُ	يُوْسُفَ	حَتّٰى	تَكُوْنَ	حَرَضًا	اَوْ	تَكُوْنَ	مِنَ	الْهٰلِكِيْنَ	قَالَ	اِنَّمَا	اَشْكُوْا
یاد کرتے رہیں گے	یوسف کو	یہاں تک کہ	ہو جائیں گے	بیمار	یا	ہو جائیں گے	سے	ہلاک ہونے والے	فرمایا	بے شک	میں فریاد کرتا ہوں

یاد کرتے رہیں گے یہاں تک کہ (یا تو) بیمار ہو جائیں گے یا ہلاک ہونے والوں میں سے ہو جائیں گے۔ (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا بے شک میں فریاد کرتا ہوں

بَيْتِيْ وَ حُزْنِيْ اِلَى اللّٰهِ وَ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٨٦﴾ اِيْبِنِيْ اذْهَبُوْا فَتَحَسَّسُوْا

بَيْتِيْ	وَ	حُزْنِيْ	اِلَى	اللّٰهِ	وَ	اَعْلَمُ	مِنَ	اللّٰهِ	مَا	لَا	تَعْلَمُوْنَ	اِيْبِنِيْ	اذْهَبُوْا	فَتَحَسَّسُوْا
اپنی پریشانی	اور	اپنے غم	سے	اللہ	اور	میں جانتا ہوں	سے	اللہ	جو	تم نہیں جانتے	اے میرے بیٹو!	جاؤ	پس تلاش کرو	

اپنی پریشانی اور غم کی اللہ سے اور میں اللہ کی طرف سے وہ کچھ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔ اے میرے بیٹو! جاؤ اور تلاش کرو

مِنْ يُوسُفَ وَ أَخِيهِ وَ لَا تَأْيَسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيَسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ

مِنْ	يُوسُفَ	وَ أَخِيهِ	وَ لَا تَأْيَسُوا	مِنْ رُوحِ اللَّهِ	إِنَّهُ	لَا يَأْيَسُ	مِنْ رُوحِ اللَّهِ
سے	یوسف علیہ السلام کو	اور اس کا بھائی	اور مایوس نہ ہو	سے رحمت اللہ	بے شک وہ	مایوس نہیں ہوتے	سے رحمت اللہ کی

یوسف (علیہ السلام) اور اس کے بھائی کو اور مایوس نہ ہو اللہ کی رحمت سے بے شک اللہ کی رحمت سے کافر لوگ

إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٤﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَ أَهْلَنَا الضُّرُّ

إِلَّا	الْقَوْمُ	الْكَافِرُونَ	فَلَمَّا	دَخَلُوا	عَلَيْهِ	قَالُوا	يَا أَيُّهَا	الْعَزِيزُ	مَسَّنَا	وَ أَهْلَنَا	الضُّرُّ
مگر	لوگ	کافر	پھر جب	وہ پہنچے	اس کے پاس	وہ بولے	اے عزیز!	ہمیں پہنچی ہے	اور ہمارے گھر والوں کو	تکلیف	

مایوس ہوتے ہیں۔ پھر جب وہ لوگ یوسف (علیہ السلام) کے پاس پہنچے (تو) کہنے لگے کہ اے عزیز! ہمیں اور ہمارے گھر والوں کو سخت تکلیف پہنچی ہے

وَ جِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجِيَةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَ تَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۗ إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي

وَ جِئْنَا	بِبِضَاعَةٍ	مُّزْجِيَةٍ	فَأَوْفِ	لَنَا	الْكََيْلَ	وَ تَصَدَّقْ	عَلَيْنَا	إِنَّ	اللَّهَ	يَجْزِي
اور ہم آئے	سرمایہ	معمولی	تو آپ پورا دیں	ہمیں	غلہ	اور	صدقہ کریں	ہم پر	بے شک	اللہ جزا دیتا ہے

اور ہم معمولی سرمایہ لائے ہیں تو آپ ہمیں (غلے کا) پیمانہ پورا پورا دے دیجیے اور ہم پر کچھ صدقہ کیجیے بے شک اللہ صدقہ کرنے والوں کو

الْمُتَّصِدِّقِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٦﴾

الْمُتَّصِدِّقِينَ	﴿٨٥﴾	قَالَ	هَلْ	عَلِمْتُمْ	مَا	فَعَلْتُمْ	بِيُوسُفَ	وَ أَخِيهِ	إِذْ	أَنْتُمْ	جَاهِلُونَ
صدقہ کرنے والوں کو		فرمایا	کیا	تم جانتے ہو	جو	تم نے کیا	یوسف کے ساتھ	اور اس کے بھائی	جب	تم	نادان تھے

اجر عطا فرماتا ہے۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا کیا تمہیں معلوم ہے کہ تم نے کیا کیا تھا یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ جب تم نادان تھے۔

قَالُوا عَائِكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ ۗ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَ هَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ

قَالُوا	عَائِكَ	لَأَنْتَ	يُوسُفُ	قَالَ	أَنَا	يُوسُفُ	وَ هَذَا	أَخِي	قَدْ	مَنَّ	اللَّهُ
وہ بولے	کیا آپ	آپ	یوسف ہیں	فرمایا	میں	یوسف ہوں	اور یہ	میرا بھائی	یقیناً	احسان کیا	اللہ نے

انہوں نے کہا کیا آپ ہی یوسف ہیں؟ آپ (علیہ السلام) نے فرمایا میں ہی یوسف ہوں اور یہ میرا بھائی ہے یقیناً اللہ نے ہم پر احسان فرمایا ہے

عَلَيْنَا ۖ إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَ يَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾

عَلَيْنَا	إِنَّهُ	مَن	يَتَّقِ	وَ	يَصْبِرْ	فَإِنَّ	اللَّهَ	لَا يُضِيعُ	أَجْرَ	الْمُحْسِنِينَ
ہم پر	بے شک وہ	جو	ڈرتا ہے	اور	صبر کرتا ہے	تو بے شک	اللہ	ضائع نہیں کرتا	اجر	احسان کرنے والوں کا

بے شک جو (اللہ سے) ڈرتا اور صبر کرتا ہے تو بے شک اللہ احسان کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں فرماتا۔

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَثَرَكِ اللَّهُ عَلَيْنَا وَ إِن كُنَّا لَخُطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمْ

قَالُوا	تَاللَّهِ	لَقَدْ	أَثَرَكِ	اللَّهُ	عَلَيْنَا	وَ	إِن كُنَّا	لَخُطِئِينَ	قَالَ	لَا تَثْرِبَ	عَلَيْكُمْ
وہ بولے	اللہ کی قسم	یقیناً	تجھے فضیلت دی	اللہ نے	ہم پر	اور	ہم تھے	خطا کار	فرمایا	ملامت نہیں	تم پر

وہ بولے اللہ کی قسم! یقیناً اللہ نے آپ کو ہم پر فضیلت عطا فرمائی ہے اور یقیناً ہم ہی خطا کار تھے۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا آج تم پر کوئی ملامت نہیں ہے

الْيَوْمَ ۖ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَ هُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٩٢﴾ إِذْهَبُوا بِقَبِيصِي هَذَا فَالْقَوَّةُ

الْيَوْمَ	يَغْفِرُ	اللَّهُ	لَكُمْ	وَ هُوَ	أَرْحَمُ	الرَّحِيمِينَ	إِذْهَبُوا	بِقَبِيصِي	هَذَا	فَالْقَوَّةُ
آج	معاف فرمادے	اللہ	تمہیں	اور وہ	سب سے زیادہ رحم کرنے والا	رحم کرنے والوں میں	لے جاؤ	میری قمیص	یہ	تو اس کو ڈال دو

اللہ تمہیں معاف فرما دے اور وہی سب سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے رحم کرنے والوں میں۔ یہ میری قمیص لے جاؤ پھر اسے میرے والد کے چہرے

عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا ۖ وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْبَعِينَ ﴿٩٣﴾

عَلَى	وَجْهِ	أَبِي	يَأْتِ	بَصِيرًا	وَأْتُونِي	بِأَهْلِكُمْ	أَجْبَعِينَ
پر	چہرہ	میرے باپ کا	واپس آجائے گی	ان کی بینائی	اور تم میرے پاس لے آؤ	اپنے گھر والوں کو	سب

پر ڈال دو ان کی بینائی واپس آجائے گی اور اپنے سب گھر والوں کو میرے پاس لے آؤ۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

- * اسْتَيْعَسُوا * * خَلَصُوا * * نَجِيًّا * * مَا فَرَطْتُمْ * * لَنْ أَبْرَحَ *
 * يَا سَفَى * * تَفْتُوا * * حَرَضًا * * بَيْئٌ * * فَتَحَسَّسُوا *
 * مِنْ رَوْحِ اللَّهِ * * مُزْجِجَةٌ * * أَثْرَكَ * * لَا تَثْرِبَ *

التمارين

درج بالا کلمات سے افعال الگ الگ کر کے ان کے صیغے لکھیے

اس سبق میں مذکورہ حروف مشبہ بالفعل کی نشاندہی کرتے ہوئے ان کے اسماء لکھیے۔

حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں میں سے بڑے بھائی نے چھوٹے بھائی کے روک لیے جانے پر کس تشویش کا اظہار کیا؟

حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو نہ پا کر کیا فرمایا؟

مندرجہ ذیل تراکیب کے معانی لکھیے؟

السؤال الأول:

السؤال الثاني:

السؤال الثالث:

السؤال الرابع:

السؤال الخامس:

(الف) إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزِّي إِلَى اللَّهِ

(ب) لَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ

(ج) إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ

(د) لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يُغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ

(هـ) فَصَبْرٌ جَبِيلٌ

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ۹۳ تا ۱۰۴

الذِّرْسُ الثَّاسِعُ عَشَرَ

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْ لَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿٩٣﴾

وَلَمَّا	فَصَلَتِ	الْعِيرُ	قَالَ	أَبُوهُمْ	إِنِّي	لَأَجِدُ	رِيحَ	يُوسُفَ	لَوْ	لَا أَنْ تُفَنِّدُونِ
اور جب	روانہ ہوا	قافلہ	فرمایا	ان کے باپ نے	بے شک میں	پارہا ہوں	خوش بو	یوسف کی	اگر	تم مجھے ناقص العقل نہ خیال کرو

اور جب قافلہ (مصر سے) روانہ ہوا تو ان کے والد (گھروالوں سے) فرمانے لگے کہ یقیناً میں یوسف (علیہ السلام) کی خوش بو پارہا ہوں اگر تم مجھے ناقص العقل (کمزور عقل) خیال نہ کرو۔

قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٩٤﴾ فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى

قَالُوا	تَاللَّهِ	إِنَّكَ	لَفِي	ضَلَالِكَ	الْقَدِيمِ	فَلَمَّا	أَنْ جَاءَ	الْبَشِيرُ	أَلْقَاهُ	عَلَى
وہ بولے	اللہ کی قسم	بے شک آپ	میں	محبت	پرانی	پھر جب	آیا	خوش خبری سنانے والا	اس نے ڈال دی	پر

وہ بولے اللہ کی قسم! یقیناً آپ اپنی پرانی محبت میں ہیں۔ پھر جب خوش خبری دینے والا آ پہنچا (تو) اس نے وہ (قمیص) ان کے چہرے پر ڈالی

وَجْهَهُ فَارْتَدَّ بَصِيرًا ۚ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ

وَجْهَهُ	فَارْتَدَّ	بَصِيرًا	قَالَ	أَلَمْ أَقُلْ	لَكُمْ	إِنِّي	أَعْلَمُ	مِنَ	اللَّهِ
ان کے چہرے	لوٹ آئی	بصارت	فرمایا	کیا میں نے نہیں کہا	تمہیں	بے شک میں	جانتا ہوں	سے	اللہ

تو وہ پھر سے دیکھنے والے ہو گئے (یعقوب علیہ السلام) فرمانے لگے کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا بے شک میں اللہ کی طرف سے وہ جانتا ہوں

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خُطِيئِينَ ﴿٩٦﴾

مَا لَا تَعْلَمُونَ	قَالُوا	يَا أَبَانَا	اسْتَغْفِرْ	لَنَا	ذُنُوبَنَا	إِنَّا	كُنَّا	خُطِيئِينَ
جو تم نہیں جانتے	وہ بولے	اے ہمارے باپ	مغفرت مانگیے	ہمارے لیے	ہمارے گناہ کی	بے شک ہم	ہم تھے	خطا کار

جو تم نہیں جانتے۔ وہ بولے اے ہمارے ابا جان! آپ ہمارے لیے ہمارے گناہوں کی مغفرت مانگیے بے شک ہم ہی خطا کار تھے۔

قَالَ سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ

قَالَ	سَوْفَ	اسْتَغْفِرُ	لَكُمْ	رَبِّي	إِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ	فَلَمَّا	دَخَلُوا	عَلَى	يُوسُفَ
فرمایا	عنقریب	میں مغفرت مانگوں گا	تمہارے لیے	اپنے رب سے	بے شک وہ	وہ	بڑا بخشنے والا	نہایت رحم فرمانے والا	پھر جب	وہ پہنچے	پاس	یوسف علیہ السلام کے

(یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا میں اپنے رب سے تمہارے لیے مغفرت مانگوں گا بے شک وہ بڑا بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ پھر جب وہ سب یوسف (علیہ السلام) کے پاس

أَوَى إِلَيْهِ أَبُوَيْهِ وَ قَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمِينٌ ٩٩ وَ رَفَعَ

أَوَى	إِلَيْهِ	أَبُوَيْهِ	وَقَالَ	ادْخُلُوا	مِصْرَ	إِنْ	شَاءَ	اللَّهُ	أَمِينٌ	وَ	رَفَعَ
انہوں نے جگدوی	اپنے پاس	اپنے والدین کو	اور فرمایا	داخل ہو جائیں	مصر میں	اگر	چاہا	اللہ نے	امن کے ساتھ	اور	بٹھایا

بچنے تو انہوں نے اپنے ماں باپ کو (ادباً) اپنے پاس بٹھایا اور فرمایا آپ مصر میں داخل ہو جائیں اگر اللہ نے چاہا (تو سب) امن کے ساتھ (رہیں گے)۔ اور انہوں نے

أَبُوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَ خَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ١٠٠ وَ قَالَ يَا بَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُءْيَايَ

أَبُوَيْهِ	عَلَى	الْعَرْشِ	وَ	خَرُّوا	لَهُ	سُجَّدًا	وَ	قَالَ	يَا بَتِ	هَذَا	تَأْوِيلُ	رُءْيَايَ
والدین کو	پر	تخت		اور وہ جھک گئے	اس کو	سجدے کو	اور	فرمایا	اے میرے باپ	یہ	تعبیر ہے	میرے خواب کی

اپنے ماں باپ کو تخت پر بٹھایا اور وہ سب ان کے لیے سجدہ میں جھک گئے اور (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا اے میرے ابا جان! یہ میرے اس خواب کی تعبیر ہے جو میں نے

مِنْ قَبْلُ ١٠١ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا ١٠٢ وَ قَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنْ

مِنْ	قَبْلُ	قَدْ	جَعَلَهَا	رَبِّي	حَقًّا	وَ	قَدْ	أَحْسَنَ	بِي	إِذْ	أَخْرَجَنِي	مِنْ
سے	پہلے	یقیناً	اس کو بنایا	میرے رب نے	حقاً		اور یقیناً	احسان کیا	مجھ پر	جب مجھے نکالا	سے	

پہلے دیکھا تھا یقیناً میرے رب نے اسے سچ کر دکھایا اور یقیناً اس نے مجھ پر احسان فرمایا جب مجھے قید خانے سے نکالا

السِّجْنِ وَ جَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَ بَيْنَ إِخْوَتِي ١٠٣

السِّجْنِ	وَ	جَاءَ	بِكُمْ	مِنَ	الْبَدْوِ	مِنْ	بَعْدِ	أَنْ	نَزَغَ	الشَّيْطَانُ	بَيْنِي	وَ	بَيْنَ	إِخْوَتِي
قید	اور	لایا	تمہیں	سے	گاؤں	سے	بعد	کہ	جھگڑا ڈال دیا	شیطان نے	میرے درمیان	اور	درمیان	میرے بھائیوں کے

اور آپ سب کو گاؤں سے لے آیا اس کے بعد کہ شیطان نے جھگڑا ڈالا میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان

إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ١٠٤ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ١٠٥ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي

إِنَّ	رَبِّي	لَطِيفٌ	لِّمَا	يَشَاءُ	١٠٤	إِنَّهُ	هُوَ	الْعَلِيمُ	الْحَكِيمُ	١٠٥	رَبِّ	قَدْ	آتَيْتَنِي
بے شک	میرا رب	تدبیر فرماتا ہے	جس کے لیے چاہے	بے شک وہ		وہ	خوب جاننے والا	بڑی حکمت والا	اے میرے رب		یقیناً تو نے مجھے دیا		

بے شک میرا رب جس کے لیے چاہے خوب تدبیر فرماتا ہے بے شک وہ خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ اے میرے رب! یقیناً تو نے مجھے حکومت سے حصہ عطا فرمایا

مِنَ الْمَلِكِ وَ عَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۖ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ

مِنَ الْمَلِكِ	وَعَلَّمْتَنِي	مِنْ	تَأْوِيلِ	الْأَحَادِيثِ	فَاطِرَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
حکومت سے	اور مجھے سکھایا	سے	تعبیر کا علم	باتوں کی	پیدا کرنے والا	آسمان	اور زمین

اور مجھے علم بخشنا باتوں (خوابوں) کی تعبیر کا۔ اے آسمانوں اور زمینوں کے پیدا فرمانے والے!

أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا ۖ وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾ ذَلِكَ مِنْ

أَنْتَ	وَلِيٌّ	فِي	الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	تَوَفَّنِي	مُسْلِمًا	وَالْحَقْنِي	بِالصَّالِحِينَ	ذَلِكَ	مِنْ
تو	میرا کارساز ہے	میں	دنیا	اور آخرت	مجھے اٹھا	مسلمان	اور	مجھے ملا	نیک بندوں کے ساتھ	یہ

تو ہی میرا کارساز ہے دنیا اور آخرت میں۔ مجھے (دنیا سے) مسلمان اٹھا اور مجھے (اپنے خاص مقرب) نیک بندوں کے ساتھ ملا۔ (اے نبی ﷺ) یہ

أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۖ وَ مَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْعَلُوا أَمْرَهُمْ

أَنْبَاءِ الْغَيْبِ	نُوحِيهِ	إِلَيْكَ	وَ	مَا كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	أَجْعَلُوا	أَمْرَهُمْ
باتیں	غیب کی	ہم نے اسے وحی فرمایا	اور	آپ کی طرف	آپ نہیں تھے	ان کے پاس	جب	وہ اتفاق کر رہے تھے

غیب کی خبروں میں سے ہیں جو ہم آپ (ﷺ) کی طرف وحی فرماتے ہیں اور آپ (ﷺ) ان (برادران یوسف) کے پاس نہ تھے جب انھوں نے اپنی

وَهُمْ يَكْفُرُونَ ﴿١٠٢﴾ وَ مَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَ مَا تَسْأَلُهُمْ

وَهُمْ	يَكْفُرُونَ	وَ مَا	أَكْثَرُ النَّاسِ	وَلَوْ حَرَصْتَ	بِمُؤْمِنِينَ	وَ	مَا تَسْأَلُهُمْ	
اپنی بات پر	اور وہ	سازش کر رہے تھے	اور نہیں	اکثر لوگ	اور اگرچہ آپ خواہش کریں	ایمان لانے والے	اور	آپ نہیں مانگتے ان سے

بات پر اتفاق کیا اور وہ سازش کر رہے تھے۔ اور اکثر لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں اگرچہ آپ کتنی ہی خواہش کریں۔ اور آپ (ﷺ) ان (مشرکین مکہ) سے اس (تبلیغ) پر

عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِلْعَالَمِينَ
اس پر	سے	اجر	نہیں	وہ	مگر	نصیحت	جہاں والوں کے لیے

کوئی اجر (تو) نہیں مانگتے یہ (قرآن) سب جہاں والوں کے لیے نصیحت ہے۔

الكلمات الجديدة

فَصَلَتْ ❖ تَفَنَّدُونَ ❖ خَرُّوا ❖ الْبَدْوِ ❖ نَزَعُ ❖ فَاطِرُ ❖

التَّمارِينُ

- السُّؤالُ الأوَّلُ: اس سبق میں ثلاثی مزید فیہ کے افعال، ان کے ابواب کی شناخت کرتے ہوئے لکھیے۔ اور ان کے معانی لکھیے۔
- السُّؤالُ الثَّانی: حضرت یعقوب علیہ السلام نے حضرت یوسف علیہ السلام کی خوشبو کیسے سوگھی؟ اور ان کی بینائی کیسے لوٹ آئی؟
- السُّؤالُ الثَّالِثُ: بینائی لوٹنے کے بعد حضرت یعقوب علیہ السلام اور ان کے بیٹوں کے درمیان کیا گفت گو ہوئی؟
- السُّؤالُ الرَّابِعُ: مصر پہنچنے پر حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے والدین کی عزت و تکریم کس طرح کی؟
- السُّؤالُ الخَامِسُ: حضرت یوسف علیہ السلام کی دعا:

”رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِمَّا تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَنْتَ وَليُّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا ۖ وَالْحَقِّنِي بِالصُّلْحَيْنِ“ کا ترجمہ لکھیے۔

السُّؤالُ السَّادِسُ: نبی اکرم ﷺ کو حضرت یوسف علیہ السلام کے حالات کیسے معلوم ہوئے؟

سُورَةُ يُوسُفَ آيَات ۱۰۵ تا ۱۱۱

الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ

وَ كَايِّنَ مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَ هُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

وَ	كَأَيِّنَ	مِّنْ	آيَةٍ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَ	الْأَرْضِ	يَمُرُّونَ	عَلَيْهَا	وَ	هُمْ	عَنْهَا	مُعْرِضُونَ
اور	کتنی	سے	نشانیاں	میں	آسمان	اور	زمین	گزرتے ہیں	ان پر	اور وہ	اس پر	توجہ نہیں کرتے	

اور آسمانوں و زمینوں میں کتنی ہی نشانیاں ہیں جن پر ان کا گزر ہوتا رہتا ہے اور وہ ان پر توجہ نہیں کرتے۔

وَ مَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَ هُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ

وَ	مَا يُؤْمِنُ	أَكْثَرُهُمْ	بِاللَّهِ	إِلَّا	وَ هُمْ	مُشْرِكُونَ	أَفَأَمِنُوا	أَنْ تَأْتِيَهُمْ	غَاشِيَةٌ
اور	ایمان نہیں رکھتے	ان میں سے اکثر	اللہ پر	مگر	اور وہ	مشرک ہیں	کیا وہ بے خوف ہیں	کہ ان کے پاس آئے	چھا جانے والا

اور ان (مشرکین) میں سے اکثر لوگ اللہ پر ایمان نہیں رکھتے مگر مشرک ہوتے ہوئے۔ کیا وہ اس (بات) سے بے خوف ہیں کہ ان پر اللہ کے عذابوں میں سے کوئی چھا جائے

مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي

مِّنْ	عَذَابِ	اللَّهِ	أَوْ	تَأْتِيَهُمُ	السَّاعَةُ	بَغْتَةً	وَ هُمْ	لَا يَشْعُرُونَ	قُلْ	هَذِهِ	سَبِيلِي
سے	عذاب	اللہ کا	یا	ان کے پاس آئے	قیامت	اچانک	اور وہ	بے خبر ہوں	آپ فرمادیں	یہ	میرا راستہ ہے

والا (عذاب) آجائے یا ان پر اچانک قیامت آجائے اور انھیں خبر بھی نہ ہو۔ (اے نبی ﷺ) آپ فرما دیجیے یہی میرا راستہ ہے

أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَ مَنِ اتَّبَعَنِي وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ مَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

أَدْعُوا	إِلَى	اللَّهِ	عَلَىٰ	بَصِيرَةٍ	أَنَا	وَ	مَنِ	اتَّبَعَنِي	وَ	سُبْحَانَ	اللَّهِ	وَ	مَا أَنَا	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ
میں بلاتا	کی طرف	اللہ	ساتھ	بصیرت	میں	اور	جس نے	میری پیروی کی	اور	اللہ پاک ہے	اور	نہیں	میں سے	مشرکین	

میں اللہ کی طرف بلاتا ہوں پوری بصیرت کے ساتھ میں (بھی) اور (وہ بھی) جنہوں نے میری پیروی کی اور اللہ پاک ہے اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

وَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَفَلَمْ

وَ	مَا	أَرْسَلْنَا	مِنْ	قَبْلِكَ	إِلَّا	رِجَالًا	نُّوحِي	إِلَيْهِمْ	مِنْ	أَهْلِ	الْقُرَىٰ	أَفَلَمْ
اور	نہیں	ہم نے بھیجے	سے	آپ سے پہلے	مگر	مرد	ہم وحی فرماتے	ان کی طرف	سے	بستی والوں	کیا وہ نہیں	

اور ہم نے آپ سے پہلے بھی رسول بنا کر) بھیجا تھا مردوں ہی کو۔ جن کی طرف ہم وحی فرماتے تھے (مختلف) بستیوں والوں میں سے کیا یہ لوگ

يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ لَدَارُ الْآخِرَةِ

يَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	وَ	لَدَارُ	الْآخِرَةِ
چلے پھرے	میں	زمین	تو وہ دیکھ لیتے	کیسے	تھا	انجام	ان کو جو	سے	ان سے پہلے	اور	گھر	آخرت کا

زمین میں چلے پھرے نہیں تو وہ دیکھ لیتے کہ ان سے پہلے لوگوں کا کیا انجام ہوا اور یقیناً آخرت کا گھر

خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ

خَيْرٌ	لِلَّذِينَ	اتَّقَوْا	أَفَلَا تَعْقِلُونَ	حَتَّىٰ	إِذَا	اسْتَيْسَسَ	الرُّسُلُ	وَ	ظَنُّوا	أَنَّهُمْ
بہتر	ان کے لیے جو	ڈرتے ہیں	کیا تم سمجھتے نہیں	یہاں تک کہ	جب	مابوس ہو گئے	رسول	اور انھوں نے گمان کیا	بے شک وہ	

بہت بہتر ہے ان کے لیے جو (اللہ سے) ڈرتے ہیں تو کیا تم سمجھتے نہیں؟ یہاں تک کہ جب رسول (نافرمان قوم سے) مابوس ہونے لگے اور (نافرمانوں نے) یہ خیال کیا کہ ان سے

قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرًا فَجَبَّيْ مَنْ نَشَاءُ ۗ وَ لَا يَرُدُّ بَأْسَنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

قَدْ كَذَّبُوا	جَاءَهُمْ	نَصْرًا	فَجَبَّيْ	مَنْ نَشَاءُ	وَ لَا يَرُدُّ	بَأْسَنَا	عَنِ	الْقَوْمِ	الْمُجْرِمِينَ
یقیناً جھوٹ بولا گیا	ان کے پاس آئی	ہماری مدد	پھر ہم نے نجات دی	جسے ہم نے چاہا	اور	نہیں ٹالا جاتا	سے	قوم	مجرم

عذاب کے بارے میں) جھوٹ بولا گیا ہے تو ان (رسولوں) کو ہماری مدد آپیگی پھر جسے ہم نے چاہا اسے نجات ملی اور ہمارا عذاب مجرم قوم سے ٹالا نہیں جاتا۔

لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ

لَقَدْ كَانَ	فِي	قَصصِهِمْ	عِبْرَةٌ	لِّأُولِي	الْأَلْبَابِ	مَا	كَانَ	حَدِيثًا	يُفْتَرَىٰ
یقیناً	ہے	میں	ان کے قصوں	نہایت	عقل مندوں کے لیے	نہیں	ہے	کوئی بات	جو گھڑ لی گئی ہو

یقیناً ان کے قصہ میں عقل مندوں کے لیے عبرت ہے یہ (قرآن) کوئی ایسی بات نہیں ہے جو گھڑ لی گئی ہو

وَلَكِنْ تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَ تَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَ هُدًى وَ رَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

وَ لَكِنْ	تَصَدِّقُ	الَّذِي	بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَ	تَفْصِيلَ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَ هُدًى	وَ رَحْمَةً	لِّقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ
اور	لیکن	تصدیق کرتا ہے	جو	اس سے پہلے	اور	تفصیل	ہر	چیز کی	اور ہدایت	اور رحمت	مومنوں کے لیے	

بلکہ کی تصدیق کرتا ہے یہ اپنے سے پہلی (کتابوں)۔ اور ہر چیز کی تفصیل ہے اور مومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

* كَأَيِّن * بَعْتَهُ * نُجِّي * يُفْتَرَى

التمارين

نبی کریم ﷺ نے لوگوں کو کس راستے کی طرف بلایا؟ اور کیا کہا؟

قصہ حضرت یوسف علیہ السلام سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے؟

مختصر جواب دیں:

ایمان لانے کے معاملہ میں لوگوں کی اکثریت کا رویہ کیا ہے؟

قرآن مجید میں بیان کردہ قصوں کا مقصد کیا ہے؟

کائنات میں غور و فکر کے سلسلہ میں قرآن مجید کی کیا تعلیم ہے؟

اردو میں ترجمہ کریں:

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ
وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ

السؤال الأول:

السؤال الثاني:

السؤال الثالث:

(الف)

(ب)

(ج)

السؤال الرابع:

آياتها ۸۳

سورة يس مكية

رکوعاتها ۵

سورة يس آيات ۱ تا ۱۲

الذّٰرِسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

يَسۡ ۱ وَّ الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۲ اِنَّكَ لَیِّنَ الْمُرْسَلِیْنَ ۳ عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۴ تَنْزِیْلِ الْعَزِیْزِ

يَسۡ	وَّ الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ	اِنَّكَ	لَیِّنَ الْمُرْسَلِیْنَ	عَلٰی	صِرَاطٍ	مُّسْتَقِیْمٍ	تَنْزِیْلِ	الْعَزِیْزِ
یس	قسم ہے قرآن حکیم کی	بے شک آپ	رسولوں میں سے ہیں	پر	راستہ	سیدھا	نازل کیا ہوا	بہت غالب کا

یس۔ قسم ہے قرآن حکیم کی۔ یقیناً آپ (ﷺ) رسولوں میں سے ہیں۔ سیدھے راستہ پر ہیں۔ (یہ قرآن) بہت غالب

الرَّحِیْمِ ۵ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا اُنذِرَ اَبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ۶ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰی اَكْثَرِهِمْ

الرَّحِیْمِ	لِتُنذِرَ	قَوْمًا	مَّا اُنذِرَ	اَبَاؤُهُمْ	فَهُمْ	غٰفِلُوْنَ	لَقَدْ	حَقَّ	الْقَوْلُ	عَلٰی	اَكْثَرِهِمْ
نہایت رحم فرمانے والا	تا کہ آپ ڈرائیں	قوم کو	نہیں ڈرایا گیا	ان کے باپ دادا کو	تو وہ	غافل ہیں	یقیناً	فیصلہ ہو چکا	فیصلہ	پر	ان میں سے اکثر

نہایت رحم فرمانے والے (اللہ) کا نازل کیا ہوا ہے۔ تا کہ آپ اس قوم کو (عذاب سے) ڈرائیں جن کے باپ دادا کو نہیں ڈرایا گیا تو وہ غافل ہیں۔ ان میں سے اکثر پر (عذاب کا) فیصلہ ہو چکا ہے

فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۷ اِنَّا جَعَلْنَا فِیْ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلًا فَهٰی اِلٰی الْاَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ۸

فَهُمْ	لَا یُؤْمِنُوْنَ	اِنَّا	جَعَلْنَا	فِیْ	اَعْنَاقِهِمْ	اَغْلًا	فَهٰی	اِلٰی	الْاَذْقَانِ	فَهُمْ	مُّّقْمَحُوْنَ
وہ	وہ ایمان نہیں لائیں گے	بے شک ہم	ہم نے بنایا	میں	ان کی گردنوں میں	طوق	تو یہ	تک	ٹھوڑیاں	تو وہ	سراٹھائے ہوئے

لہذا وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ بے شک ہم نے ان کی گردنوں میں طوق ڈال دیے جو ان کی ٹھوڑیوں تک پہنچے ہوئے ہیں تو وہ سراٹھائے ہوئے ہیں۔

وَ جَعَلْنَا مِنْۢ بَیْنِ اَیْدِیْهِمْ سَدًّا وَّ مِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَعْشٰیْنٰهُمْ فَهُمْ لَا یُبْصِرُوْنَ ۹

وَ جَعَلْنَا	مِنْۢ	بَیْنِ	اَیْدِیْهِمْ	سَدًّا	وَ	مِنْ	خَلْفِهِمْ	سَدًّا	فَاَعْشٰیْنٰهُمْ	فَهُمْ	لَا یُبْصِرُوْنَ
اور	ہم نے بنایا	سے	درمیان	ان کے آگے	اور	سے	ان کے پیچھے	دیوار	ہم نے انھیں ڈھانپ دیا ہے	تو وہ	نہیں دیکھ سکتے

اور ہم نے بنا دی ہے ان کے آگے ایک دیوار اور ان کے پیچھے (بھی) ایک دیوار پھر ہم نے انھیں ڈھانپ دیا ہے تو وہ (کچھ) نہیں دیکھ سکتے۔

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ	ءَأَنذَرْتَهُمْ	أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ	إِنَّمَا	تُنذِرُ	مَنِ	اتَّبَعَ
اور برابر ہے ان کے لیے	خواہ آپ انہیں ڈرائیں	یا نہ ڈرائیں انہیں	وہ ایمان نہیں لائیں گے	بے شک	آپ ڈرا سکتے ہیں	جو	پیروی کرے

اور ان پر برابر ہے خواہ آپ (غائم المؤمنین آلہ واصحابہ وسلم) انہیں ڈرائیں یا انہیں نہ ڈرائیں وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ آپ (غائم المؤمنین آلہ واصحابہ وسلم) تو صرف اسی کو ڈرا سکتے ہیں جو نصیحت کی پیروی

الذِّكْرُ وَ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشَّرَهُ بِمَغْفِرَةٍ ۚ وَ أَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾ إِنَّا نَحْنُ

الذِّكْرُ	وَ خَشِيَ	الرَّحْمَنَ	بِالْغَيْبِ	فَبَشَّرَهُ	بِمَغْفِرَةٍ	وَ أَجْرٍ	كَرِيمٍ	إِنَّا	نَحْنُ		
نصیحت کی	اور	ڈرے	رحمن سے	بغیر دیکھے	تو خوش خبری سے دیں	مغفرت کی	اور	اجر	عزت والا	بے شک ہم	ہم

کرے اور رحمن سے ڈرے بغیر دیکھے تو آپ اسے خوش خبری دے دیجیے مغفرت کی اور عزت والے اجر کی۔ بے شک ہم ہی

نُحْيِ الْمَوْتَىٰ وَ نَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَ آثَارَهُمْ ۚ وَ كُلِّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

نُحْيِ	الْمَوْتَىٰ	وَ نَكْتُبُ	مَا قَدَّمُوا	وَ آثَارَهُمْ	ۚ وَ كُلِّ	شَيْءٍ	أَحْصَيْنَاهُ	فِي	إِمَامٍ	مُّبِينٍ
زندہ کرتے ہیں	اور مردہ کو	اور ہم لکھ رہے ہیں	جو انہوں نے آگے بھیجا اور	جو پیچھے چھوڑا اور	ہر	چیز	ہم نے احاطہ کیا ہوا ہے	میں	کتاب	واضح

مردوں کو زندہ کریں گے اور ہم (سب) لکھ رہے ہیں جو (اعمال) انہوں نے آگے بھیجے اور جو انہوں نے پیچھے چھوڑے اور ہم نے ہر چیز کا احاطہ کر رکھا ہے۔ واضح کتاب (لوح محفوظ) میں۔

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ وَ التَّرَاكِبُ

﴿ حَقَّ الْقَوْلُ ﴾ ﴿ اَعْتَقَ ﴾ ﴿ اَغْلَا ﴾ ﴿ اَلَاذْقَانِ ﴾ ﴿ مُقْبَحُونَ ﴾ ﴿ سَدًّا ﴾ ﴿ نُحْيِ ﴾ ﴿ قَدَّمُوا ﴾ ﴿ اَحْصَيْنَاهُ ﴾

التَّيَارِينُ

السُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ پر مشتمل افعال الگ الگ معنی کے ساتھ لکھیے۔

السُّوَالُ الثَّانِي: سبق میں مذکور اسم الفاعل اور اسم المفعول کی نشاندہی کریں اور ان کے معنی تحریر کریں۔

السُّوَالُ الثَّلَاثُ: اس سبق میں حضور اکرم ﷺ کی رسالت اور اس منصب کی ذمہ داریوں کے بارے میں کیا احکام بیان ہوئے ہیں؟

السُّوَالُ الرَّابِعُ: نصیحت قبول کرنے والوں اور نصیحت رد کرنے والوں کا انجام کیا ہوگا؟

السُّوَالُ الْخَامِسُ: مردوں کو زندہ کرنے اور ہر شخص کے اعمال کا ریکارڈ رکھنے کے بارے میں قرآن مجید کیا بیان کرتا ہے؟

سُورَةُ يُسُ آيَات ۱۳ تا ۳۲

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعَشْرُونَ

وَ اضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿۱۳﴾ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ

وَ	اضْرِبْ	لَهُمْ	مَثَلًا	أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ	إِذْ	جَاءَهَا	الْمُرْسَلُونَ	إِذْ	أَرْسَلْنَا	إِلَيْهِمُ
اور	آپ بیان کیجیے	ان کے لیے	مثال	بستی والوں کی	جب	آئے ان کے پاس	رسول	جب	ہم نے بھیجے	ان کی طرف

آپ (غَامُ الْيَمِينِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ان کے لیے ایک مثال بیان کیجیے بستی والوں کی جب ان کے پاس رسول آئے۔ جب ہم نے ان کی طرف دو رسول بھیجے

اِثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ ﴿۱۴﴾ قَالُوا مَا آتَيْتُم

اِثْنَيْنِ	فَكَذَّبُوهُمَا	فَعَزَّزْنَا	بِثَالِثٍ	فَقَالُوا	إِنَّا	إِلَيْكُمْ	مُرْسَلُونَ	قَالُوا	مَا	آتَيْتُم
دو	پھر انھوں نے دونوں کو جھٹلایا	پھر ہم نے مدد کی	تیسرے کے ساتھ	تو انھوں نے فرمایا	بے شک ہم	تمہاری طرف	بھیجے گئے	انھوں نے کہا	نہیں	تم

تو انھوں نے دونوں کو جھٹلایا پھر ہم نے تیسرے (رسول) سے (ان کی) مدد فرمائی تو انھوں نے فرمایا بے شک ہم تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں۔ (بستی والوں نے) کہا کہ تم تو بس

إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلَنَا وَ مَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿۱۵﴾ قَالُوا رَبَّنَا

إِلَّا	بَشَرٌ	مِثْلَنَا	وَ	مَا	أَنْزَلَ	الرَّحْمَنُ	مِنْ	شَيْءٍ	ۚ	إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	تَكْذِبُونَ	﴿۱۵﴾	قَالُوا	رَبَّنَا
مگر	بشر	ہماری طرح	اور	نازل نہیں کیا	رحمن نے	سے	کوئی چیز	نہیں	تم	مگر	جھوٹ بول رہے ہو	انھوں نے کہا	ہمارا رب			

ہماری ہی طرح کے بشر ہو اور رحمن نے کچھ نازل نہیں فرمایا تم تو صرف جھوٹ بول رہے ہو۔ (رسولوں نے) فرمایا ہمارا رب

يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿۱۶﴾ وَ مَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿۱۷﴾ قَالُوا إِنَّا

يَعْلَمُ	إِنَّا	إِلَيْكُمْ	لَمُرْسَلُونَ	وَ	مَا	عَلَيْنَا	إِلَّا	الْبَلْغُ	الْمُبِينُ	﴿۱۷﴾	قَالُوا	إِنَّا
جاتا ہے	بے شک ہم	تمہاری طرف	بھیجے گئے	اور نہیں	ہم پر	مگر	پہنچا دینا	واضح	انھوں نے کہا	بے شک ہم نے		

جاتا ہے کہ بے شک ہم تمہاری طرف (رسول بنا کر) بھیجے گئے ہیں۔ اور ہمارے ذمہ تو صرف واضح طور پر (پیغام) پہنچا دینا ہے۔ انھوں نے کہا ہم نے تم سے

تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ۖ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَ لَيَسَنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۱۸﴾

تَطَيَّرْنَا	بِكُمْ	ۖ	لَئِن	لَّمْ	تَنْتَهُوا	لَنَرْجُمَنَّكُمْ	وَ	لَيَسَنَّكُمْ	مِنَّا	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	﴿۱۸﴾
برا شگون لیا	تم سے	اگر	تم باز نہ آئے	تم ضرور	تھمیں رجم کریں گے	اور	تھیں ضرور پہنچے گا	ہم سے	عذاب	دردناک		

برا شگون لیا اگر تم باز نہ آؤ گے تو ہم ضرور تھیں رجم کر دیں گے اور ہماری طرف سے تھیں ضرور دردناک عذاب پہنچے گا۔

قَالُوا طَابَرِكُمْ مَعَكُمْ ط اِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾ وَ جَاءَ مِنْ

قَالُوا	طَابَرِكُمْ	مَعَكُمْ	اِنْ	ذُكِّرْتُمْ	بَلْ	اَنْتُمْ	قَوْمٌ	مُّسْرِفُونَ	وَ جَاءَ	مِنْ
انھوں نے فرمایا	تمھاری نحوست	تمھارے ساتھ	کیا یہ کہ	تمھیں نصیحت کی گئی	بل کہ	تم	لوگ	حد سے بڑھنے والے	اور آیا	سے

(رسولوں نے) فرمایا تمھاری نحوست تمھارے ساتھ ہے کیا یہ (نحوست) ہے کہ تمھیں نصیحت کی گئی؟ بلکہ تم حد سے بڑھنے والے لوگ ہو۔ اور شہر کے آخری

أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَّسْعَى قَالَ يُقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ

أَقْصَا	الْمَدِينَةِ	رَجُلٌ	يَّسْعَى	قَالَ	يُقَوْمِ	اتَّبِعُوا	الْمُرْسَلِينَ	اتَّبِعُوا	مَنْ	لَا يَسْأَلُكُمْ
آخری کنارہ	شہر کا	آدمی	دوڑتا ہوا	اس نے کہا	اے میری قوم	پیروی کرو	رسولوں کی	پیروی کرو	جو	تم سے نہیں مانگتا

کنارے سے ایک شخص دوڑتا ہوا آیا اس نے کہا اے میری قوم! تم رسولوں کی پیروی کرو۔ ان کی پیروی کرو جو تم سے کوئی اجر نہیں مانگتے

أَجْرًا وَ هُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ وَ مَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾

أَجْرًا	وَ هُمْ	مُّهْتَدُونَ	وَ	مَا لِي	لَا أَعْبُدُ	الَّذِي	فَطَرَنِي	وَ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ
اجر	اور	وہ	اور	مجھے کیا ہے	میں عبادت نہ کروں	جس نے	مجھے پیدا فرمایا	اور	اسی کی طرف	تم سب لوٹائے جاؤ گے

اور وہ ہدایت یافتہ ہیں۔ اور مجھے کیا ہے کہ میں اس کی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا فرمایا اور اسی کی طرف تم (سب) واپس کیے جاؤ گے۔

ءَاتَّخِذْ مِنْ دُونِهَا إِلَهًا إِنَّ يُرِيدَنَّ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا

ءَاتَّخِذْ	مِنْ دُونِهَا	إِلَهًا	إِنَّ يُرِيدَنَّ	الرَّحْمَنُ	بِضُرٍّ	لَا تُغْنِي	عَنِّي	شَفَاعَتُهُمْ	شَيْئًا
کیا	میں بنا لوں	سے	اس کے سوا	معبود	اگر وہ چاہے	رحمن	تکلیف	نہیں کام آئے گی	میرے

کیا میں اس (اللہ) کے سوا ایسے معبود بنا لوں کہ اگر رحمن مجھے کوئی تکلیف پہنچانا چاہے تو میرے کسی کام نہ آئے گی ان کی شفاعت۔

وَ لَا يُنْقِدُونَ ﴿٢٣﴾ اِنِّي اِذَا لَغِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ اِنِّي اَمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾

وَ لَا يُنْقِدُونَ	﴿٢٣﴾	اِنِّي	اِذَا	لَغِي	ضَلَلٍ	مُّبِينٍ	﴿٢٤﴾	اِنِّي	اَمَنْتُ	بِرَبِّكُمْ	فَاسْمَعُونِ	﴿٢٥﴾
اور	مجھے بچا سکتے ہیں	بے شک میں	اس وقت	میں	گمراہی	واضح	بے شک میں	ایمان لایا	تمھارے رب پر	میرے بات سنو		

اور نہ وہ مجھے بچا سکیں گے۔ یقیناً میں تو اس وقت واضح گمراہی میں ہو جاؤں گا۔ بے شک میں تو تمھارے رب پر ایمان لے آیا تو تم سب میری (بات) سن لو۔

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۗ قَالَ يَلِيَّتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَ جَعَلَنِي

قِيلَ	ادْخُلِ	الْجَنَّةَ	قَالَ	يَلِيَّتَ	قَوْمِي	يَعْلَمُونَ	بِمَا	غَفَرَ	لِي	رَبِّي	وَجَعَلَنِي
کہا گیا	داخل ہو جاو	جنت میں	اس نے کہا	کاش	میری قوم	جان لیتی	کہ جو	بخش دیا	مجھے	میرے رب نے	اور مجھے شامل کیا

(اُسے) کہا گیا کہ جنت میں داخل ہو جاؤ اس نے کہا اے کاش! کہ میری قوم جان لیتی۔ کہ میرے رب نے میری مغفرت فرما دی اور مجھے شامل فرما دیا

مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾ وَ مَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَ مَا

مِنَ	الْمُكْرَمِينَ	وَ	مَا	أَنْزَلْنَا	عَلَى	قَوْمِهِ	مِنْ	بَعْدِهِ	مِنْ	جُنْدٍ	مِّنَ	السَّمَاءِ	وَ	مَا
سے	عزت والوں	اور	ہم نے نازل نہیں کیا	پر	اس کی قوم	سے	اس کے بعد	سے	کوئی لشکر	سے	آسمان	اور	نہیں	

عزت والوں میں۔ اور ہم نے نہیں نازل فرمایا اس کی قوم پر اس کے بعد کوئی لشکر آسمان سے اور نہ

كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَبِيحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خُمُودٌ ﴿٢٩﴾ يُحْسِرَةٌ عَلَى الْعِبَادِ ۗ

كُنَّا	مُنْزِلِينَ	إِنْ	كَانَتْ	إِلَّا	صَبِيحَةً	وَاحِدَةً	فَإِذَا	هُمُ	خُمُودٌ	﴿٢٩﴾	يُحْسِرَةٌ	عَلَى	الْعِبَادِ
ہم تھے	نازل کرنے والے	نہیں ہے یہ	مگر	چھ	ایک	کتنی افسوس ہے	پر	بندوں					

ہم نازل فرمانے والے تھے۔ وہ تو صرف ایک زور کی چھ تھی پھر اچانک وہ بجھ کر رہ گئے۔ کتنی افسوس ہے (ایسے) بندوں پر

مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ

مَا	يَأْتِيهِمْ	مِّن	رَّسُولٍ	إِلَّا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	﴿٣٠﴾	أَلَمْ	يَرَوْا	كَمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ
جو	ان کے پاس آئے	سے	رسول	مگر	وہ ہیں	ان کا	مذاق اڑاتے	کیا انھوں نے نہیں دیکھا	کتنے	ہم نے ہلاک کیے	ان سے پہلے		

کہ ان کے پاس جو بھی رسول آتے وہ ان کا مذاق ہی اڑاتے تھے۔ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ ہم ان سے پہلے کتنی قومیں ہلاک کر چکے ہیں

مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَ إِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

مِّنَ	الْقُرُونِ	أَنَّهُمْ	لَا	يَرْجِعُونَ	﴿٣١﴾	وَ	إِنْ	كُلُّ	لَمَّا	جَمِيعٌ	لَّدَيْنَا	مُحْضَرُونَ
سے	قومیں	بے شک وہ	ان کی طرف	واپس نہیں آئیں گے	اور	اور	سب کے سب	ہمارے پاس	حاضر کیے جائیں گے			

جو ان کے پاس واپس نہیں آئیں گے۔ اور وہ سب کے سب ہمارے پاس حاضر کیے جائیں گے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

- | | | | |
|----------------|-----------------------|-----------------|------------------------|
| تَطَيَّرْنَا * | أَبْلَغُ الْمُبِينِ * | عَزَّزْنَا * | أَصْحَبِ الْقَرْيَةِ * |
| طَأَّرَكُمْ * | لَيْسَنَّ * | لَنَرُجَمَنَّ * | إِنْ لَمْ تَنْتَهُوا * |
| خِيدُونَ * | لَا يُنْقِدُونَ * | لَا تُغْنِ * | ذُكِّرْتُمْ * |

التَّمارِينُ

مندرجہ بالا افعال پر لہجہ، لائنی اور آہر تاکید کے عمل اور معنی میں تبدیلی کی وضاحت کریں۔
اس سبق میں مذکورہ اسم الفاعل اور اسم الفاعول الگ الگ لکھیں اور ان کے معانی بھی تحریر کریں۔

أَصْحَبِ الْقَرْيَةِ سے کون لوگ مراد ہیں؟ ان کا انجام کیا ہوا؟
شہر کے دوسرے کنارے سے آکر قوم کی نصیحت کرنے والے شخص کا واقعہ بیان کریں

السُّؤالُ الأوَّلُ:

السُّؤالُ الثَّانِي:

السُّؤالُ الثَّالِثُ:

السُّؤالُ الرَّابِعُ:

سورة یس آیات ۳۳ تا ۵۰

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ

وَ آيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَ أَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَبِهِ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

وَ آيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَ أَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَبِهِ يَأْكُلُونَ
اور نشانی ہے ان کے لیے مردہ زمین ہم نے اسے زندہ کیا اور ہم نے نکالا اس سے اناج تو اس سے وہ کھاتے ہیں

اور ان کے لیے ایک نشانی مردہ زمین ہے ہم نے اسے زندہ فرمایا اور ہم نے اس سے اناج نکالا جس سے وہ کھاتے ہیں۔

وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَ أَعْنَابٍ وَ فَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَ أَعْنَابٍ وَ فَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ
اور ہم نے بنایا اس میں باغات سے کھجور اور انگور اور ہم نے جاری کی اس میں سے چشمے

اور ہم نے اس میں پیدا فرمائے باغات، کھجوروں اور انگوروں کے اور ہم نے اس میں چشمے جاری فرمائے۔

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ ۚ وَ مَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحٰنَ الَّذِي خَلَقَ

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ ۚ وَ مَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحٰنَ الَّذِي خَلَقَ
تاکہ وہ کھائیں سے اس کے پھل اور اسے نہیں بنایا ان کے ہاتھوں نے تو پھر وہ شکر کیوں نہیں کرتے؟ پاک ہے وہ جس نے پیدا کیا

تاکہ یہ اس کے پھل کھائیں اور اسے ان کے ہاتھوں نے نہیں بنایا تو پھر یہ شکر کیوں نہیں کرتے؟ پاک ہے وہ (اللہ) جس نے سب جوڑے پیدا

الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ۚ وَ مِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَ آيَةٌ لَهُمُ

الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ۚ وَ مِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَ آيَةٌ لَهُمُ
جوڑے ہر چیز کے جنہیں اگاتی ہے زمین اور سے ان کے نفس اور ان میں سے وہ نہیں جانتے اور نشانی ان کے لیے

فرمائے ان چیزوں میں سے جنہیں زمین اگاتی ہے اور خود ان (انسانوں) میں سے اور ان چیزوں میں سے بھی جنہیں وہ نہیں جانتے۔ اور ایک نشانی ان کے لیے

الْيَلِّ ۚ نَسَلَخَ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَ الشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۖ

الْيَلِّ ۚ نَسَلَخَ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَ الشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۖ
رات ہم کھینچ لیتے ہیں اس سے دن پھر اس وقت وہ اندھیرے میں ہوتے ہیں اور سورج چلتا ہے اپنے ٹھکانا کی طرف

رات ہے ہم اس میں سے دن کو کھینچ لیتے ہیں پھر اس وقت وہ اندھیرے میں رہ جاتے ہیں۔ اور سورج اپنے ٹھکانا کی طرف چلتا جا رہا ہے

ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝۳۸ وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ

ذَلِكَ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ	وَ	الْقَمَرَ	قَدَّرْنَاهُ	مَنَازِلَ	حَتَّىٰ	عَادَ	كَالْعُرْجُونِ
یہ	اندازہ ہے	بہت زبردست	نہایت علم والے کا	اور	چاند	ہم نے مقرر فرما دیں	منازل	یہاں تک کہ	وہ لوٹا	ٹہنی

یہ بہت زبردست نہایت علم والے کا (مقرر کردہ) اندازہ ہے۔ اور ہم نے چاند کی منزلیں مقرر فرما دیں یہاں تک کہ وہ واپس (کھجور کی) پرانی ٹہنی کی طرح

الْقَدِيمِ ۝۳۹ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَ لَا اللَّيْلُ سَابِقُ

الْقَدِيمِ	لَا	الشَّمْسُ	يَنْبَغِي	لَهَا	أَنْ	تُدْرِكَ	الْقَمَرَ	وَ	لَا	اللَّيْلُ	سَابِقُ
پرانی	نہیں	سورج	اس سے ہو سکتا	کہ	کچلے	چاند کو	اور	نہی	رات	پہلے آنے والی	

ہو جاتا ہے۔ نہ سورج سے ہو سکتا ہے کہ وہ چاند کو کچلے اور نہ ہی رات دن سے پہلے آسکتی ہے

النَّهَارِ ۝۴۰ وَ آيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِكِ

النَّهَارِ	وَ	آيَةٌ	لَهُمْ	أَنَّا	حَمَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُمْ	فِي	الْفُلِكِ					
دن سے	اور	سب	میں	دائرے	تیر رہے	اور	نشان	ان کے لیے	بے شک ہم	ہم نے اٹھایا	ان کی اولادوں کو	میں	کشتی

اور سب (اپنے اپنے) دائرے میں تیر رہے ہیں۔ اور ایک نشانی ان کے لیے یہ ہے کہ ہم نے ان کی اولاد کو سوار کیا بھری ہوئی

الْمَشْحُونِ ۝۴۱ وَ خَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ۝۴۲ وَ إِن نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ

الْمَشْحُونِ	وَ	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِنْ	مِثْلِهِ	مَا	يَرْكَبُونَ	وَ	إِن	نَّشَأْ	نُغْرِقْهُمْ
بھری ہوئی	اور	ہم نے بنائیں	ان کے لیے	سے	اس کی مثل	جس میں	وہ سوار ہوتے	اور	اگر	ہم چاہتے	انہیں غرق کر دیتے

کشتی میں۔ اور ہم نے ان کے لیے اس (کشتی) جیسی اور (سواریاں) بنائیں جن پر یہ سوار ہوتے ہیں۔ اور اگر ہم چاہیں تو ان کو غرق کر دیں

فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَ لَا هُمْ يُنْقَدُونَ ۝۴۳ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَ مَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝۴۴

فَلَا صَرِيخَ	لَهُمْ	وَ	لَا هُمْ يُنْقَدُونَ	إِلَّا	رَحْمَةً	مِنَّا	وَ	مَتَاعًا	إِلَىٰ	حِينٍ
پھر نہ فریاد سننے والا	ان کی	اور	نہ وہ بچائے جا سکیں	مگر	رحمت	ہماری	اور	فائدہ	تک	ایک مدت

پھر نہ کوئی ان کی فریاد سننے والا ہو اور نہ وہ کسی طرح بچائے جا سکیں گے۔ مگر (یہ) ہماری رحمت ہے اور ایک مدت تک کا فائدہ ہے۔

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَ مَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٣٥﴾

وَ إِذَا	قِيلَ	لَهُمُ	اتَّقُوا	مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ	وَ مَا خَلْفَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ
اور جب	کہا جائے	انہیں	ڈرو	جو تمہارے سامنے ہے	اور جو تمہارے پیچھے ہے	تاکہ تم پر	رحم کیا جائے

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ تم اس (عذاب) سے ڈرو جو تمہارے سامنے ہے اور جو تمہارے پیچھے ہے تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔ (تو وہ ذرا نہیں سنتے)

وَ مَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَةِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٣٦﴾

وَ مَا	تَأْتِيهِمْ	مِّنْ آيَةٍ	مِّنْ آيَةِ	رَبِّهِمْ	إِلَّا	كَانُوا	عَنْهَا	مُعْرِضِينَ
اور جو بھی	ان کے پاس آتی	سے	نشانی	ان کے رب کی	مگر	وہ تھے	اس سے	منہ موڑنے والے

اور جو بھی نشانی ان کے پاس آتی ان کے رب کی نشانیوں میں سے تو یہ اس سے منہ موڑ لیتے ہیں۔

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا

وَ إِذَا	قِيلَ	لَهُمُ	أَنْفِقُوا	مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ	اللَّهُ	قَالَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	لِلَّذِينَ آمَنُوا
اور جب	کہا جاتا ہے	ان سے	کہ خرچ کرو	جو تمہیں رزق دیا	اللہ نے	کہا	جنہوں نے کفر کیا	ان سے جو ایمان لائے

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ خرچ کرو اس رزق میں سے جو اللہ نے تمہیں عطا فرمایا ہے تو کافر لوگ کہتے ہیں ایمان والوں سے

أَنْطِعُمْ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطَعَهُ ۗ إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٧﴾ وَ يَقُولُونَ

أَنْطِعُمْ	مَنْ لَوْ	يَشَاءُ	اللَّهُ	أَطَعَهُ	ۗ إِنَّ	أَنْتُمْ	إِلَّا فِي	ضَلَالٍ مُّبِينٍ	وَ	يَقُولُونَ
کیا ہم انہیں کھلائیں	جو	اگر	اللہ	چاہتا	وہ اسے کھلا دیتا	نہیں	تم	مگر میں	واضح	اور وہ کہتے ہیں

کیا ہم انہیں کھلائیں؟ جنہیں اللہ اگر چاہتا تو کھلا دیتا تم تو واضح گمراہی میں پڑے ہوئے ہو۔ اور وہ کہتے ہیں

مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ ۖ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً

مَتَىٰ	هَذَا الْوَعْدِ	ۖ إِنَّ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	﴿٣٨﴾	مَا	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	صَيْحَةً	وَاحِدَةً
کب پورا ہوگا	یہ	وعدہ	اگر	تم ہو	سچے	نہیں	وہ انتظار کر رہے	مگر	چنچ	ایک

کہ یہ (قیامت کا) وعدہ کب پورا ہوگا؟ اگر تم (لوگ) سچے ہو۔ وہ صرف ایک چنچ (کے عذاب) کا انتظار کر رہے ہیں

تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّسُونَ ﴿٣٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٠﴾

تَأْخُذُهُمْ	وَهُمْ	يَخِصِّسُونَ	فَلَا يَسْتَطِيعُونَ	تَوْصِيَةً	وَلَا	إِلَىٰ	أَهْلِهِمْ	يَرْجِعُونَ
وہ انہیں پکڑ لے گی	اور وہ	جھگڑ رہے ہوں گے	تو وہ نہیں کر سکیں گے	وصیت	اور نہ ہی	کی طرف	اپنے گھر والوں	لوٹ سکیں گے

جو انہیں پکڑ لے گی جب کہ وہ جھگڑ رہے ہوں گے۔ پھر اس وقت نہ تو وہ وصیت کر سکیں گے اور نہ وہ اپنے گھر والوں کی طرف واپس ہو سکیں گے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

تَقْدِيرٌ	أَعْنَابٌ	نَخِيلٌ	الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ
يَسْبَحُونَ	أَنْ تُدْرِكَ	يَنْبَغِي	الْعُرْجُونَ الْقَدِيمُ
تَوْصِيَةً	يَخِصِّسُونَ	صَرِيحٌ	الْمَشْحُونُ

التَّمارِينُ

مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے ثلاثی مجرد اور مزید فیہ پر مشتمل افعال کو الگ کریں اور ان کے معانی تحریر کریں۔

مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے مرکب توصیفی کی نشاندہی کریں۔

اس سبق میں کائنات کے کن آثار سے توحید باری تعالیٰ پر استدلال کیا گیا ہے۔

قیامت کا جو منظر اس سبق میں بیان ہوا ہے اس پر نوٹ لکھیں۔

السؤال الأول:

السؤال الثاني:

السؤال الثالث:

السؤال الرابع:

سورة یس آیات ۵۱ تا ۶۷

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

وَ نُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا لِيُؤْيَلَنَا مَنْ

وَ	نُفِخَ	فِي	الصُّورِ	فَإِذَا	هُمْ	مِنَ	الْأَجْدَاثِ	إِلَىٰ	رَبِّهِمْ	يَنْسِلُونَ	قَالُوا	لِيُؤْيَلَنَا	مَنْ
اور	پھونکا جائے گا	صور میں	پھر وہ	قبروں سے	کی طرف	اپنے رب	وہ دوڑیں گے	وہ بولیں گے	ہماری خرابی ہو	کس نے			

اور صور میں پھونکا جائے گا تو فوراً وہ قبروں سے (نکل کر تیزی سے) اپنے رب کی طرف دوڑ پڑیں گے۔ وہ کہیں گے ہائے ہماری خرابی! ہمیں کس نے

بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ۚ هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا

بَعَثْنَا	مِنْ	مَّرْقَدِنَا	هَذَا	مَا	وَعَدَ	الرَّحْمَنُ	وَ	صَدَقَ	الْمُرْسَلُونَ	إِنْ	كَانَتْ	إِلَّا
ہمیں اٹھادیا	سے	ہماری خواب گاہیں	یہ ہے	جس کا	وعدہ دیا	رحمن نے	اور سچ	کہا	رسولوں نے	نہیں تھی	مگر	

اٹھا دیا؟ ہماری خواب گاہوں سے (جواب ہوگا) یہی ہے وہ جس کا رحمن نے وعدہ فرمایا تھا اور رسولوں نے سچ کہا تھا۔ وہ تو ایک

صَيِّحَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾ فَالْيَوْمَ لَا تُظَلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا

صَيِّحَةٌ	وَاحِدَةٌ	فَإِذَا	هُمْ	جَمِيعٌ	لَدَيْنَا	مُحْضَرُونَ	فَالْيَوْمَ	لَا	تُظَلَمُ	نَفْسٌ	شَيْئًا
زوردار چیخ	ایک	پھر وہ	سب	ہمارے سامنے	حاضر کیے جائیں گے	تو آج	ظلم نہیں کیا جائے گا	کسی جان پر	کچھ بھی		

زوردار چیخ ہو گی پھر وہ اچانک ہمارے سامنے حاضر کر دیے جائیں گے۔ تو آج کسی جان پر کچھ بھی ظلم نہیں کیا جائے گا

وَّ لَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكِهُونَ ﴿٥٥﴾

وَّ	لَا	تُجْزَوْنَ	إِلَّا	مَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	إِنَّ	أَصْحَابَ	الْجَنَّةِ	الْيَوْمَ	فِي	شُغْلٍ	فَكِهُونَ
اور	نہ بدل دیا جائے گا	مگر	جو تم تھے	عمل کرتے	بے شک	اہل جنت	آج	میں	مشغلوں میں	خوش ہوں گے			

اور تمہیں ویسا ہی بدلہ دیا جائے گا جیسے تم اعمال کیا کرتے تھے۔ بے شک اس دن اہل جنت مشغلوں میں خوش ہوں گے۔

هُمْ وَ أَرْوَاهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْبَابِ مُتَّكِعُونَ ﴿٥٦﴾ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَ لَهُمْ

هُمْ	وَ	أَرْوَاهُمْ	فِي	ظِلِّ	عَلَى	الْأَرْبَابِ	مُتَّكِعُونَ	لَهُمْ	فِيهَا	فَاكِهَةٌ	وَ	لَهُمْ
وہ	اور	ان کی بیویاں	میں	چھاؤں	پر	تختوں	تکیہ لگائے ہوں گے	ان کے لیے	اس میں	پھل	اور	ان کے لیے

وہ اور ان کی بیویاں چھاؤں میں تختوں پر تکیہ لگائے (بیٹھے) ہوں گے۔ ان کے لیے (جنت میں) ہر قسم کے میوے ہوں گے اور ان کے لیے

مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلْمٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾ وَامْتَأَزُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا

مَا يَدْعُونَ	سَلْمٌ	قَوْلًا	مِّن	رَّبِّ	رَحِيمٍ	وَامْتَأَزُوا	الْيَوْمَ
جو وہ طلب کریں گے	سلام ہوگا	بات	سے	رب	رحم فرمانے والے	اور الگ ہو جاو	آج

وہ کچھ ہوگا جو وہ طلب کریں گے۔ (اور) نہایت رحم فرمانے والے رب کی طرف سے (انہیں) سلام کہا جائے گا۔ اور اے مجرمو! تم آج (نیک لوگوں سے)

الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يُبْنَىٰ أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ

الْمُجْرِمُونَ	أَلَمْ أَعْهَدْ	إِلَيْكُمْ	يُبْنَىٰ	أَدَمَ	أَنْ لَا تَعْبُدُوا	الشَّيْطَانَ	إِنَّهُ لَكُمْ
اے مجرموں	کیا میں نے تاکید نہیں کی	تجھیں	اے بنی آدم	کہ	عبادت نہ کرو	شیطان کی	بے شک وہ تمہارے لیے

الگ ہو جاؤ۔ اے اولادِ آدم! کیا میں نے تجھیں تاکید نہ کی تھی؟ کہ تم شیطان کی عبادت نہ کرنا بے شک وہ تمہارا

عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾ وَ أَنْ اِعْبُدُونِي ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَ لَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ

عَدُوٌّ	مُبِينٌ	وَ	أَنْ اِعْبُدُونِي	هَذَا	صِرَاطٌ	مُّسْتَقِيمٌ	وَ لَقَدْ	أَضَلَّ	مِنْكُمْ
دشمن	کھلا	اور	میری ہی عبادت کرنا	یہ ہے	راستہ	سیدھا	اور یقیناً	گمراہ کر دیا	تم میں سے

کھلا دشمن ہے۔ اور میری ہی عبادت کرنا یہی سیدھا راستہ ہے۔ اور یقیناً اس نے تم میں سے بہت سی مخلوق

جِبَلًا كَثِيرًا ۗ أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

جِبَلًا	كَثِيرًا	أَفَلَمْ تَكُونُوا	تَعْقِلُونَ	هَذِهِ	جَهَنَّمُ	الَّتِي	كُنْتُمْ	تُوعَدُونَ
مخلوق	بہت زیادہ	کیا تم سمجھتے نہیں تھے		یہ	جہنم ہے	جس کا	تم سے تھا	وعدہ کیا جاتا

کو گمراہ کر دیا تو کیا تم سمجھتے نہیں تھے؟ یہی وہ جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَ تَكَلِّمُنَا

إِصْلَوْهَا	الْيَوْمَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَكْفُرُونَ	الْيَوْمَ	نَخْتِمُ	عَلَىٰ	أَفْوَاهِهِمْ	وَ	تَكَلِّمُنَا
جھلس جاو	آج	اس وجہ سے	تم تھے	کفر کرتے	آج	ہم مہر لگائیں گے	پر	ان کے منہ	اور	ہم سے کلام کریں گے

آج اس (جہنم) میں جھلس جاؤ اس وجہ سے جو تم کفر کیا کرتے تھے۔ آج ہم ان کے مونہوں پر مہر لگا دیں گے اور ان کے ہاتھ

أَيْدِيَهُمْ وَ تَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾ وَ لَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ

أَيْدِيَهُمْ	وَ تَشْهَدُ	أَرْجُلُهُمْ	بِمَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ	وَ	لَوْ نَشَاءُ	لَطَمَسْنَا	عَلَى	أَعْيُنِهِمْ
ان کے ہاتھ	اور گواہی دیں گے	ان کے پاؤں	جو	وہ تھے	کیا کرتے	اور	اگر ہم چاہیں	مٹادیں	پر	ان کی آنکھیں

ہم سے باتیں کریں گے اور ان کے پاؤں (اس کی) گواہی دیں گے جو کچھ وہ کیا کرتے تھے۔ اور اگر ہم چاہتے تو یقیناً ان کی آنکھیں مٹادیتے

فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾ وَ لَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَى مَكَانَتِهِمْ

فَاسْتَبَقُوا	الصِّرَاطَ	فَأَنَّى	يُبْصِرُونَ	وَ	لَوْ نَشَاءُ	لَمَسَخْنَاهُمْ	عَلَى	مَكَانَتِهِمْ
پھر دوڑتے	راستہ کی طرف	پھر کیسے	دیکھ سکتے	اور	اگر ہم چاہیں	ہم ان کے چہرے بدل دیتے	پر	ان کی جگہیں

پھر یہ راستہ کی طرف دوڑتے پھرتے تو وہ کیسے دیکھ سکتے تھے؟ اور اگر ہم چاہتے تو یقیناً ان کی جگہوں پر ہی ان کی صورتیں بدل دیتے

فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

فَمَا اسْتَطَاعُوا	مُضِيًّا	وَّ	لَا يَرْجِعُونَ
پھر استطاعت نہ رکھتے	چلنے کی	اور	نہ پھیرے جاسکتے

پھر نہ یہ آگے چل سکتے اور نہ ہی پھیرے جاسکتے۔

الكلمات الجديدة

فَكِهُونُ *	مَرَقِدِ *	يَنْسِلُونَ *	الْأَجْدَاثِ *	نُفَخَ *
الْمُأَعْهَدُ *	إِمْتَاذُوا *	يَدْعُونَ *	مُتَّكِعُونَ *	الْأَرَائِكِ *
مُضِيًّا *	طَمَسْنَا *	أَصْلَوْهَا *	جَبَلًا كَثِيرًا *	

التَّيَّارِينُ

- السُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات تراکیب میں سے فعل مجہول اور فعل امر کی نشاندہی کریں اور ان کے معانی تحریر کریں۔
- السُّوَالُ الثَّانِي: مندرجہ بالا کلمات میں سے اسم الفاعل کو معنی کے ساتھ لکھیں۔
- السُّوَالُ الثَّلَاثُ: صور پھونکے جانے پر قیامت کے حالات تحریر کریں۔
- السُّوَالُ الرَّابِعُ: اللہ تعالیٰ نے اولاد آدم علیہ السلام سے کیا عہد لیا تھا؟
- السُّوَالُ الْخَامِسُ: روز قیامت انسانی جسم کے اعضاء اس کے خلاف کیسے گواہی دیں گے؟

سُورَةُ يُسُ آيَات ٦٨ تا ٨٣

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا

وَمَنْ	نُعَمِّرْهُ	نُنَكِّسْهُ	فِي الْخَلْقِ	أَفَلَا يَعْقِلُونَ	وَمَا عَلَّمْنَاهُ	الشِّعْرَ	وَمَا
اور جسے	ہم عمر دیتے ہیں	ہم اسے الٹ دیتے ہیں	میں	بناوٹ	کیا وہ سمجھتے نہیں	اور	نہ

اور جسے ہم بڑی عمر دیتے ہیں اسے بناوٹ میں (بچنے کی طرف) الٹ دیتے ہیں پھر بھی کیا وہ سمجھتے نہیں؟ اور ہم نے انھیں (تَعْلَمُ اللّٰهُ عَلَّمْنَاهُ وَوَعَلَّ كُو) شعر نہیں سکھائے اور نہ وہ

يَتَّبِعُنِي لَهُ إِن هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَ قُرْآنٌ مُّبِينٌ ﴿٦٩﴾ لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا

يَتَّبِعُنِي لَهُ	إِن هُوَ	إِلَّا ذِكْرٌ	وَ قُرْآنٌ	مُّبِينٌ	لِيُنذِرَ	مَنْ كَانَ	حَيًّا
شان کے لائق ہے	یہ نہیں	مگر نصیحت	اور	قرآن	واضح	تاکہ وہ ڈرائیں	جو زندہ

ان کی شان کے لائق ہے وہ تو صرف ایک نصیحت اور واضح قرآن ہے۔ تاکہ وہ اس شخص کو ڈرائیں جو زندہ ہو

وَ يَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ﴿٧٠﴾ اَوْ لَمْ يَرَوْا اَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ

وَ يَحِقُّ	الْقَوْلُ	عَلَى الْكٰفِرِيْنَ	اَوْ لَمْ يَرَوْا	اَنَّا	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِمَّا عَمِلَتْ
اور	ثابت ہوگئی	بات	پر	کافروں	کیا	وہ نہیں دیکھتے	بے شک ہم نے

اور کافروں پر بات ثابت ہو جائے۔ کیا وہ نہیں دیکھتے کہ بے شک ہم نے ان کے لیے پیدا کیے موسیٰ جن کو ہم نے دست (قدرت)

اَيَّدَيْنَا اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مٰلِكُونَ ﴿٧١﴾ وَ ذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَ مِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

اَيَّدَيْنَا	اَنْعَامًا	فَهُمْ لَهَا	مٰلِكُونَ	وَ ذَلَّلْنَاهَا	لَهُمْ	فَمِنْهَا	رَكُوبُهُمْ	وَ مِنْهَا	يَأْكُلُونَ
اپنے ہاتھوں سے	موسیٰ	پھر وہ	ان کے مالک بنے	اور ہم نے اسے تابع کیا	ان کے	پھر ان میں سے	وہ ان پر سوار ہوتے ہیں	اور ان سے	وہ کھاتے ہیں

سے بنایا پھر وہ ان کے مالک بنے ہوئے ہیں۔ اور ہم نے ان (موسیٰ) کو ان کے تابع کیا پھر ان میں سے کچھ تو ان کی سواریاں ہیں اور ان میں سے بعض (کے گوشت) کو وہ کھاتے ہیں۔

وَ لَهُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ وَ مَشَارِبٌ ؕ اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ ﴿٧٣﴾ وَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِلٰهَةً

وَ لَهُمْ	فِيْهَا	مَنَافِعُ	وَ مَشَارِبٌ	اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ	وَ اتَّخَذُوْا	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ	اِلٰهَةً
اور ان کے لیے	اس میں	فائدے	اور	پینے کی چیزیں	پھر وہ شکر کیوں نہیں کرتے	اور انھوں نے بنا لیے	سوا	اللہ

اور ان کے لیے ان میں کئی فائدے ہیں اور پینے کی چیزیں (بھی) پھر (بھی) کیا وہ شکر نہیں کرتے؟ اور انھوں نے اللہ کے سوا (دوسرے) معبود بنا لیے ہیں

لَعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَ هُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُونَ ﴿٤٤﴾

لَعَلَّهُمْ	يُنْصَرُونَ	لَا يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَهُمْ	وَ	هُمْ	لَهُمْ	جُنْدٌ	مُّحْضَرُونَ
تا کہ ان کی	مدد کی جائے	وہ نہیں کر سکتے	ان کی مدد	اور	وہ	ان کے لیے	لشکر ہیں	جو خود حاضر کیے جائیں گے

شاید کہ ان کی مدد کی جائے۔ وہ ان کی مدد نہیں کر سکتے اور یہ ان (معبودوں) کے ایسے لشکر ہیں جو خود بھی (اللہ کے سامنے) حاضر کیے جائیں گے۔

فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَ مَا يُعْلِنُونَ ﴿٤٦﴾ أَوْ لَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ

فَلَا يَحْزُنُكَ	قَوْلُهُمْ	إِنَّا	نَعْلَمُ	مَا يُسِرُّونَ	وَ	مَا يُعْلِنُونَ	أَوْ لَمْ يَرَ	الْإِنْسَانُ
تو آپ کو غمگین نہ کریں	اس کی باتیں	بے شک ہم	ہم جانتے ہیں	جو وہ چھپاتے ہیں	اور	جو وہ ظاہر کرتے ہیں	کیا نہیں دیکھا	انسان نے

تو ان کی باتیں آپ (ﷺ) کو غمگین نہ کریں بے شک ہم جانتے ہیں جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔ کیا انسان نے نہیں دیکھا

أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤٤﴾ وَ ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ ۗ

أَنَّا	خَلَقْنَاهُ	مِنْ نُطْفَةٍ	فَإِذَا هُوَ	خَصِيمٌ	مُّّبِينٌ	وَ	ضَرَبَ	لَنَا	مَثَلًا	وَ	نَسِيَ	خَلْقَهُ ۗ
بے شک ہم	ہم نے پیدا کیا اسے	سے	نطفہ	پھر وہ	جھگڑالو ہوا	کھلم کھلا	اور	بیان کرنے لگا	ہمارے لیے	مثالیں	اور	بھول گیا اپنی پیدائش

کہ بے شک ہم نے اسے نطفہ سے پیدا فرمایا پھر وہ کھلم کھلا جھگڑالو بن گیا۔ اور ہمارے لیے مثالیں بیان کرنے لگا اور اپنی پیدائش کو بھول گیا

قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ ﴿٤٨﴾ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۗ

قَالَ	مَنْ	يُحْيِي	الْعِظَامَ	وَ هِيَ	رَمِيمٌ	قُلْ	يُحْيِيهَا	الَّذِي	أَنْشَأَهَا	أَوَّلَ	مَرَّةٍ ۗ
کہا	کون	زندہ کرے گا	ہڈیوں کو	اور یہ	بوسیدہ ہوں گی	فرمادیجیے	وہ انھیں زندہ کرے گا	جس نے	انھیں پیدا کیا	پہلی مرتبہ	

اُس نے کہا کہ ہڈیوں کو کون زندہ کرے گا جب کہ وہ بوسیدہ ہو چکی ہوں گی؟ آپ (ﷺ) نے فرمایا: اُنھیں وہی زندہ فرمائے گا جس نے انھیں پہلی بار پیدا فرمایا تھا

وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٤٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا

وَ هُوَ	بِكُلِّ	خَلْقٍ	عَلِيمٌ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	مِنَ	الشَّجَرِ	الْأَخْضَرِ	نَارًا
اور وہ	ہر طرح کا	پیدا کرنا	خوب جانتا ہے	جس نے	پیدا کیا	تمہارے لیے	سے	درخت	سبز	آگ کو

اور وہ ہر طرح کا پیدا فرمانا خوب جانتا ہے۔ (وہی ہے) جس نے تمہارے لیے سبز درخت سے آگ پیدا فرمائی

فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوْ لَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِقَدِيرٍ

فَإِذَا	أَنْتُمْ	مِنْهُ	تُوقَدُونَ	أَوْ لَيْسَ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَ	الْأَرْضِ	بِقَدِيرٍ
پھر	تم	اس سے	آگ جلاتے ہو	کیا وہ نہیں	جس نے	پیدا کیا	آسمان	اور	زمین	قادر

پھر اب تم اس سے آگ جلاتے ہو۔ کیا وہ جس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا فرمایا اس بات پر نہیں قادر

عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۗ بَلَىٰ ۗ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا

عَلَىٰ	أَنْ	يَخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	بَلَىٰ	وَهُوَ	الْخَلَّاقُ	الْعَلِيمُ	إِنَّمَا	أَمْرُهُ	إِذَا	أَرَادَ	شَيْئًا
پر	کہ	وہ پیدا کرے	ان جیسے	کیوں نہیں	اور وہ	بہترین پیدا کرنے والا	خوب جاننے والا	بے شک	اس کی شان یہ ہے کہ	جب	وہ ارادہ کرتا ہے	کسی چیز کا

کہ ان جیسے (دوبارہ) پیدا فرما دے کیوں نہیں اور وہ بہترین پیدا فرمانے والا خوب جاننے والا ہے۔ اس کی شان تو یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ فرماتا ہے

أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾ فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ۗ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

أَنْ	يَقُولَ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ	فَسُبْحَانَ	الَّذِي	بِيَدِهِ	مَلَكُوتُ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ
کہ	وہ کہتا ہے اسے	ہو جا	تو وہ ہو جاتی ہے	تو پاک ہے وہ ذات جس کے	دست (قدرت)	حکومت	ہر چیز کی	اور اسی کی طرف	تم واپس جاؤ گے				

تو اسے اتنا ہی فرماتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے۔ تو پاک ہے وہ ذات جس کے دست (قدرت) میں ہر چیز کی حکومت ہے اور اس کی طرف تم سب واپس کیے جاؤ گے۔

الكلمات الجديدة

نُنَكِّسُ ❖ خَصِيْمٌ مُبِيْنٌ ❖ رَمِيْمٌ ❖ كُنْ فَيَكُوْنُ ❖ مَلَكُوْتُ ❖

التَّهَارِيْنُ

السُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ کے افعال معانی کے ساتھ لکھیں۔

السُّوَالُ الثَّانِي: اس سبقت میں رسول اکرم ﷺ پر نازل ہونے والی وحی کو شاعری قرار دینے والوں کو کیا جواب دیا گیا ہے؟

السُّوَالُ الثَّلَاثُ: سبق ہذا میں کفار کے کفر و شرک اور ان کی ناشکری کے بارے میں کیا بیان ہوا ہے؟

السُّوَالُ الرَّابِعُ: سورة یسین کی آخری آیات میں آخرت کے بارے میں کیا دلائل دیئے گئے ہیں؟

السُّوَالُ الْخَامِسُ: مندرجہ ذیل کلمات و تراکیب کے معانی لکھیں:-

(الف) وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ۔

(ب) سُبْحٰنَ الَّذِيْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا۔

(ج) وَكُلُّ فِيْ فَلَكَ يَسْبَحُوْنَ۔

(د) وَامْتٰزُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ۔

(هـ) وَمَنْ نُعَبِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ط۔

(و) اِنَّمَا اَمْرُهُ اِذَا اَرَادَ شَيْءًا اَنْ يَقُوْلَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ۔

آياتها ۱۸

سورة الحجرات مدينية

فيها ركوعان

سورة الحجرات آيات ۱ تا ۱۰

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَبِيحٌ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَقْدِمُوا	بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَاتَّقُوا	اللَّهُ	إِنَّ اللَّهَ	سَبِيحٌ
اے ایمان والو	آگے نہ بڑھو	اللہ کے سامنے آگے	اور اس کے رسول	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک	سننے والا

اے ایمان والو! اللہ اور اُس کے رسول (ﷺ) سے آگے نہ بڑھو اور اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو بے شک اللہ خوب سننے والا

عَلِيمٌ ۝۱ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ

عَلِيمٌ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَرْفَعُوا	أَصْوَاتَكُمْ	فَوْقَ	صَوْتِ النَّبِيِّ	وَلَا	تَجْهَرُوا	لَهُ	بِالْقَوْلِ
جاننے والا	اے ایمان والو!	بلند نہ کرو	اپنی آوازیں	پر	نبی کریم کی آواز	اور نہ	اوپچی کرو	ان سے	بات کرنے میں

خوب جاننے والا ہے۔ اے ایمان والو! اپنی آوازیں نبی کریم (ﷺ) کی آواز پر بلند نہ کرو اور ان کے ساتھ بات کرنے میں آواز اوپچی نہ کرو

كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝۲ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ

كَجَهْرِ	بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ	أَنْ تَحْبَطَ	أَعْمَالُكُمْ	وَأَنْتُمْ	لَا تَشْعُرُونَ	إِنَّ الَّذِينَ	يَغُضُّونَ
بلند آواز	ایک دوسرے سے	کہ کہیں برباد ہو جائیں	تمہارے اعمال	اور تمہیں	شعور نہ ہو	بے شک جو لوگ	پست رکھتے ہیں

جیسا کہ تم ایک دوسرے سے بلند آواز سے بات کرتے ہو (ایسا نہ ہو) کہ کہیں تمہارے اعمال برباد ہو جائیں اور تمہیں شعور بھی نہ ہو۔ بے شک جو لوگ رسول اللہ (ﷺ) کے سامنے اپنی آوازیں

أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِتَتَّقُوا ۗ لَّهُمْ مَغْفِرَةٌ

أَصْوَاتَهُمْ	عِنْدَ	رَسُولِ اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	امْتَحَنَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	لِتَتَّقُوا	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ
اپنی آوازیں	سامنے	رسول اللہ کے	یہی وہ لوگ ہیں	پڑکھ لیا	اللہ	ان کے دل	پر ہیبرگاری کے لئے	ان کے لئے		بخشش

پست رکھتے ہیں یہ وہی لوگ ہیں جن کے دلوں کو اللہ نے پر ہیبرگاری کے لیے پڑکھ (کر خالص کر) لیا ہے ان کے لیے بخشش

وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝۳ إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝۴ وَلَوْ أَنَّهُمْ

وَأَجْرٌ عَظِيمٌ	إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ	مِنْ وَرَاءِ	الْحُجُرَاتِ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْقِلُونَ	وَلَوْ	أَنَّهُمْ
اور بہت بڑا اجر	بے شک وہ لوگ	آپ کو پکارتے ہیں	باہر سے	حجروں	ان میں سے اکثر	عقل نہیں رکھتے	اور اگر بے شک وہ

اور بہت بڑا اجر ہے۔ بے شک جو لوگ آپ (ﷺ) کو حجروں کے باہر سے پکارتے ہیں ان میں سے اکثر عقل نہیں رکھتے۔ اور بے شک اگر وہ لوگ

صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۝۵ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝۶ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

صَبَرُوا	حَتَّى	تَخْرُجَ	إِلَيْهِمْ	لَكَانَ	خَيْرًا	لَهُمْ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا
صبر کرتے	یہاں تک	آپ باہر آتے	ان کی طرف	بہتر ہوتا	ان کے لئے	اور اللہ	بخشنے والا	رحم فرمانے والا	اے ایمان والو!		

صبر کرتے یہاں تک کہ آپ (خود) ان کی طرف باہر تشریف لے آتے تو یہ ان کے لیے بہتر ہوتا اور اللہ بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ اے ایمان والو!

إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَى

إِنْ	جَاءَكُمْ	فَاسِقٌ	بِنَبَأٍ	فَتَبَيَّنُوا	أَنْ تُصِيبُوا	قَوْمًا	بِجَهَالَةٍ	فَتُصْبِحُوا	عَلَى
اگر	تمہارے پاس آئے	فاسق	خبر لے کر	خوب تحقیق کرو	کہ نقصان پہنچاؤ	کسی قوم کو	لامعی	تم ہو جاؤ	پر

اگر تمہارے پاس کوئی فاسق (شخص) کوئی خبر لے کر آئے تو خوب تحقیق کر لیا کرو (ایسا نہ ہو) کہ کہیں تم لامعی میں کسی قوم کو نقصان پہنچا بیٹھو پھر تم اپنے کیے

مَا فَعَلْتُمْ نُدَمِينَ ۝۶ وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۝۷ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ

مَا فَعَلْتُمْ	نُدَمِينَ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ فِيكُمْ	رَسُولَ	اللَّهِ	لَوْ	يُطِيعُكُمْ	فِي كَثِيرٍ
اپنے کیے پر	پچھتاتے	اور جان لو!	کہ تمہارے درمیان	اللہ کے رسول	اگر	تمہارا کہا مانیں	بہت میں	

پر پچھتاتے رہ جاؤ۔ اور جان لو! تمہارے درمیان اللہ کے رسول (ﷺ) موجود ہیں اگر وہ بہت سے

مِّنَ الْأَمْرِ لَعْنَتُمْ ۝۸ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ

مِّنَ الْأَمْرِ	لَعْنَتُمْ	وَلَكِنَّ	اللَّهَ	حَبَّبَ	إِلَيْكُمْ	الْإِيمَانَ	وَزَيَّنَهُ	فِي قُلُوبِكُمْ
معاملات میں	تم بڑی مشکل میں	لیکن اللہ نے	محبوب	تمہارے لئے	ایمان	مزین فرمادیا	تمہارے دلوں میں	

معاملات میں تمہارا کہنا مان لیں تو ضرور تم بڑی مشکل میں پڑ جاؤ گے لیکن اللہ نے ایمان کو تمہارے لیے محبوب بنا دیا اور اُسے تمہارے دلوں میں مزین فرمادیا

وَ كَرَّةَ إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَ الْفُسُوقَ وَ الْعِصْيَانَ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ ﴿٧﴾ فَضْلًا

وَ كَرَّةَ	إِلَيْكُمْ	الْكُفْرَ	وَالْفُسُوقَ	وَالْعِصْيَانَ	أُولَٰئِكَ	هُمُ الرَّشِدُونَ	فَضْلًا
قابل نفرت	تمہارے لئے	کفر	اور فسق	اور نافرمانی	یہی لوگ	راہ راست پر ہیں	فضل

اور تمہارے نزدیک کفر، فسق اور نافرمانی کو قابل نفرت بنا دیا یہی لوگ راہ راست پر ہیں۔ (یہ) اللہ کی طرف سے فضل

مِّنَ اللَّهِ وَ نِعْمَةً ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾ وَ إِن طَآئِفَتٍ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ آقَتَلُوا فَأَصْلِحُوا

مِّنَ اللَّهِ	وَ نِعْمَةً	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	وَ إِن	طَآئِفَتٍ	مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ	آقَتَلُوا	فَأَصْلِحُوا
اللہ کی طرف سے	اور نعمت	اور اللہ	جاننے والا	حکمت والا	اور اگر	دو گروہ	مومنوں	لڑپڑیں	صلح کرا دو

اور (اس کی) نعمت ہے اور اللہ خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ اور اگر مومنوں میں سے دو گروہ آپس میں لڑپڑیں تو ان دونوں کے درمیان صلح کرا دو

بَيْنَهُمَا ۖ فَإِنْ بَعَثَ أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبَغَى حَتَّى تَفِيءَ

بَيْنَهُمَا	فَإِنْ بَعَثَ	أَحَدُهُمَا	عَلَى الْآخَرَى	فَقَاتِلُوا	الَّتِي	تَبَغَى	حَتَّى	تَفِيءَ
دونوں کے درمیان	اگر زیادتی کرے	دونوں میں ایک	دوسرے پر	لڑو	اس سے	جو زیادتی کرے	یہاں تک کہ	پلٹ آئے

پھر اگر دونوں میں سے ایک گروہ دوسرے پر زیادتی کرے تو اس سے لڑو جو زیادتی کرتا ہے

إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ۖ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ

إِلَىٰ	أَمْرِ اللَّهِ	فَإِنْ فَاءَتْ	فَأَصْلِحُوا	بَيْنَهُمَا	بِالْعَدْلِ	وَأَقْسِطُوا	إِنَّ اللَّهَ
طرف	اللہ کا حکم	اگر وہ پلٹ آئے	صلح کرا دو	دونوں کے درمیان	عدل کے ساتھ	اور انصاف کرو	بے شک اللہ

یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف پلٹ آئے پھر اگر وہ پلٹ آئے تو تم عدل کے ساتھ ان کے درمیان صلح کرا دو اور (ہر معاملہ میں) انصاف کرو بے شک اللہ

يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ	إِخْوَةٌ	فَأَصْلِحُوا	بَيْنَ	أَخَوَيْكُمْ	وَ اتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ
پسند فرماتا ہے	انصاف کرنے والوں کو	بے شک سب اہل ایمان	بھائی بھائی	صلح کرا دو	درمیان	اپنے دو بھائیوں	اور اللہ سے ڈرو	تا کہ تم پر	رحم کیا جائے	

انصاف کرنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔ بے شک سب اہل ایمان (تو آپس میں) بھائی بھائی ہیں پس اپنے دو بھائیوں کے درمیان صلح کرا دو اور اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو تا کہ تم پر رحم کیا جائے۔

الكلمات الجديدة

❖ لَا تُقَدِّمُوا	❖ لَا تَرْفَعُوا	❖ لَا تَجْهَرُوا	❖ أَنْ تَحْبَطَ
❖ يَغْضُونَ	❖ اِمْتَحَنَ	❖ يُنَادُونَ	❖ فَتَبَيَّنُوا
❖ لَعْنَتُمْ	❖ بَعَثَ	❖ فَأَاءَتْ	❖ أَقْسَطُوا

التَّيَّارِينُ

- السُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ پر مشتمل افعال و ابواب کی نشاندہی کیجیے اور ان کے معانی لکھیے۔
- السُّوَالُ الثَّانِي: اس سبق کی ابتدائی پانچ آیات میں حضور (ﷺ) کے کونسے آداب بیان کئے گئے ہیں؟
- السُّوَالُ الثَّلَاثُ: اہل ایمان کے دو گروہ لڑ پڑیں تو دوسرے مسلمانوں کو کیا کرنا چاہئے؟
- السُّوَالُ الرَّابِعُ: إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ کی تشریح کرو۔
- السُّوَالُ الْخَامِسُ: کوئی غیر ذمہ دار شخص خبر لے کر آئے تو ہمیں کیا کرنا چاہئے؟

سُورَةُ الْحُجْرَاتِ آيَات ١١ تا ١٨

الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا يَسْخَرُ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ	عَسَىٰ	أَن يَكُونُوا	خَيْرًا	مِّنْهُمْ
اے ایمان والو!	مذاق نہ اڑائے	مرد	دوسرے مردوں کا	ممکن ہے	کہ وہ ہوں	بہتر	ان سے

اے ایمان والو! مردوں کا کوئی گروہ دوسرے مردوں کا مذاق نہ اڑائے ممکن ہے وہ لوگ ان (مذاق اڑانے والوں) سے بہتر ہوں

وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ

وَلَا نِسَاءٌ	مِّنْ نِّسَاءٍ	عَسَىٰ	أَن يَكُنَّ	خَيْرًا	مِّنْهُنَّ	وَلَا تَلْمِزُوا	أَنفُسَكُمْ
اور نہ عورتیں	دوسری عورتوں کا	ممکن ہے	کہ وہ ہوں	بہتر	ان سے	اور طعنہ نہ دو	آپس میں

اور نہ عورتیں دوسری عورتوں کا (مذاق اڑائیں) ممکن ہے کہ وہ ان (مذاق اڑانے والیوں) سے بہتر ہوں اور آپس میں ایک دوسرے کو طعنہ نہ دیا کرو

وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ۗ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ

وَلَا تَنَابَزُوا	بِالْأَلْقَابِ	بِئْسَ	الْإِسْمُ	الْفُسُوقُ	بَعْدَ الْإِيمَانِ	وَمَنْ	لَّمْ يَتُبْ
اور نہ بڑا پکارو	القاب	بُرا	نام	فسق	ایمان کے بعد	اور جو لوگ	توبہ نہ کرے

اور ایک دوسرے کو بُرے القاب کے ساتھ نہ پکارو ایمان کے بعد فسق بہت بُرا نام ہے اور جو لوگ (اس روش سے) توبہ نہ کریں

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ

فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	اجْتَنِبُوا	كَثِيرًا	مِّنَ	الظَّنِّ
تو وہی لوگ	ظالم ہیں	ظالم ہیں	اے ایمان والو!	بچو	بہت زیادہ	بدگمانی سے	بے شک

تو وہی ظالم ہیں۔ اے ایمان والو! بدگمانی سے بہت زیادہ بچو بے شک بعض

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ ۖ وَلَا تَجَسَّسُوا ۚ وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا ۗ أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ

إِنَّ	بَعْضَ	الظَّنِّ	إِثْمٌ	وَلَا تَجَسَّسُوا	وَلَا يَغْتَبَ	بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	أَيُّحِبُّ	أَحَدُكُمْ
بے شک	بعض	گمان	گناہ	اور جاسوسی نہ کرو	اور غیبت نہ کرو	ایک دوسرے کی	کیا پسند کرے گا	تم میں سے کوئی	گمان گناہ ہیں اور نہ (کسی کے متعلق) جاسوسی کرو اور نہ ایک دوسرے کی غیبت کرو کیا تم میں سے کوئی شخص پسند کرے گا

گمان گناہ ہیں اور نہ (کسی کے متعلق) جاسوسی کرو اور نہ ایک دوسرے کی غیبت نہ کرو اور نہ ایک دوسرے کی غیبت نہ کرو کیا تم میں سے کوئی شخص پسند کرے گا

أَنْ يَأْكَلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۖ وَ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

أَنْ يَأْكَلَ	لَحْمَ	أَخِيهِ	مَيْتًا	فَكَرِهْتُمُوهُ	وَ اتَّقُوا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	تَوَّابٌ	رَّحِيمٌ
کہہ کھائے	گوشت	اپنے بھائی	مردہ	تم نفرت کرتے ہو	اور اللہ سے ڈرو	بے شک اللہ	توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا

کہہ اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھائے پس اس سے تو تم (انتہائی) نفرت کرتے ہو اور اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو بے شک اللہ بہت توبہ قبول فرمانے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ اے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَ جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ	إِنَّا	خَلَقْنَاكُمْ	مِنْ ذَكَرٍ	وَأُنْثَىٰ	وَجَعَلْنَاكُمْ	شُعُوبًا	وَقَبَائِلَ	لِتَعَارَفُوا
اے لوگو!	بے شک	ہم نے تم کو پیدا کیا ہے	ایک مرد	اور ایک عورت	ہم نے تمہیں بنایا	قومیں	اور قبیلے	تا کہ تم پہچان سکو

لوگو! بے شک ہم نے تمہیں ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا فرمایا اور ہم نے تمہیں (مختلف) قومیں اور قبیلے بنایا تا کہ تم ایک دوسرے کو پہچان سکو

إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَى اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا ۗ

إِنَّ	أَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ اللَّهِ	اتَّقَى اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ	قَالَتِ الْأَعْرَابُ	آمَنَّا ۗ
بے شک	تم میں زیادہ عزت والا	اللہ کے نزدیک	تم میں زیادہ پرہیزگار	بے شک اللہ	خوب جاننے والا	بڑا باخبر	کہا	دیہاتی

بے شک اللہ کے نزدیک تم میں زیادہ عزت والا وہ ہے جو تم میں زیادہ پرہیزگار ہو بے شک اللہ خوب جاننے والا بڑا باخبر ہے۔ دیہاتیوں نے کہا ہم ایمان لے آئے

قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ ۗ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ

قُلْ	لَمْ تُؤْمِنُوا	وَلَكِنْ	قُولُوا	أَسْلَمْنَا	وَلَمَّا	يَدْخُلِ	الْإِيمَانُ	فِي قُلُوبِكُمْ	وَإِنْ	تُطِيعُوا	اللَّهَ
فرمادیں	تم ایمان نہیں لائے	لیکن	کہو	ہم اسلام لائے	اور نہیں	داخل ہوا	ایمان	میں تمہارے دلوں	اور اگر	تم اطاعت کرو اللہ کی	

آپ فرمادیجئے تم ایمان تو نہیں لائے لیکن یہ کہو ہم اسلام لے آئے اور ابھی تک ایمان تمہارے دلوں میں داخل ہی نہیں ہوا اور اگر تم نے اللہ اور اس کے رسول (ﷺ) کی اطاعت کی

وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْعًا ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ

وَرَسُولَهُ	لَا يَلِتْكُمْ	مِنْ أَعْمَالِكُمْ	شَيْعًا	إِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ
اور اس کے رسول	کمی نہیں کرے گا	سے تمہارے اعمال	کچھ بھی	بے شک اللہ	بخشنے والا	رحم والا	بے شک مومن

اطاعت کی (تو) وہ تمہارے اعمال (کے ثواب میں) سے کچھ بھی کمی نہیں کرے گا بے شک اللہ بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ بے شک ایمان والے تو صرف

الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ

الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	ثُمَّ	لَمْ يَرْتَابُوا	وَجَاهَدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ
وہ لوگ جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور اس کے رسول پر	پھر	شک میں نہ پڑے	اور جہاد کیا	اپنے مالوں	اپنی جانوں	میں	اللہ کی راہ

وہ لوگ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول (ﷺ) پر ایمان لائے پھر کسی شک میں نہ پڑے اور انھوں نے اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے جہاد کیا

أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهُ بِدِينِكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

أُولَئِكَ	هُمُ	الصَّادِقُونَ	قُلْ	أَتَعْلَمُونَ	اللَّهُ	بِدِينِكُمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ
یہی لوگ	سچے ہیں	فرمادیں	کیا تم جانتے ہو	اللہ	اپنی دین داری	اور اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	میں	آسمانوں	

یہی لوگ سچے ہیں۔ آپ (ﷺ) فرما دیجیے کیا تم اللہ کو اپنی دین داری جانتے ہو حالانکہ اللہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾ يَسْتُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْكُمُوا ۗ

وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ	يَسْتُونَ	عَلَيْكَ	أَنْ	أَسْكُمُوا
اور جو کچھ	میں	زمین	اور اللہ	ہر	چیز	جاننے والا	احسان جتلاتے ہیں	آپ پر	کہ وہ	اسلام لائے

اور جو کچھ زمینوں میں ہے اور اللہ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔ وہ آپ (ﷺ) پر احسان جتلاتے ہیں کہ وہ اسلام لے آئے

قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمُ ۗ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ

قُلْ	لَا تَمُنُّوا	عَلَيَّ	إِسْلَامَكُمُ	بَلِ	اللَّهُ	يَمُنُّ	عَلَيْكُمْ	أَنْ	هَدَاكُمْ	لِلْإِيمَانِ
فرمادیں	احسان نہ جتلاؤ	مجھ پر	اپنے اسلام کا	بلکہ	اللہ	احسان کرتا ہے	تم پر	کہ	ہدایت دی	ایمان کی

آپ (ﷺ) فرما دیجیے تم اپنے اسلام کا مجھ پر احسان نہ جتلاؤ بلکہ اللہ تم پر احسان فرماتا ہے کہ اُس نے تمہیں ایمان کی طرف ہدایت فرمائی

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۗ

إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	إِنَّ اللَّهَ	يَعْلَمُ	غَيْبَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
اگر تم	سچے	بے شک اللہ	جانتا ہے	پوشیدہ	آسمانوں	اور	زمین	خوب دیکھنے والا	جو کچھ	تم کرتے ہو

اگر تم سچے ہو۔ بے شک اللہ آسمانوں اور زمینوں کی (سب) پوشیدہ باتیں جانتا ہے اور اللہ خوب دیکھنے والا ہے جو کچھ تم کر رہے ہو۔

الكلمات الجديدة

لَمْ يَسْخَرُوا	لَمْ يَتَنَبَّوْا	لَمْ يَتَلَمَّزُوا	لَمْ يَسْخَرُوا
لَمْ يَجْتَنِبُوا	لَمْ يَتَجَسَّسُوا	لَمْ يَتَنَبَّوْا	لَمْ يَجْتَنِبُوا
لَمْ يَتَعَلَّمُوا	لَمْ يَتَعَلَّمُوا	لَمْ يَتَعَلَّمُوا	لَمْ يَتَعَلَّمُوا

التَّمارِينُ

- مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ کے افعال لکھیے۔
- لَمْ، لَمَّا، اَنْ، اور لاء نہی کے افعال پر داخل ہونے سے اعراب اور معانی میں کیا تبدیلی واقع ہوتی ہے۔
- وہ کونسی برائیاں ہیں جو معاشرے میں فساد کا سبب بنتی ہیں۔
- لوگوں کو قوموں اور قبیلوں میں تقسیم کرنے کا کیا مقصد تھا؟ ان پاک نے بیان کیا ہے؟
- اللہ تعالیٰ کے نزدیک عزت اور بڑائی کا کیا معیار ہے؟
- اس سورۃ پاک کے آخر میں مومنین کی کون سی صفات بیان ہوئی ہیں۔
- مندرجہ ذیل تراکیب کے معانی لکھیں۔
- السُّؤالُ الأوَّلُ:
- السُّؤالُ الثَّانی:
- السُّؤالُ الثَّالِثُ:
- السُّؤالُ الرَّابِعُ:
- السُّؤالُ الخَامِسُ:
- السُّؤالُ السَّادِسُ:
- السُّؤالُ السَّابِعُ:

- (الف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ
- (ب) وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّقَابِ
- (ج) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ
- (د) وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا ط

آیاتها ۹۶

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ

رُكُوعَاتُهَا ۳

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ آيَاتُهَا ۳۸

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۱ لَيْسَ لَوْقَعَتِهَا ۲ كَاذِبَةٌ ۳ خَافِضَةٌ ۴ رَافِعَةٌ ۵

إِذَا	وَقَعَتِ	الْوَاقِعَةُ	لَيْسَ	لَوْقَعَتِهَا	كَاذِبَةٌ	خَافِضَةٌ	رَافِعَةٌ
جب	واقع ہو جائیگی	واقع ہونے والی	نہیں	اسکے واقع ہونے میں	کچھ جھوٹ	پست کرنے والی	بلند کرنے والی

جب واقع ہونے والی (قیامت) واقع ہوگی۔ اس کے واقع ہونے میں کوئی جھوٹ نہیں۔ (کسی کو) پست کرنے والی (کسی کو) بلند کرنے والی ہوگی۔ جب زمین ایک

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۳ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ۵ فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا ۶

إِذَا	رُجَّتِ	الْأَرْضُ	رَجًا	وَبُسَّتِ	الْجِبَالُ	بَسًا	فَكَانَتْ	هَبَاءً	مُنْبَثًا
جب	لرزنے لگی	زمین	سخت زلزلہ	اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے پہاڑ/ریزہ ریزہ ہونا	اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے	پہاڑ	پھر ہو جائیں گے	غبار	پراگندہ

سخت زلزلہ سے ہلا دی جائے گی۔ اور پہاڑ بالکل ریزہ ریزہ کر دیے جائیں گے۔ پھر وہ بکھرا ہوا غبار بن کر رہ جائیں گے۔

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ۷ ثَلَاثَةً ۸ فَاصْحَبْ الْمَيْمَنَةَ ۹ مَّا أَصْحَبَ الْمَيْمَنَةَ ۱۰

وَكُنْتُمْ	أَزْوَاجًا	ثَلَاثَةً	فَاصْحَبْ	الْمَيْمَنَةَ	مَّا	أَصْحَبَ	الْمَيْمَنَةَ
اور تم ہو جاؤ گے	جوڑے (قسم)/گروہوں	تین	تو دائیں ہاتھ والے	تو دائیں ہاتھ والے	کیا	دائیں ہاتھ والے	دائیں ہاتھ والے

اور تم لوگ تین گروہوں میں تقسیم ہو جاؤ گے۔ تو دائیں ہاتھ والے تو کیا (خوب) ہیں دائیں ہاتھ والے۔

وَأَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ۱۱ مَّا أَصْحَبُ الْمَشْأَمَةَ ۹ وَالسَّبِقُونَ السَّبِقُونَ ۱۰ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۱۱

وَأَصْحَبُ	الْمَشْأَمَةِ	مَّا	أَصْحَبُ	الْمَشْأَمَةَ	وَالسَّبِقُونَ	السَّبِقُونَ	أُولَئِكَ	الْمُقَرَّبُونَ
اور بائیں ہاتھ والے	کیا	بائیں ہاتھ والے	سبقت لے جانے والے	سبقت لے جانے والے	سبقت لے جانے والے ہیں	سبقت لے جانے والے ہیں	یہی ہیں	مقرب (جمع)

اور بائیں ہاتھ والے تو کیا (بُرے) ہیں بائیں ہاتھ والے۔ اور جو سبقت لے جانے والے ہیں وہ تو ہیں ہی سبقت لے جانے والے۔ وہی (اللہ کے) مقرب ہیں۔

فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

فِي	جَنَّتِ	النَّعِيمِ	ثَلَاثَةَ	مِنَ الْأَوَّلِينَ	وَقَلِيلٌ	مِنَ الْآخِرِينَ
میں	باغات	نعمت	بڑی جماعت	پہلوں سے۔ میں	اور تھوڑے	پچھلوں سے۔ میں

نعمتوں والے باغات میں (ہوں گے)۔ بہت بڑی جماعت پہلے لوگوں میں سے ہوگی۔ اور تھوڑے بعد کے لوگوں میں سے۔

عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

عَلَى	سُرُرٍ	مَّوْضُونَةٍ	مُتَّكِنِينَ	عَلَيْهَا	مُتَّقِبِينَ	يَطُوفُونَ	عَلَيْهِمْ
پر	تختوں	سونے کی تاروں سے بنے ہوئے	تکیہ لگائے ہوئے	اس پر	آسنے سامنے	اردگرد پھریں گے	ان کے

(یہ لوگ) سونے کی تاروں سے بنے ہوئے اونچے تختوں پر۔ تکیہ لگائے ہوئے آسنے سامنے بیٹھے ہوں گے۔ ان کے آس پاس ایسے (خدمت گار) لڑکے گھومتے ہوں گے

وَلِدَانٍ مُّخَلَّدُونَ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

وَلِدَانٍ	مُخَلَّدُونَ	بِأَكْوَابٍ	وَأَبَارِيقٍ	وَكَاْسٍ	مِّنْ	مَّعِينٍ	لَّا يُصَدَّعُونَ
لڑکے	ہمیشہ رہنے والے	آنخوروں کے ساتھ	اور آفتابے	اور پیالے	سے۔ کے	صاف شراب	ندانیں سردرد ہوگا

جو ہمیشہ (لڑکے ہی) رہیں گے۔ گلاس اور جگ اور بہتی شراب کے بھرے ہوئے پیالے لے کر۔ اس سے نہ تو سر میں درد ہوگا

عَنْهَا وَ لَا يُنْزِفُونَ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

عَنْهَا	وَلَا يُنْزِفُونَ	وَفَاكِهَةٍ	مِّمَّا	يَتَخَيَّرُونَ	وَلَحْمِ طَيْرٍ	مِّمَّا
اس سے	اور نہ ان کی عقل میں فتور آئے گا	اور میوے	اس سے جو	وہ پسند کریں گے	اور پرندوں کا گوشت	وہ جو

اور نہ ان کے ہوش اڑیں گے۔ اور پھل (لے کر) جو وہ پسند کریں گے۔ اور پرندوں کا گوشت (لے کر)

يَشْتَهُونَ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

يَشْتَهُونَ	وَ	حُورٍ عِينٍ	كَامْتَالٍ	اللُّؤْلُؤِ	الْمَكْنُونِ	جَزَاءً	بِمَا
وہ چاہیں گے	اور	بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں	جیسے	موتی	(پہلی میں) چھپے ہوئے	جزا	اس کی

جو ان کا دل چاہے۔ اور بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں (ہوں گی)۔ ایسی جیسے چھپا کر رکھے گئے موتی ہوں۔ یہ بدلہ ہوگا ان (نیک) اعمال کا جو

يَعْمَلُونَ ۲۴ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَ لَا تَأْتِيهَا إِلَّا قِيلًا

كَأَنَّهُمْ يَعْمَلُونَ	لَا يَسْمَعُونَ	فِيهَا	لَغْوًا	وَ	لَا تَأْتِيهَا	إِلَّا	قِيلًا
جو وہ کرتے تھے	وہ نہ سنیں گے	اس میں	بیہودہ بات	اور	نہ گناہ کی بات	مگر	بات/کلام

وہ کیا کرتے تھے۔ وہ اس میں نہیں سنیں گے کوئی بے کار بات اور نہ کوئی گناہ کی بات۔ مگر ایک بات ہوگی

سَلَامًا سَلَامًا ۲۶ وَ أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۲۷ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۲۷ فِي سِدْرٍ

سَلَامًا سَلَامًا	وَ	أَصْحَابُ الْيَمِينِ	مَا	أَصْحَابُ الْيَمِينِ	فِي سِدْرٍ
سلام، سلام	اور	دائیں ہاتھ والے	کیا	دائیں ہاتھ والے	بیریوں میں

سلامتی ہی سلامتی کی۔ اور دائیں ہاتھ والے کیا خوب ہیں دائیں ہاتھ والے۔ (وہ ہوں گے) بغیر کانٹوں کی

مَخْضُودٍ ۲۸ وَ طَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۲۹ وَ ظِلِّ مَبْدُودٍ ۳۰ وَ مَاءٍ مَّسْكُوبٍ ۳۱ وَ فَاكِهَةٍ

مَخْضُودٍ	وَ طَلْحٍ	مَّنْضُودٍ	وَ ظِلِّ	مَبْدُودٍ	وَ مَاءٍ	مَّسْكُوبٍ	وَ فَاكِهَةٍ
بغیر کانٹوں والی	اور کیلے	تدرتہ	اور سایہ	لمبا۔ دراز	اور پانی	بہتا ہوا	اور پھل

بیریوں میں۔ اور نہ بہ نہ گیوں (کے درختوں) میں۔ اور لمبے لمبے سایوں میں۔ اور بجتے ہوئے پانی میں۔ اور بہت سے پھلوں میں

كَثِيرَةٍ ۳۲ لَا مَقْطُوعَةٍ وَ لَا مَنُوعَةٍ ۳۳ وَ فُرْشٍ مَّرْفُوعَةٍ ۳۴ إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنشَاءً ۳۵

كَثِيرَةٍ	لَا مَقْطُوعَةٍ	وَ لَا مَنُوعَةٍ	وَ فُرْشٍ	مَّرْفُوعَةٍ	إِنَّا	أَنشَأْنَهُنَّ	إِنشَاءً
کثیر	نہ ختم ہونے والے	اور نہ کوئی روک ٹوک	اور فرش (جمع)	اونچے	پیشک ہم	انہیں اٹھان دی	خوب اٹھان

(لطف اٹھائیں گے) جو نہ کبھی ختم ہوں گے اور نہ (ان سے) روکے جائیں گے۔ اور اونچے اونچے فرشوں میں (ہوں گے)۔ بے شک ہم نے ان (عورتوں) کو خاص طور پر بنایا ہے

فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ۳۶ عُرْبًا أَتْرَابًا ۳۷ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ۳۸

فَجَعَلْنَهُنَّ	أَبْكَارًا	عُرْبًا	أَتْرَابًا	لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ
پس ہم نے انہیں بنا دیا	کنواری (جمع)	محبوب ہم عمر		دائیں ہاتھ والوں کے لئے

تو ہم نے انہیں کنواریاں بنا دیا ہے۔ خوب محبت کرنے والیاں (اور) ہم عمر۔ دائیں ہاتھ والوں کے لیے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

هَبَاءٌ مُنْبِتًا	بُسْتٌ	رُجَّتْ	خَافِضَةٌ
عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ	ثُلَّةٌ	أَصْحَبُ الْمَشْئِمَةِ	أَصْحَبُ الْمَيْمَنَةِ
مَعِينٍ	كَاسٍ	أَبَارِيْقٍ	أَكْوَابٍ
فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ	الْمَكْنُونِ	لَا يُنْزِفُونَ	لَا يُصَدِّعُونَ
	عُرْبًا أَثْرَابًا	ظِلِّ مَمْدُودٍ	طَلْحٍ مَّنْضُودٍ

التَّيَّارِيْنِ

السُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات و تراكيب میں سے مرکب تو صیغی کی نشاندہی کر کے ان کے معانی لکھئے۔

السُّوَالُ الثَّانِي: اس سبق میں مذکور افعال ناقصہ تحریر کریں۔

السُّوَالُ الثَّلَاثُ: اس سبق میں قیامت برپا ہونے کی کیفیت بیان کی گئی ہے۔ اس پر مختصر نوٹ تحریر کریں۔ نیز انسانوں کو روز قیامت کن تین گروپوں میں تقسیم کیا جائے گا۔

السُّوَالُ الرَّابِعُ: سَابِقُونَ پر اللہ تعالیٰ کے کیا کیا انعامات ہوں گے؟

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ آيَات ۳۹ تا ۷۴

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿۳۹﴾

ثُلَّةٌ	مِّنَ الْأَوَّلِينَ
بہت سے	انگلوں سے

(یہ) بڑا گروہ پہلے لوگوں میں سے ہوگا۔

وَ ثُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿۴۰﴾ وَ أَصْحَابُ الشِّمَالِ ۗ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿۴۱﴾ فِي سَمُومٍ

وَ ثُلَّةٌ	مِّنَ الْآخِرِينَ	وَ	أَصْحَابُ الشِّمَالِ	مَا	أَصْحَابُ الشِّمَالِ	فِي	سَمُومٍ
اور بہت سے	پچھلوں سے	اور	بائیں ہاتھ والے	کیا	بائیں ہاتھ والے	میں	گرم ہوا

اور ایک بڑا گروہ بعد کے لوگوں میں سے ہوگا۔ اور بائیں ہاتھ والے کیا (بڑے) ہیں بائیں ہاتھ والے۔ (جو جہنم کی) سخت گرم ہوا

وَ حَيْمٍ ﴿۴۲﴾ وَ ظِلٍّ مِّنْ يَّحُومٍ ﴿۴۳﴾ لَا بَارِدٍ وَ لَا كَرِيمٍ ﴿۴۴﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا

وَ حَيْمٍ	وَ	ظِلٍّ	مِّنْ	يَّحُومٍ	لَا	بَارِدٍ	وَ	لَا	كَرِيمٍ	إِنَّهُمْ	كَانُوا
اور کھولتا ہوا پانی	اور	سایہ	سے کے	سیاہ دھواں	نہ کوئی ٹھنڈک	اور نہ فرحت	بیشک وہ	تھے			

اور کھولتے ہوئے پانی میں ہوں گے۔ اور سیاہ دھوئیں کے سائے میں ہوں گے۔ جو نہ ٹھنڈا ہوگا اور نہ آرام دہ۔ بے شک یہ لوگ

قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿۴۵﴾ وَ كَانُوا يُصْرُونَ عَلَى الْحِنْتِ الْعَظِيمِ ﴿۴۶﴾ وَ كَانُوا يَقُولُونَ ۗ

قَبْلَ ذَلِكَ	مُتْرَفِينَ	وَ كَانُوا	يُصْرُونَ	عَلَى	الْحِنْتِ الْعَظِيمِ	وَ كَانُوا	يَقُولُونَ
اس سے قبل	نعمت میں پلے ہوئے	اور تھے	اڑے ہوئے	پر	گناہ بھاری	اور وہ کہتے تھے	

اس سے پہلے بڑے خوش حال تھے۔ اور وہ بھاری گناہ پر اڑے رہتے تھے۔ اور وہ کہا کرتے تھے

إِذَا مِتْنَا وَ كُنَّا تُرَابًا وَ عِظَامًا ۖ عَرَانَا لَبْعُوْتُونَ ﴿۴۷﴾ أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿۴۸﴾

إِذَا	مِتْنَا	وَ كُنَّا	تُرَابًا	وَ عِظَامًا	عَرَانَا	لَبْعُوْتُونَ	أَوْ	آبَاؤُنَا	الْأَوَّلُونَ
کیا جب	ہم مر گئے	اور ہو گئے	مٹی	اور ہڈیاں	کیا ہم	ضرور دوبارہ اٹھائے جائیں گے	کیا	ہمارے باپ دادا	پہلے

کیا جب ہم مر جائیں گے اور مٹی اور ہڈیاں ہو جائیں گے (تو) کیا ہم واقعی پھر زندہ کیے جائیں گے؟ اور کیا ہمارے پہلے باپ دادا بھی؟

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٣٩﴾ لَمَجْمُوعُونَ ۖ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ

قُلْ	إِنَّ	الْأَوَّلِينَ	وَالْآخِرِينَ	لَمَجْمُوعُونَ	إِلَىٰ	مِيقَاتِ	يَوْمٍ مَّعْلُومٍ	ثُمَّ	إِنَّكُمْ
فرمادیں	بیشک	پہلے	اور پچھلے	ضرور جمع کئے جائیں گے	طرف	مقررہ وقت	ایک مقررہ دن	پھر	بیشک تم

آپ ﷺ نے فرمایا ہے: پہلے اور بعد والے سب۔ یقیناً جمع کیے جائیں گے ایک مقررہ دن کے مقررہ وقت پر۔ پھر بے شک تم

أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكذَّبُونَ ﴿٥١﴾ لَأَكُونَنَّ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾ فَمَالِئُونَ مِنْهَا

أَيُّهَا	الضَّالُّونَ	الْمُكذَّبُونَ	لَأَكُونَنَّ	مِنْ	شَجَرٍ	مِّنْ	زَقُّومٍ	فَمَالِئُونَ	مِنْهَا
اے	گمراہ لوگو	جھٹلانے والے	البتہ کھانے والے	سے	درخت	زقوم کے	پس بھرنا ہوگا	اس سے	

اے گمراہو! جھٹلانے والو! تم ضرور زقوم کے (کانٹے دار) درخت سے کھانے والے ہو۔ پھر اسی سے پیٹ بھرو گے۔

الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾ فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾ فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٥﴾ هَذَا نُزْلُهُمْ

الْبُطُونَ	﴿٥٣﴾	فَشَرِبُونَ	عَلَيْهِ	مِنَ	الْحَمِيمِ	﴿٥٤﴾	فَشَرِبُونَ	شُرْبَ	الْهَيْمِ	﴿٥٥﴾	هَذَا	نُزْلُهُمْ
پیٹ (جمع)		سو پینا ہوگا	اس پر	سے	کھولتا ہوا پانی	سو پینا ہوگا	پیا سے اونٹ کی طرح پینا	یہ	ان کی مہمانی			

پھر اس پر کھولتا ہوا پانی پیو گے۔ پھر ایسے پیو گے جیسے پیاسے اونٹ پیتے ہیں۔ یہ بدلہ کے دن ان لوگوں

يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

يَوْمَ الدِّينِ	﴿٥٦﴾	نَحْنُ	خَلَقْنَاكُمْ	فَلَوْلَا	تُصَدِّقُونَ	﴿٥٧﴾	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا	تُمْنُونَ	﴿٥٨﴾
روز جزا		ہم نے پیدا کیا تمہیں	سو کیوں	تم صدیق نہیں کرتے	بھلا دیکھو تو	جو تم ڈالتے ہو				

کی مہمان نوازی ہوگی۔ ہم نے تم سب کو پیدا فرمایا تو تم (قیامت کی) تصدیق کیوں نہیں کرتے؟ بھلا یہ بتاؤ جو (نطفہ) تم ٹپکتے ہو۔

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهَا أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَ مَا نَحْنُ

ءَأَنْتُمْ	تَخْلُقُونَهَا	أَمْ	نَحْنُ	الْخَالِقُونَ	نَحْنُ	قَدَرْنَا	بَيْنَكُمْ	الْمَوْتَ	وَ مَا	نَحْنُ
کیا تم	اُسے پیدا کرتے ہو	یا	ہم	پیدا فرمانے والے ہیں	ہم	مقرر فرمایا	تمہارے درمیان	موت	اور ہم	

کیا تم اُسے پیدا کرتے ہو یا ہم پیدا فرمانے والے ہیں؟ ہم نے تمہارے درمیان موت کو مقرر فرمایا ہے اور ہم (اس سے)

بِسْبُوقَيْنِ ﴿٦٠﴾ عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَ نُشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

بِسْبُوقَيْنِ	عَلَىٰ	أَنْ تُبَدِّلَ	أَمْثَالَكُمْ	وَ	نُشِئَكُمْ	فِي	مَا	لَا تَعْلَمُونَ
عاجز نہیں ہیں	پر	بدل کر لے آئیں	تمہارے جیسی	اور	ہم پیدا کر دیں	میں	جو	تم نہیں جانتے۔

عاجز نہیں ہیں۔ کہ ہم تمہارے جیسی (اور مخلوق) بدل کر لے آئیں اور تمہیں ایسی صورت میں بنا دیں جسے تم نہیں جانتے۔

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ	النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ	فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا تَحْرُثُونَ
اور یقیناً تم پہلی پیدائش	پہلی پیدائش	تو تم نصیحت حاصل کیوں نہیں کرتے	بھلا تم دیکھو	جو کچھ تم بوتے ہو۔

اور یقیناً تم پہلی پیدائش (کی حقیقت) کو خوب جانتے ہو تو تم نصیحت حاصل کیوں نہیں کرتے؟ بھلا تم دیکھو جو کچھ تم بوتے ہو۔

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ

ءَأَنْتُمْ	تَزْرَعُونَهَا	أَمْ	نَحْنُ	الزَّارِعُونَ	لَوْ نَشَاءُ	لَجَعَلْنَاهُ	حُطَامًا	فَظَلْتُمْ
کیا تم	اُسے اُگاتے ہو	یا	ہم	اُگانے والے ہیں؟	اگر ہم چاہیں	تو اسے کر دیں	پُورا پُورا	پھر تم رہ جاؤ

کیا تم اُسے اُگاتے ہو یا ہم اُگانے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں تو اسے پُورا پُورا کر دیں پھر تم افسوس کرتے رہ جاؤ۔

تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي

تَفَكَّهُونَ	إِنَّا	لَمُغْرَمُونَ	بَلْ	نَحْنُ	مَحْرُومُونَ	أَفَرَأَيْتُمُ	الْمَاءَ	الَّذِي
افسوس کرتے	پیشک ہم	نادان پڑنے والے	بلکہ	ہم	بد نصیب (جمع)	بھلا تم دیکھو	پانی	جو

کہ ہم پر تو تاوان پڑ گیا۔ بلکہ ہم ہیں ہی بد نصیب۔ بھلا تم دیکھو جو پانی تم پیتے ہو۔

تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ

تَشْرَبُونَ	ءَأَنْتُمْ	أَنْزَلْتُمُوهُ	مِنَ	الْمُزْنِ	أَمْ نَحْنُ	الْمُنزِلُونَ	لَوْ نَشَاءُ	جَعَلْنَاهُ
تم پیتے ہو	کیا تم	اُسے اتارا	سے	بادل	یا ہم	اُتارنے والے ہیں	اگر	اُسے بنا دیں

کیا تم نے اُسے بادل سے اتارا ہے یا ہم اُتارنے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں تو ہم اُسے

أَجَا جًا فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ ﴿٤٠﴾ أَفَرَعَيْتُمْ النَّارَ الَّتِي تُوْرُونَ ﴿٤١﴾ ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ

أَجَا جًا	فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ	أَفَرَعَيْتُمْ	النَّارَ	الَّتِي	تُوْرُونَ	ءَأَنْتُمْ	أَنْشَأْتُمْ
کھارا	پھر تم شکر کیوں نہیں کرتے؟	بھلا تم دیکھو	آگ	جو	تم سلگاتے ہو	کیا تم	پیدا کیا تم نے

کھارا بنا دیں پھر تم شکر کیوں نہیں کرتے؟ بھلا تم دیکھو جو آگ تم سلگاتے ہو۔ کیا تم نے اس کے درخت کو

شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ﴿٤٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَ مَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٤٣﴾

شَجَرَتَهَا	أَمْ نَحْنُ	الْمُنْشِئُونَ	نَحْنُ	جَعَلْنَاهَا	تَذْكِرَةً	وَ مَتَاعًا	لِلْمُقْوِينَ
اس کا درخت	یا ہم	پیدا فرمانے والے	ہم	اسے بنایا	نصیحت	فائدے کی چیز	مسافروں کے لئے

پیدا کیا ہے یا ہم پیدا فرمانے والے ہیں؟ ہم نے اسے بنایا ہے نصیحت اور مسافروں کے فائدے کی چیز۔

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٤٣﴾

فَسَبِّحْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيمِ
تو آپ تسبیح کریں	نام کی	اپنے رب	عظمت والا

تو آپ نام سبحان اللہ علیہ وسلم اپنے رب کے نام کی تسبیح کیجیے جو بڑی عظمت والا ہے۔

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ وَالتَّرَاكِيِبُ

﴿﴾ أَصْحَبُ الشِّمَالِ	﴿﴾ سَمُومٌ	﴿﴾ حَمِيمٌ	﴿﴾ مُتْرَفِينَ	﴿﴾ مِيقَاتٌ
﴿﴾ مَالِئُونَ	﴿﴾ شُرْبُ الْهَيْمِ	﴿﴾ تَحْرُثُونَ	﴿﴾ حُطَامًا	﴿﴾ ظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ
﴿﴾ مُغْرَمُونَ	﴿﴾ الْمَزْنِ	﴿﴾ أَجَا جًا	﴿﴾ تُوْرُونَ	﴿﴾ لِلْمُقْوِينَ

التَّارِيِيُنُ

مندرجہ بالا کلمات و تراکیب میں سے اسم الفاعل اور اسم المفعول کی نشاندہی کریں اور ان کے معانی تحریر کریں۔

اس سبق میں سے افعال ناقصہ الگ کریں اور ان کے معانی لکھیں۔

آخرت کے بارے میں بائیں بازو والے کس قسم کی غلط فہمی کا شکار تھے۔ نیز انہیں کیسا عذاب دیا جائے گا۔

السُّوَالُ الْأَوَّلُ:

السُّوَالُ الثَّانِي:

السُّوَالُ الثَّالِثُ:

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ آيَات ٤٥ تا ٩٦

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْعِدِ النُّجُومِ ٤٥ وَ إِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَلُو تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ٤٦

فَلَا أُقْسِمُ	بِمَوْعِدِ	النُّجُومِ	وَ إِنَّهُ	لَقَسَمٌ	لِّوَلُو	تَعْلَمُونَ	عَظِيمٌ
تو مجھے قسم ہے	چھپنے کی جگہیں	ستارے	بے شک یہ	قسم	اگر	تم سمجھو	بڑی

تو مجھے قسم ہے ستاروں کے چھپنے کی جگہوں کی۔ اور اگر تم سمجھو تو بے شک یہ بہت بڑی قسم ہے۔

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ٤٧ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ٤٨ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ٤٩

إِنَّهُ	لَقُرْآنٌ	كَرِيمٌ	فِي	كِتَابٍ	مَّكْنُونٍ	لَا	يَمَسُّهُ	إِلَّا	الْمُطَهَّرُونَ
بے شک یہ	عظمت والا قرآن	میں	میں	کتاب	محفوظ	نہیں	اس کو چھوتے ہیں	مگر وہی	خوب پاک

بے شک یہ بہت عظمت والا قرآن ہے۔ (جو) ایک محفوظ کتاب میں (لکھا ہوا ہے)۔ اس کو وہی لوگ چھوتے ہیں جو خوب پاک ہیں۔

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ٨٠ أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ٨١

تَنْزِيلٌ	مِّن	رَّبِّ	الْعَالَمِينَ	أَفَبِهَذَا	الْحَدِيثِ	أَنْتُمْ	مُدْهِنُونَ
اُتارا گیا ہے	سے۔ طرف	رب	جہانوں	کیا اس	کلام	تم	لا پرواہی کرتے ہو

(یہ) تمام جہانوں کے رب کی طرف سے اُتارا گیا ہے۔ کیا پھر بھی اس کلام سے تم لا پرواہی کرتے ہو؟

وَ تَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكذِّبُونَ ٨٢ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ٨٣

وَ تَجْعَلُونَ	رِزْقَكُمْ	أَنْتُمْ	تُكذِّبُونَ	فَلَوْلَا	إِذَا	بَلَغَتِ	الْحُلُقُومَ
اور تم نے بنا لیا	اپنا حصہ	کہ تم	جھٹلاتے ہو	پھر کیوں نہیں	جب	وہ آپہنچتی ہے	حلق

اور تم نے (اسی بات کو) اپنا حصہ بنا لیا ہے کہ تم (اسے) جھٹلاتے ہو۔ پھر کیوں نہیں (روح کو لوٹا دیتے) جب وہ حلق تک آپہنچتی ہے۔

وَ أَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ٨٣ وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَ لَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ٨٥

وَ أَنْتُمْ	حِينِيذٍ	تَنْظُرُونَ	وَ نَحْنُ	أَقْرَبُ	إِلَيْهِ	مِنْكُمْ	وَ لَكِنْ	لَا تُبْصِرُونَ
اور تم	اس وقت	دیکھ رہے ہوتے ہو	اور ہم	زیادہ قریب	اس سے	تم سے	مگر	تم نہیں دیکھتے

اور تم اس وقت دیکھ رہے ہوتے ہو؟ اور ہم تم سے زیادہ اس (مرنے والے) کے قریب ہوتے ہیں مگر تم نہیں دیکھتے۔

فَلَوْ لَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

فَلَوْ لَا	إِنْ كُنْتُمْ	غَيْرَ مَدِينِينَ	تَرْجِعُونَهَا	إِنْ كُنْتُمْ	صَادِقِينَ
پھر (ایسا) کیوں نہیں	اگر تم ہو۔	کسی کے زیر اثر نہیں	اس (روح) کو واپس لے آؤ	اگر تم ہو	سچے

پھر (ایسا) کیوں نہیں (کرتے کہ) اگر تم کسی کے زیر اثر نہیں ہو۔ (تو) اس (روح) کو واپس لے آؤ اگر تم سچے ہو۔

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَ رِيحَانٌ ۖ وَ جَنَّاتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾

فَأَمَّا	إِنْ كَانَ	مِنَ الْمُقَرَّبِينَ	فَرَوْحٌ	وَ رِيحَانٌ	وَ جَنَّاتُ	نَعِيمٍ
پھر	اگر وہ ہو	میں سے	مقرب بندوں	آرام	اور خوش بو	اور جنت

پھر اگر وہ (مرنے والا) ہو مقرب بندوں میں سے۔ تو (اس کے لیے) آرام اور خوش بو اور نعمتوں والی جنت ہے۔

وَ أَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾ فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

وَ أَمَّا	إِنْ كَانَ	مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ	فَسَلَامٌ	لَّكَ	مِنَ	أَصْحَابِ الْيَمِينِ
اور اگر	وہ ہو	میں سے	دائیں ہاتھ والوں	سلامتی	تمہارے لیے	میں سے

اور اگر وہ ہو دائیں ہاتھ والوں میں سے۔ تو (کہا جائے گا) تمہارے لیے سلامتی ہے (کہ تم) دائیں ہاتھ والوں میں سے ہو۔

وَ أَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾ فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

وَ أَمَّا	إِنْ كَانَ	مِنَ الْمُكَذِّبِينَ	الضَّالِّينَ	فَنُزُلٌ	مِّنْ	حَمِيمٍ
اور اگر	وہ ہو	میں سے	جھٹلانے والے	گمراہوں	مہمان نوازی	کھولتے ہوئے پانی

اور اگر وہ ہو جھٹلانے والے گمراہوں میں سے۔ تو (اس کے لیے) مہمان نوازی ہے کھولتے ہوئے پانی سے۔

وَ تَصْلِيَةٌ جَٰحِمٍ ﴿٩٤﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

وَ تَصْلِيَةٌ	جَٰحِمٍ	إِنَّ	هَذَا	لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ	فَسَبِّحْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيمِ
اور داخل کیا جانا	جہنم	بے شک	یہ	یقینی حق ہے	تو آپ تسبیح کیجیے	کے نام کی	اپنے رب	بڑی عظمت والا

اور (اس کا انجام) جہنم میں داخل کیا جانا ہے۔ بے شک (جو بیان ہوا) یہ یقینی حق ہے۔ تو آپ تسبیح کیجیے اپنے رب کے نام کی تسبیح کیجیے جو بڑی عظمت والا ہے۔

الكلمات الجديدة والتراكيب

- * لا أقسمُ * مدهنون * الحلقوم * حينئذ
 * غيرَ مدينين * روح * ريحان * تصليّة جحيم
 * حقّ اليقين

التّمارين

- السؤال الأول: اس سبق سے جاړو مجرور کی نشان دہی کریں۔
 السؤال الثاني: لا أقسمُ اور حقّ اليقين سے کیا مراد ہے؟
 السؤال الثالث: لا يمسسه إلا المطهرون قرآن مجید کا کیا اشارہ ہے؟
 السؤال الرابع: اس سبق میں اللہ تعالیٰ کے کون کون سے انعامات بیان ہوئے ہیں؟
 السؤال الخامس: سورة الواقعة کے آخری رکوع میں موت کی کیفیت اور انسان کی بے بسی کو کیسے بیان کیا گیا ہے؟

نصاب عربي

لغة القرآن

(عربي لازمی وقرآن مجید با ترجمہ)

جماعت ہشتم

نافذ العمل از اپریل ۱۹۹۸ء

1- قرآن مجید

سُورَةُ يُوسُفَ، يُسَ، الْحُجُرَاتِ، الْوَاقِعَةِ

(ترجمہ (دی علم فاؤنڈیشن) وفاقی وزارت تعلیم حکومت پاکستان اور پنجاب گورنمنٹ بورڈ، لاہور سے منظور شدہ)

2- عربي زبان و قواعد

(الف) مندرجہ ذیل عنوانات پر آٹھ اسباق:

۱- الزوجة الوفية السيدة خديجة (رضي الله تعالى عنها)

۲- السنة الهجرية

۳- عدل عمر (رضي الله تعالى عنها)

۴- المعلم المجاهد

۵- التراث الحضاري الاسلامي

۶- من علماء المسلمين

۷- نظرة الاسلام للخمر والمخدرات

۸- الانشيد الوطنية

(ب) قواعد:

دورانِ تدریس کوشش کی جائے کہ طالب علم کو زبانی اور تحریری تدریبات کے ذریعے ادوات استنہام، اعداد (عقود و معطوف اعداد) فعل مجہول، نائب فاعل، اسم فاعل، اسم مفعول، افعال صحیحہ و ابواب ثلاثیہ مزید فیہ (آٹھ ابواب) حال، ذوالحال، کَانَ وَاخْوَاتِهَا اور اِنَّ وَاخْوَاتِهَا کا تعارف کرایا جائے۔

Web version of PCTB textbook
Not for sale